

ФГБОУ ВО УГМУ Минздрава России

Кафедра иностранных языков

**Латинский язык и основы фармацевтической терминологии**

Екатеринбург

2012

## **Авторы**

Олехнович О.Г., к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков

Горяев С.О., к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков

Учебное пособие по латинскому языку предназначено для студентов фармацевтических факультетов медицинских ВУЗов.

Ключевые слова:

Латинский язык, фармацевтическая терминология, основы прописи рецептов

## Занятие I

### **Введение. Краткая история латинского языка. Вклад латинского языка в развитие фармацевтической терминологии.**

#### ***Краткая история латинского языка***

В настоящее время латинский язык относится к числу так называемых «мертвых» языков, хотя когда-то он был «живым» и на нём говорили жители области Latium (Лаций), от названия которой и произошло слово «латинский». Первой общиной Лация был город Рим, основанный, по преданию, около 754/753 г. до н.э. В ходе завоевательных войн и усиленной колонизации под власть Рима попали другие племена Лация, а затем и всей Италии.

Начиная с эпохи Пунических войн (III-II в. до н. э.), вместе с римскими легионами латинский язык «выходит» за пределы Италии и становится господствующим языком огромной Римской империи, занимавшей территории современных Франции, Испании, Румынии и ряда других государств. Однако в глубине Средиземноморского бассейна он сталкивается с языками, имеющими более длительную традицию, в частности с древнегреческим.

В Риме широко преподавался греческий язык. Именно поэтому в латинском языке появилось много заимствованных из него слов. Распространение греческого образования привело к расширению латинского алфавита (появление греч. букв z и y), заимствованию греческих диграфов (ph, th, ch, gh), расширению падежных окончаний (os, on, ma и др.).

«Отцом» научной европейской медицины считается *Гиппократ Косский* (около 460-370 гг. до н. э.), в произведениях которого заложены основы научной медицинской терминологии. Именно он впервые заговорил о целостности человеческого организма, об индивидуальном подходе к человеку, о медицине не только как о науке, но и как о нравственной деятельности. В его трудах, объединённых последователями в единый «*Corpus Hippocraticum*» «Гиппократов корпус», собрано более 100 медицинских сочинений, приписываемых не только самому Гиппократу, но и его ученикам. В этих трудах заложены основы научной медицинской терминологии для физиологии, патологии, симптоматики, большинство терминов сохранились до наших дней. В сочинениях Гиппократа есть термины фармакотерапии. «Врач должен знать и помнить лекарства и их свойства. Особенно надо понимать не только то, что относится к лечению многих болезней, но то, каким образом какие лекарства действуют на определённые болезни. В этом начала, середина и конец познания лекарств.»

Идеи Гиппократа в последующие века встречаются у Галена, Авиценны и многих других учёных, а в отечественной медицине – у Н. Пирогова, С. Боткина и их последователей. Дальнейшее развитие медицинская терминология получила в трудах врачей Александрийской школы в Египте, сделавших ряд важных открытий в строении человеческого тела. Таковы трактаты Герофила (последняя треть IV в. до н. э.) и Эрасистрата (IV-III в. до н. э.). Первый из них был родоначальником описательной анатомии.

В развитии латинского языка различают несколько периодов:

I. Период доклассической латыни (III в. - начало I в. до н. э.)

Необходимо отметить труды по медицинским проблемам. До наших дней дошёл трактат Авла Корнелия Цельса (I в. до н. э.) «О медицине» (кн. 1-8) с ценными сведениями по гигиене, хирургии, дерматологии. В качестве параллели традиционным греческим названиям Цельс вводит в обиход римской медицины новые латинские наименования. Сохранился и трактат Катона Старшего «О сельском хозяйстве», в котором встречается много медицинских терминов, взятых из разговорного латинского языка.

II. Классический период (I в. до н. э.)

В этот период латинский язык достиг совершенства. На нём писали такие выдающиеся философы, учёные, писатели, как Цицерон, Гораций, Вергилий, Овидий, Цезарь и др. Выделим труд великого философа-материалиста и поэта Лукреция «О природе вещей».

III. Послеклассическая латынь эпохи империи (I и II вв. н. э.)

В это время отмечается большое разнообразие научной литературы, в частности медицинской. Сохранился трактат Плиния Старшего «Естественная история» в 37 книгах, который представляет собой энциклопедию естественнонаучных знаний античности. Значительный вклад в развитие медицинской науки внесли работы греческого философа, учёного и врача Клавдия Галена. Он составил специальный словарь к сочинениям Гиппократу, в классическом трактате «О частях человеческого тела» дал первое анатомо-физиологическое описание целостности организма. Гален обобщил представления античной медицины в виде единого учения, оказавшего большое влияние на развитие естествознания вплоть до XV- XVI веков.

IV. Поздняя латынь (III-VI вв. н. э.)

Не отмечена выдающимися трудами по медицине.

В 395 г. н. э. Римская империя распалась на две империи – Восточную и Западную. В Восточной империи доминирующее положение занял греческий язык, в западной – латинский.

После падения Западной империи (V в. н. э.) Рим утратил свою ведущую политическую роль.

В IX веке в связи с появлением таких романских языков, как итальянский, испанский, португальский, французский, румынский и других, латинский язык начал утрачивать свои позиции, хотя в качестве «книжного» он ещё продолжал своё существование.

Новый подъём пережил латинский язык в эпоху Возрождения (XV-XVI вв.). Великие географические открытия, рост городов, торговли, ломка феодальной обособленности, падение авторитета церкви – всё это создало благоприятные условия для изучения человека. Великий итальянский художник и учёный Леонардо да Винчи (1452-1519) внимательно изучал строение тела человека и оставил более 200 листов анатомических рисунков.

В первой половине XVI в. огромную работу провёл реформатор анатомии Андрей Везалий, автор «Анатомических таблиц» и капитального

сочинения «О строении человеческого тела». Именно в эту эпоху были заложены основы современной научной медицинской терминологии, а латинский язык начал завоёвывать положение международного языка науки.

В Россию передовые идеи Везалия проникли в середине XVII в.

Епифаний Славинецкий (1610-1675) перевёл на славянский язык сокращённый вариант анатомического труда Андрея Везалия «Эпитоме». В 1744 г. был издан первый русский анатомический атлас.

В наши дни греческий и латинский язык являются своего рода «строительным материалом», с помощью которого создаются новые и совершенствуются уже существующие наименования в медицинской терминологии, одной из самых мощных, имеющей в своём составе многие тысячи латино-греческих наименований.

Использование «мёртвых» языков в этом отношении очень удобно, потому что, во-первых, за каждым словом закреплено раз и навсегда определённое значение и, во-вторых, латинский и греческие корни, проникнув во все современные языки, стали интернациональными.

### **Термин и терминология. Собственно термин и номенклатурное наименование. Фармацевтическая терминология и её составляющие.**

#### ***Введение в фармацевтическую терминологию***

Слово «фармацевтический» восходит к древнегреческому «pharmakon», которое в античности имело множество значений. Вот лишь основные: «зелье», «снадобье», «волшебное питьё» (Гомер), «лекарство» (Гомер, Эсхил, Платон, Аристотель, Гиппократ); «целебная мазь», «жидкое лекарство для внутреннего употребления», «средство», «способ лечения» (Эсхил, Эврипид, Платон, Гиппократ); «лекарство общего действия» (Теофраст); «яд», «отрава» (Гомер, Платон). Сегодня «pharmakon» мы переводим как «лекарство», «лекарственное средство», вкладывая в него и обобщённый, и вполне конкретный смысл (в зависимости от контекста).

Основные её составляющие:

*Фармакогнозия* (от греч. pharmakon + греч. gnosis (знание) изучает лекарственное сырьё растительного или животного происхождения. Фармакогностическая терминология включает в себя наименования частей растений, продуктов растительного и животного происхождения, а также производящих растений (folium Salviae (лист шалфея), Salvia officinālis (шалфей лекарственный)).

*Технология лекарственных средств* изучает основы приготовления лекарств. Технологическая терминология – это названия лекарственных форм и галеновых препаратов (tabletae (таблетки), extracta (экстракты)).

*Фармацевтическая химия* изучает синтез, свойства и анализ лекарственных средств. Терминология фармацевтической химии объединяет в себе две группы наименований: тривиальные (условно-химические) (Theophedrīnum (теофедрин), Anaesthesōlum (анестезол) и организованные по

определённым принципам наименования химических соединений (*Acidum nicotinicum* (никотиновая кислота), *Natrii sulfas* (натрия сульфат).

*Фармакология* – наука, изучающая действие лекарственных средств на организм. Фармакологическая терминология включает в себя:

1. термины, обозначающие группы лекарственных средств (*sedativa* (успокаивающие), *heroica* (сильнодействующие);
2. номенклатурные образования отдельных лекарственных средств, отражающие их фармакотерапевтическую эффективность (*Analginum* (болеутоляющее средство), *Corazolum* (сердечное средство).

*Номенклатурное наименование* служит для обозначения единичного понятия (анальгин, мята перечная, слизь крахмала пшеницы). Совокупность номенклатурных наименований в рамках определённой классификации составляет соответствующую *номенклатуру* (Международная ботаническая номенклатура, Международная номенклатура лекарственных средств, Международная химическая номенклатура и т. д.).

*Номенклатура лекарственных средств* насчитывает более 50000 наименований. Конечно, все их освоить невозможно, тем более, что в её составе постоянно происходят значительные изменения (одни названия исчезают, другие заменяются, наконец, появляются новые лекарства, требующие, в свою очередь, какого-то обозначения).

Номенклатура лекарственных средств включена в Государственную Фармакопею. *Фармакопея* (от греч. *pharmakon* (лекарство) и *poieo* (делаю) – это книга, представляющая собой свод государственных законов, регулирующих и определяющих качество лекарственных препаратов и лекарственных форм. Фармакопеи имеются во многих странах. Они периодически пересматриваются и переиздаются. В России в настоящее время действует Государственная фармакопея СССР (XI издание), вышедшая в 1990 году. (ГФ XI). Она устарела, поэтому готовится к изданию новая Российская Фармакопея.

### Фонетика. Алфавит.

начертание	название	произношение	пример
<b>Aa</b> ( <i>Aa</i> )	а	[а]	<i>artéria</i> (артерия)
<b>Bb</b> ( <i>Bb</i> )	бэ	[б]	<i>bácca</i> (ягода)
<b>Cc</b> ( <i>Cc</i> )	цэ	[ц], [к]	<i>céra</i> (воск), <i>Cúrgum</i> (медь)
<b>Dd</b> ( <i>Dd</i> )	дэ	[д]	<i>decóctum</i> (отвар)
<b>Ee</b> ( <i>Ee</i> )	э	[э]	<i>véna</i> (вена)
<b>Ff</b> ( <i>Ff</i> )	эф	[ф]	<i>fúngus</i> (гриб)
<b>Gg</b> ( <i>Gg</i> )	гэ	[г]	<i>gelatína</i> (желатин)
<b>Hh</b> ( <i>Hh</i> )	ха	слабое [х]	<i>hérba</i> (травя)
<b>Ii</b> ( <i>Ii</i> )	и	[и]	<i>spíritus</i> (спирт)
<b>Jj</b> ( <i>Jj</i> )	йот	[й]	<i>Jódum</i> (йод)
<b>Kk</b> ( <i>Kk</i> )	ка	[к]	<i>Kálium</i> (калий)
<b>Ll</b> ( <i>Ll</i> )	эль	[л]	<i>lac</i> (молоко)

<b>Mm (Mm)</b>	эм	[м]	<i>mel</i> (мёд)
<b>Nn (Nn)</b>	эн	[н]	<i>linea</i> (линия)
<b>Oo (Oo)</b>	о	[о]	<i>ólla</i> (банка)
<b>Pp (Pp)</b>	пэ	[п]	<i>ápis</i> (пчела)
<b>Qq (Qq)</b>	ку	[к]	<i>áqua</i> (вода)
<b>Rr (Rr)</b>	эр	[р]	<i>virus</i> (яд)
<b>Ss (Ss)</b>	эс	[с], [з]	<i>sémen</i> (семя), <i>narcósis</i> (наркоз)
<b>Tt (Tt)</b>	тэ	[т]	<i>tinctúra</i> (настойка)
<b>Uu (Uu)</b>	у	[у]	<i>hirúdo</i> (пиявка)
<b>Vv (Vv)</b>	вэ	[в]	<i>vitrum</i> (склянка)
<b>Xx (Xx)</b>	икс	[кс]	<i>mixtúra</i> (микстура)
<b>Yy (Yy)</b>	ипсилон	[и]	<i>Amýgdala</i> (миндаль)
<b>Zz (Zz)</b>	зэта	[з]	<i>Zéa</i> (кукуруза)

### Особенности произношения гласных и согласного *j*

**e** – [э]: *véna* [вэна] (вена). Все согласные перед **e** произносятся твердо.

**i** → [u]: *spína* [спина] (ость)

→ [й] → в середине слова между двумя гласными: *máior* [майор] (большой)

→ в начале слова или слога перед гласными:

**Iuniperus** [йунипэрус] (можжевельник), **iniectio** [инйэктио] (вливание)

\* В современной медицинской терминологии вместо **i** может использоваться **j**: *maior* или *maior*. Буква **j** была введена в XVI в. для обозначения звука [й]. До этого для обозначения согласного использовалась **i**. В настоящее время для обозначения [й] в рассматриваемых позициях используется обычно **j**, т. е. **ia** = **ja** – я [йа], **ie** = **je** – е [йэ], **iu** = **ju** – ю [йу], **io** = **jo** – ё [йо]: *máior* = *máior*, **Iuniperus** = **Juniperus**, **iniectio** = **injectio**, а буква **i** произносится как гласный только в словах греческого происхождения: **iatér** [иатэр] (врач).

**y** – [и]: *Erysimum* [эризимум] (желтушник). Буква «y» употребляется только в словах греческого происхождения.

### Произношение дифтонгов

*Дифтонги* – сочетания двух гласных звуков, которые произносятся как один звук и составляют один слог.

**ae** → [э]: *Crataégus* [кратэгус] (боярышник)

**oe** → [э]: *Foeniculum* [фэникул`ум] (фенхель)

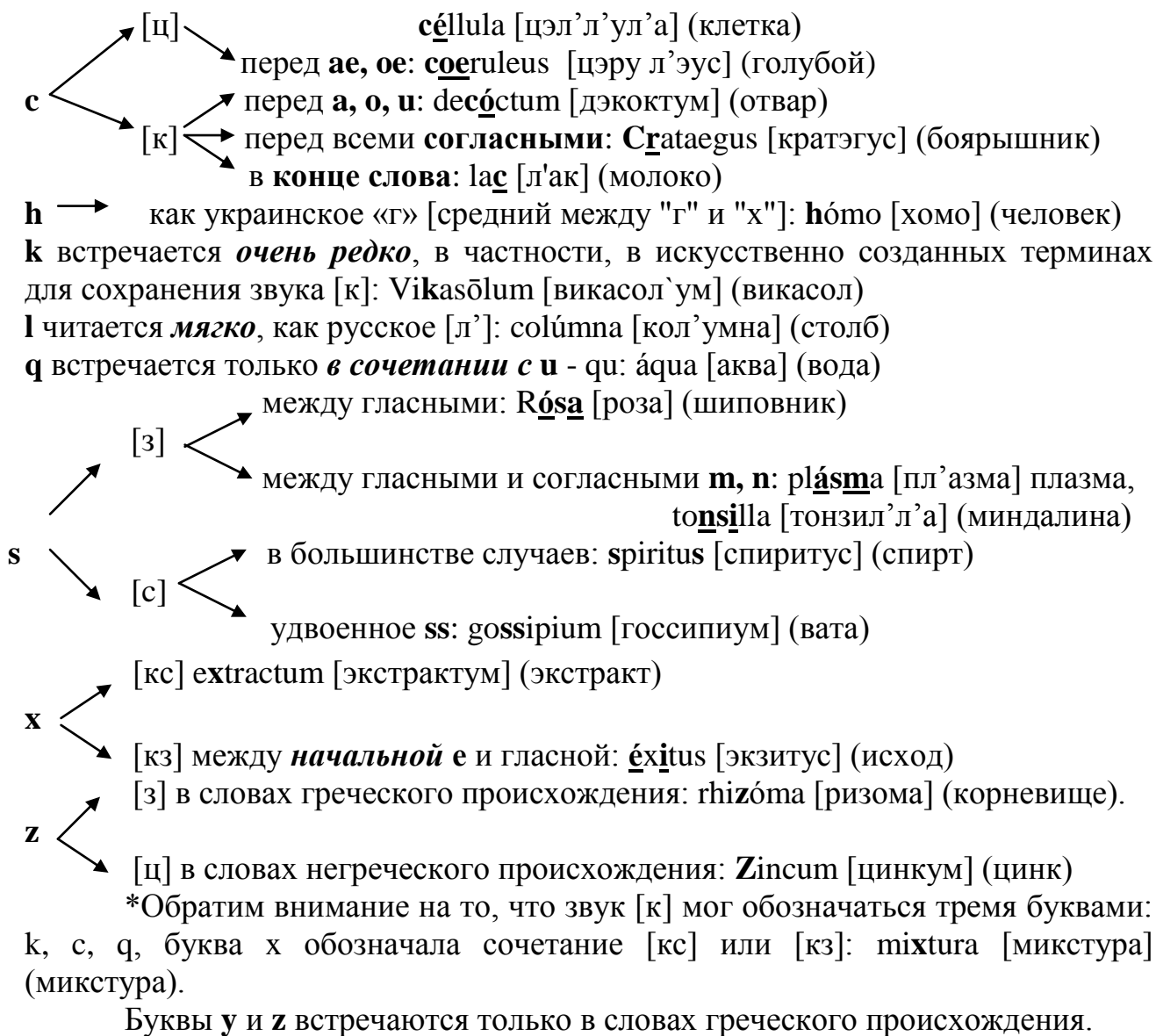
\* если **ae**, **oe** не составляют дифтонга, т.е. каждый гласный произносится отдельно, образуется особый слог, над **e** ставится знак деления (трема): **áer** [аэр] (воздух)

**au** → [ау]: **Augum** [аурум] (золото)

**eu** → [эу]: **Eucalyptus** [эукалиптус] (эвкалипт)

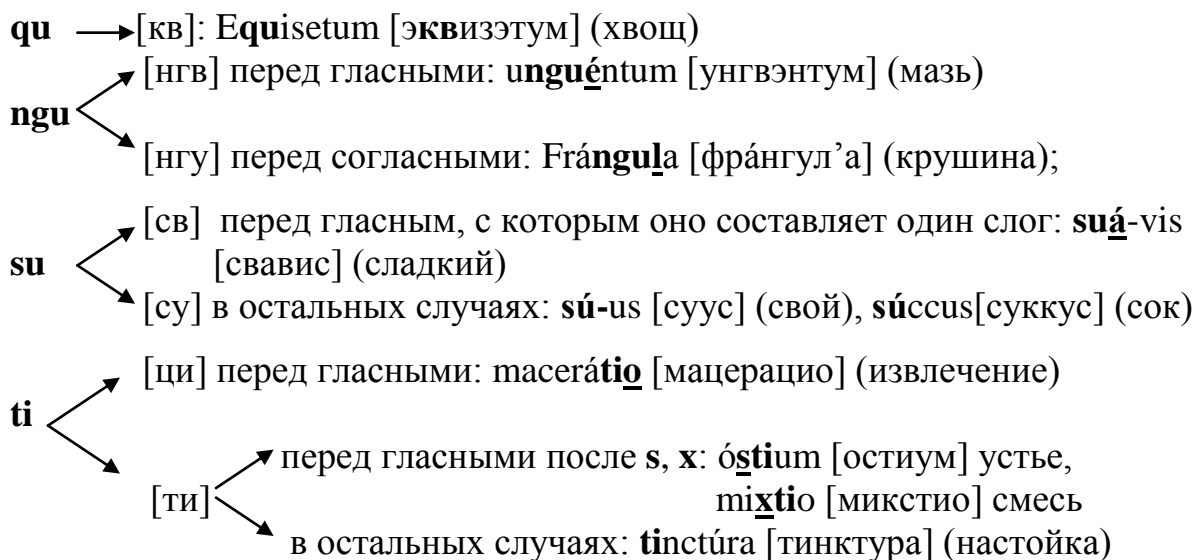
### Особенности произношения согласных

→ перед **e**, **i**, **y**: **mucilágo** [муци л`аго] (слизь)



### Произношение буквосочетаний

#### Латинские буквосочетания





### *Буквосочетания греческого происхождения (диграфы)*

В словах, заимствованных из греческого языка, греческие придыхательные согласные (φ [th], χ [ch], ρ [rh], φ [ph]) передаются с помощью буквы h, которая полностью утратила своё звуковое значение:

**th** – [т]: **th**órax [торакс] (грудная клетка);

**rh** – [р]: **rh**omboideus [ромбоидэус] (ромбовидный)

**ph** – [ф]: **ph**armacéuta [фармацэута] (фармацевт)

**ch** – [х]: **Ch**elidónium [хэлидониум] (чистотел)

### **Упражнения**

#### ***I. Прочтите термины:***

Férrum (железо), fébris (лихорадка), génu (колени), hérba (трава), Pádus (черёмуха), Fragária (земляника), sémen (семя), Adónis (горицвет), hómo (человек), iáter (врач), májor (большой), Digitális (наперстянка), mássa (масса), róndus (вес), Súlful (сера), spíritus (спирт), frúctus (плод), vírus (яд).

#### ***II. Прочтите термины, обратите внимание на произношение буквы l:***

Línium (лён), flos (цветок), Inula (девясил), ánimal (животное), lóngus (длинный), látus (широкий), flávus (жёлтый), Lúpulus (хмель), ólla (банка), mel (мёд), Lanolínum (ланолин), lócus (место), glóbulus (шарик), crustállus (кристалл), ampúlla (ампула), púlvis (порошок), sal (соль).

#### ***III. Прочтите термины, обратите внимание на произношение буквы u:***

Hydrárgyrum (ртуть), ámylum (крахмал), Hyperícum (зверобой), Amýgdalus (миндаль), systéma (система), butýrum (твёрдое масло), Polýgonum (горец), Gossýrium (хлопчатник), Pyridoxínium (пиридоксин), Nystatínium (нистатин), Plantágo psýllium (подорожник блошный), Orýza (рис), Myrtíllus (черника), Zéa máys (кукуруза).

#### ***IV. Прочтите термины, обратите внимание на произношение буквы c:***

Officína (аптека), óculus (глаз), cáput (голова), célula (клетка), ceméntum (камень), Hyoscýamus (белена), sóccus (кокк), sócci (кокки), clínica (клиника), Címicifúga (клопогон), Cárum cárvi (тмин обыкновенный), acétum (уксус), ácidum (кислота), bácca (ягода), spíca (колос), lac (молоко), cytología (цитология), Actinomycétes (лучистые грибы).

#### ***V. Прочтите термины, обратите внимание на произношение дифтонгов:***

Pneumonía (пневмония), haematóma (гематома), díploë (диплоэ), plícae (складки), coelenteráta (кишечнополостные), Foenículum (фенхель), haéma (кровь), coerúleus (синий), Eucalýptus (эвкалипт), Rúbus idaéus (малина обыкновенная), caudális (хвостовой), Aloë (алоэ), áuris (ухо), petraéus (скальный), dýspnoë (одышка), Eucómnia (эвкоммия), Octoestrólum (октэстрол), Foenículum (фенхель), Olea europaeá (маслина европейская), aéger (больной), pharmacéuta (фармацевт).

#### ***VI. Прочтите термины, обратите внимание на произношение буквы s:***

Transfúsió (переливание), sutúra (шов), siníster (левый), spinósus (остистый), gínseng (женьшень), tonsílla (миндалина), Artemísia absínthium (полынь горькая), gargarísma (полоскание), plásma (плазма), transvérsus (поперечный), básis (основание), suspénsio (суспензия), Cérasus (вишня), Sálsola (солянка), Rósa (шиповник), Onónis arvénsis (стальник полевой).

***VII. Прочтите термины, обратите внимание на произношение буквы x:***

Símplex (простой), córtex (кора), nux (орех), pléxus (сплетение), lárynx (гортань), bórax (бура), axúngia (жир), déxter (правый), rádix (корень), extrémítás (конец), extráctum (экстракт), fléxió (сгибание), Oxusóccus (клюква), tóxicus (токсический), auxíllium (помощь), elíxir (эликсир), Xerofórmium (ксероформ), Taráxasum (одуванчик), áрех (верхушка).

***VIII. Прочтите термины, обратите внимание на произношение ti:***

Solútió (раствор), rótius (лучше), tinctúra (настойка), Tormentílla (лапчатка), percolátió (процеживание), gelatína (желатин), Tília (липа), Urtíca (крапива), míxtio (смешивание), masticátió (жевание), státim (немедленно), Tríticum (пшеница), Gentiána (горечавка), injéctio (инъекция), combústio (ожог), potítia (знание).

***IX. Прочтите термины, обратите внимание на произношение qu:***

Aqua (вода), píx líquida (дёготь), quadrátus (квадратный), sóquo (я варю), Quércus (дуб), quálitás (качество), quínque (пять), líquor (жидкость), aquílla (орёл), quóque (тоже), oblíquus (косой), aequális (равный), Leonúrus quinquelobátus (пустырник пятилопастный), Equisétum arvénse (хвощ полевой).

***X. Прочтите термины, обратите внимание на произношение ngu:***

Sánguis (кровь), rínguis (жирный), Sanguisorba (кровохлёбка), unguéntum (мазь), língua (язык), língula (язычок), Frángula (крушина).

***XI. Прочтите термины, обратите внимание на произношение греческих диграфов ph, th, rh, ch:***

Aéther (эфир), chýlus (сок), rhizóma (корневище), sáccharum (сахар), chárta (бумага), Albichthólum (альбихтол), Glycyrrhíza (солодка), Núphar (кубышка), Rhámnus (жостер), chóle (жёлчь), Theophedrínium (теофедрин), Thýmus serpyllum (чабрец), Sóphora pachýcarpa (софора толстоплодная), Terebínthina (живица), Rhéum (ревень), anaesthésia (анестезия).

***XII. Прочтите термины:***

Phenoxymethylpenicillínium (феноксиметилпенициллин), Aethylmorphínium (этилморфин), prophyláxis (предупреждение заболеваний), paraesthésia (ложное ощущение), Hieróchloë (зубровка), reconvalescéntia (выздоровление), pityroídeus (отрубевидный), quádriceps (четырёхглавый), Schizándra (лимонник), Hippórphaë (облепиха), Haemostimulínium (гемостимулин), Lagochílus (зайцегуб), Súlful graecipitátum (осаждённая сера), unguéntum ophthalmícum (глазная мазь), Liquiritia (лакричник), Oxugénium (кислород), Nupernephrínium (гипернефрин),

Acidum hydrochlóricum (соляная кислота), cápsulae amyláceaе (крахмальные капсулы), Chenopódiuм anthelmínthicuм (марь противоглистная).

## Занятие II

### Ударение Правила ударения

I. В двусложных словах ударение всегда стоит на начальном слоге: mas-sa (масса), á-la (крыло).

II. В многосложных словах ударение может стоять на втором или третьем от конца слоге: fis-sú-ra (щель), fi-bu-la (малоберцовая кость).

Место ударения зависит от долготы и краткости второго от конца слога: если он долг, он ударный, если краток, ударение падает на третий слог.

### Долгота гласных

Природная долгота гласных обозначается надстрочным знаком ( ): ā, ē, ī, ō, ū, y.

Долгота по положению гласного в слове определяется правилами:

1. Слог, содержащий дифтонг, всегда долг: *diāeta* (диета).
2. Долгим является гласный, за которым следует группа согласных или буквы *x* или *z*: *maxīlla* (верхняя челюсть), *ligamentum* (связка), *circumflexus* (огибающий).

Долгими являются суффиксы со значением «результат действия»:

-ūr- – *incisūra* (вырезка);

«отношение, принадлежность к предмету»:

-īn- – *palatīnus* (нёбный),

-āt- – *digitātus* (пальцевой),

-ān- – *mediānus* (срединный),

-āl- (-ār-) – *dentālis* (зубной), *scapulāris* (лопаточный).

### Краткость гласных

Природная краткость гласных обозначается надстрочным знаком ( ): ā, ī, ē, ō, ū, y.

Краткость по положению определяется правилами:

1. Гласный перед гласным краток: fo-vě-*a* (ямка).
2. Гласный краток перед сочетанием немого (b-p, c-g, d-t) с плавным (l, r): pal-rě*b-ra* (веко).
3. Гласный краток перед греческими диграфами (ph, th, ch, rh) *Orthosiphon* (ортосифон) и латинским буквосочетанием qu: choledō*chus* (общий желчный проток).

### Упражнения

#### I. Прочтите двусложные слова:

Musca (муха), Alnus (ольха), apex (верхушка), odor (запах), bursa (сумка), cavum (полость), cornu (рог), manus (рука), minor (малый), cortex (кора), Padus (черёмуха), planta (растение), gummi (гумми), sapo (мыло), sanguis (кровь), muscus (гриб), ramus (ветвь), naphtha (нефть), nomen (имя).

## II. Учитывая долготу и краткость гласных, поставьте ударение:

Pleurītis (плеврит), rhizōma (корневище), Retinōlum (ретинол), medicīna (медицина), tinctūra (настойка), gingīva (десна), nervus trigemīnus (тройничный нерв), sirūpus (сироп), cribrōsus (решётчатый), genicūlum (коленце), resīna (смола), Urtīca (крапива), venēnum (яд), secāle cornūtum (спорынья), Leonūrus (пустырник), Verbēris (барбарис), Armeniāca (абрикос).

## III. Определите долготу или краткость предпоследнего слога, поставьте ударение:

Urea (мочевина), отросток), ductus choledochus (желчный проток), profundus (глубокий), Rubia tinctōrum (марена красильная), vertebra (позвонок), facies (лицо), Aloë (алоэ), Rubus idaeus (малина), (костный мозг), membrum inferius (нижняя конечность), substantia compacta (плотное вещество), oleum jecoris Aselli (рыбий жир), spatium (пространство), palpebra (веко), osteologia (остеология), ramus hyoideus (подъязычная ветвь), recessus subpropliteus (подколенное углубление), lineae transversae (поперечные линии), quadruplex (четверной), Hipporhaë (облепиха), pharmasoreoa (фармакопоя), Sanguisorba (кровохлёбка).

## Занятие III

### Имя существительное Категории существительных

#### *Род (genus):*

мужской (masculīnum) – **m**,  
женский (feminīnum) – **f**,  
средний (neutrum) – **n**.

#### *Число (numerus):*

единственное (singulāris) – **Sg.**,  
множественное (plurālis) – **Pl.**

#### *Падеж (casus):*

*Nominatīvus (Nom.)* (кто? что?) соответствует русскому именительному падежу (им. п.). Падеж подлежащего и именной части составного сказуемого.

*Genetīvus (Gen.)* (кого? чего?) – рус. родительному (род. п.) без предлогов. Падеж несогласованного определения. Употребляется для определения одного существительного посредством другого.

*Datīvus (Dat.)* (кому? чему?) – рус. дательному (дат. п.). Падеж косвенного дополнения. Обычно указывает лицо или предмет, к которому направлено действие.

*Accusatīvus (Acc.)* (кого? что?) – винительному (вин. п.). Падеж прямого дополнения. Всегда зависит от глагола.

*Ablatīvus (Abl.)* (кем? чем?) – соответствует рус. творительному (тв. п.), предложному (предл. п.) и родительному (род. п.) с предлогами. Служит для обозначения места действия, средства или орудия, которым совершается действие.

В зависимости от контекста Abl. может обозначать действующее лицо, орудие действия (кем? чем?), обстоятельства места (где?), времени (когда?), причины (почему?), образа действия (как?).

**Склонение** определяется по окончанию Gen. Sg.:

скл.	Nom. Sg.	Gen. Sg.	примеры
I	-a (f)	<b>-ae</b>	scatŭla,-ae f (коробочка)
II	-us,-er (m) -um,-on (n)	<b>-i</b>	ramus,-i m (ветвь) decoctum,-i n (отвар)
III	различны (m, f, n)	<b>-is</b>	pulvis,-ĕris m (порошок) semen,-ĭnis n (семя)
IV	-us (m) -u (n)	<b>-us</b>	fructus,-us m (плод) cornu,-us n (рог)
V	-es (f)	<b>-ĕi</b>	species,-ĕi f (вид)

**Основа** существительного определяется по форме Gen. Sg. путём отбрасывания окончания: scatŭla,-ae f – scatŭl-ae, pulvis, pulvĕr-is m (порошок).

**Словарная форма существительного** – слово в Nom. Sg. с окончанием Gen. Sg. (реже Gen. Sg. с частью основы, ещё реже полная форма Gen.Sg.) и указанием на род: gelatĭna,-ae f (желатин), cancer,-cĕi m (рак), Adonis,-ĭdis f (горичвет).

### Строение фармацевтического термина

Фармацевтический термин состоит из общего термина (определяемого слова в Nom. Sg.) с определением.

#### Согласованное определение

Выражается прилагательным, причастием, порядковым числительным, которые согласуются с определяемым словом в роде, числе и падеже. В отличие от русского языка согласованное определение ставится после определяемого слова: tinctŭra amāra (горькая настойка). Если в термине несколько согласованных определений, то они следуют друг за другом по степени важности: Acĭdum hydrochlorĭcum dilŭtum (разведённая соляная кислота). На русский язык такого рода термин переводится с конца.

#### Несогласованное определение

Выражено Gen. Sg. или Pl. существительного и ставится за определяемым словом: tinctura Belladonnae (настойка красавки). На русский язык несогласованное определение часто переводится прилагательным: aqua Menthae (мятная вода).

Если в термине есть и согласованное и несогласованное определение, то как правило, несогласованное определение стоит перед согласованным: extractum Urticae fluidum (жидкий экстракт крапивы).

### Виды лекарственных форм

#### Твёрдые лекарственные формы

**Granūla гранулы** (granūlum,-i n уменьшит. от лат. granum,-i n зерно) – однородные

частицы лекарственных средств округлой, цилиндрической или неправильной формы размером 0,2-0,3 мм.

**Dragee драже** (dragee (нескл.) – дозированная лекарственная форма округлой формы, получаемая путём наслаивания лекарственных и вспомогательных веществ на сахарную гранулу.

**Capsūlae капсулы** (capsūla,-ae f уменьшит. от лат. capsula,-ae f ящик, коробка) – дозированные лекарственные средства, заключённые в оболочку (из желатина – **capsūlae gelatinosae** желатиновые капсулы; из крахмала – **oblatae** облатки (oblata,-ae f облатка) или крахмальные капсулы.

**Spansūlae спансулы** (spansūla,-ae f) – капсула, в которой содержимым является определённое число гранул.

**Pulvėres порошки** (pulvis,-ėris m) – лекарственная форма, обладающая сыпучестью;

**Pilūla пилюля** (pilūla,-ae f уменьшит. от лат. pila,-ae f мяч) – дозированная л.ф. в виде шариков весом от 0,1 до 0,5 г., приготовленная из однородной пластичной массы, содержащей лекарственные средства и вспомогательные вещества. Пилюли весом более 0,5 г. называются **boli болюсы** (bolus,-i f!).

**Species лекарственный сбор** (species,-ėi f) – смесь изрезанного или истолчённого лекарственного сырья.

**Stilus карандаш лекарственный** (stilus,-i m) – цилиндрическая палочка толщиной 4-8 мм и длиной до 10 см с заострённым концом.

**Tablettae таблетки** (tabletta,-ae f уменьшит. от лат. tabūla,-ae f доска, плита) – дозированная лекарственная форма, получаемая прессованием лекарственных и вспомогательных веществ. Различают *Tablettae retrobuccāles* таблетки для подъязычного рассасывания, *tablettae sublinguāles* таблетки для защёчного рассасывания, *tablettae solubīles* или *solvellae* таблетки растворимые, *tablettae effervescentes* или *spumantes* таблетки шипучие или пенистые – при растворении в воде, *tablettae enterosolubīles* таблетки кишечнорастворимые.

**Membranūlae лекарственные плёнки** (membranūla,-ae f уменьшит. от лат. membrana,-ae f кожа, оболочка) – лекарственная форма из полимеров, эластичные пластинки овальной формы, используемые в основном в офтальмологии.

### **Мягкие лекарственные формы**

**Balsama бальзамы** (balsamum,-i n) – мази, содержащие эфирные масла, смолы и др., могут быть жидкими.

**Emplastrum пластырь** (emplastrum,-i n от лат. emplassere намазывать) – комнатной температуре и размягчающаяся при температуре тела л.ф., обладающая свойством прилипать к коже; пластыри бывают намазанные (на ткань и бумагу) и ненамазанные.

**Linimentum линимент** или **жидкая мазь** (linimentum,-i n от лат. linire мазать, натирать) – густая жидкость или студнеобразная масса, плавящаяся при температуре тела.

**Pasta pasta** (pasta,-ae f) – густая мазь с содержанием порошкообразных веществ (от 25%).

**Suppositorium суппозиторий, или свеча** (suppositorium,-i n от лат. supponere ставить под) – твёрдая и расплавляющаяся при температуре тела л.ф., предназначенная для введения в полости тела. Различают ректальные, которые вводятся в прямую кишку; вагинальные (имеющие яйцевидную форму – **ovula овули** (ovulum,-i n уменьшит. от лат. ovum,-i n или сферическую форму – **globuli шарик** (globulus,-i m уменьшит. от лат. globus,-i m шар), которые вводятся во влагалище; продолговатую форму – **bacilli палочки** (bacillus,-i m), которые вводятся в мочеиспускательный канал, уши и другие полости; в виде плоского тела с закруглённым концом – **пессарии** (pessaria,-ae f).

**Unguentum мазь** (unguentum,-i n от лат. unguere мазать) – мягкая л.ф., имеющая мягкую консистенцию, получаемая путём смешения веществ с жирами и жироподобными веществами. Выделяют **oculenta** – глазные мази.

### **Жидкие лекарственные формы**

**Aerosolum аэрозоль** (aerosolum,-i n от лат. aer,-is m воздух и solutio,-onis f раствор – дисперсная система, в которой дисперсной средой является газ или газовая смесь, а дисперсная фаза состоит из твёрдых или жидких частиц лекарственных средств.

**Decoctum отвар** (decoctum,-i n от лат. decoquere – отваривать) – водная вытяжка лекарственного сырья преимущественно из грубых частей растений (коры, корня, корневищ и т.п.).

**Emulsum эмульсия** (emulsum,-i n от лат. emulsere доить) – двухфазная система, образованная жидкостями, нерастворимыми друг в друге.

**Extractum экстракт** (extractum,-i n от лат. extrahere извлекать) – концентрированное извлечение из лекарственного растительного сырья. Различают экстракты жидкие, сухие и густые.

**Gela гели** (gelum,-i n от лат. gelu,-us n мороз, лёд) – желеобразные (студенистые) формы, представляющие собой дисперсные системы с жидкой дисперсной средой.

**Guttae капли** (gutta,-ae f капля) – вид раствора с высокой концентрацией лекарственного вещества. В каплях дозируются сильнодействующие лекарственные вещества. Различают несколько разновидностей капель – **otoguttae ушные капли, nasoguttae носовые капли, oculoguttae глазные капли.**

**Infusum настой** (infusum,-i n от лат. infundere вливать) – водная вытяжка лекарственного сырья преимущественно из мягких частей растений (травы, листьев, цветков).

**Mixtura микстура** (mixtura,-ae f от лат. miscere смешивать) – смесь нескольких лекарственных форм.

**Mucilago слизь** (mucilago,-inis f) – вязкая клейкая жидкость. Слизи получают из растительного сырья, содержащих слизистые вещества, настаиванием (слизь семян), растворением (слизь камедей) или обработкой горячей водой (слизь крахмала).

**Sirūpus сироп** (sirūpus,-i m) – раствор лекарственного вещества в концентрированном растворе сахара.

**Succus сок** (succus,-i m) – сок растений, в который добавлены вода и сахар.

**Solutio раствор** (solutio,-ōnis f от лат. solvĕre растворять ) – прозрачная жидкость, получаемая путём растворения лекарственных веществ в растворителе: масле (масляный p-p), дистиллированной воде (водный p-p), спирте (спиртовой p-p) и др.

**Suspensio суспензия, или взвесь** (suspensio,-ōnis f от лат. suspendĕre подвешивать) – жидкая двухфазная, грубодисперсная система, в которой твёрдое вещество взвешено в жидкости.

**Tinctūra настойка** (tinctūra,-ae f от лат. tangĕre окрашивать) – спиртовое, спирто-водное или спирто-эфирное прозрачное извлечение из лекарственного сырья, полученное без нагревания и удаления экстрагента.

### Лексический минимум

#### **Виды лекарственных форм**

#### *Существительные I склонения*

1. aqua,-ae f вода
2. capsūla,-ae f капсула
3. gutta,-ae f капля  
~ otoguttae ушные капли  
~ nasoguttae носовые капли  
~ oculoguttae глазные капли
4. membranūla,-ae f лекарственная плёнка
5. mixtūra,-ae f микстура
6. oblata,-ae f облатка (капсула из крахмала)
7. pasta,-ae f паста
8. pilūla,-ae f пилюля
9. spansūla,-ae f спансула
10. tabuletta,-ae f таблетка
11. tinctūra,-ae f настойка

#### *Существительные II склонения*

1. aërosōlum,-i n аэрозоль
2. bolus,-i f! глина, большая пилюля
3. butyrum,-i n масло (твёрдое)
4. decoctum,-i n отвар
5. emplastrum,- i n пластырь
6. emulsum,-i n эмульсия
7. extractum,-i n экстракт
8. globūlus,-i m шарик
9. granūlum,-i n гранула
10. infūsum,-i n настой
11. linimentum,-i n линимент
12. oleum,-i n масло
13. sirūpus,-i m сироп



14. succus,-i m сок
15. suppositorium,-i n свеча
16. unguentum,-i n мазь

*Существительные III склонения*

1. aspersion,-ōnis f присыпка
2. elixir,-iris n эликсир (устар. спиртовая настойка с примесью эфирных масел)
3. injectio,-ōnis f инъекция, впрыскивание
4. mucilāgo,-īnis f слизь
5. pulvis,-ēris m! порошок
6. solutio,-ōnis f раствор
7. suspensio,-ōnis f суспензия

*Существительное IV склонения*

1. spirītus,-us m спирт

*Существительное V склонения*

1. species,-ēi f 1) вид (в ботанике); 2) сбор (лек. форма)

*Несклоняемые слова*

1. dragee (нескл.), n драже
2. gummi (нескл.), n гумми, камедь

## Занятие IV

### Глагол

**Неопределённая форма глагола – инфинитив**

**Повелительное наклонение**

**Сослагательное наклонение настоящего времени**

*Употребление сослагательного наклонения*

*Образование форм 3 л. Sg. и Pl. Act. и pass. залога*

*Наиболее употребительные формы сослагательного наклонения*

*О глаголе fieri*

*Наиболее употребительные формы сослагательного наклонения*

### Рецепт

*Простые и сложные рецепты*

*Порядок следования ингредиентов в сложном рецепте*

*Рецептурная строка*

*Обозначение количества вещества*

5 г – 5,0

5 мл – 5 ml

100 000 биологических единиц действия – 100 000 ЕД

1 каплю – guttam I

10 капель – guttas X

*Наречия в рецептах*

**Лексический минимум**

## *Глаголы*

### *I спр.*

1. agitāre, 1 взбалтывать
2. colāre, 1 процеживать
3. conservāre, 1 хранить
4. constāre, 1 состоять, оставаться неизменным
5. dare, 1 давать, выдавать, отпускать
6. destillāre, 1 стерилизовать, перегонять
7. exsiccāre, 1 высушивать
8. fabricāre, 1 производить, выпускать
9. filtrāre, 1 фильтровать
10. infricāre, 1 втирать
11. macerāre, 1 размачивать, настаивать
12. praeparāre, 1 готовить
13. refrigerāre, 1 охлаждать
14. signāre, 1 обозначать
15. sterilisāre, 1 стерилизовать

### *II спр.*

1. adhibēre, 2 употреблять, применять
2. adsorbēre, 2 адсорбировать, впитывать
3. continēre, 2 содержать
4. miscēre, 2 смешивать

### *III спр.*

1. accipēre, 3 получать
2. addēre, 3 добавлять
3. concidēre, 3 резать, измельчать
4. diluēre, 3 разбавлять
5. dividēre, 3 делить, разделять
6. elicēre, 3 добывать, извлекать
7. extrahēre, 3 извлекать
8. praescribēre, 3 прописывать (лекарство)
9. recipēre, 3 брать, взять, получать
10. repetēre, 3 повторять
11. solvēre, 3 растворять
12. sumēre, 3 принимать
13. terēre, 3 тереть, растирать
14. vertēre, 3 переворачивать

### *IV спр.*

1. linire, 4 намазывать

### *Неправильные глаголы*

1. esse быть
2. fieri получаться

### *Наречия*

1. ana по, поровну

2. bene хорошо
3. bis дважды
4. caute осторожно
5. cito быстро, скоро, срочно
6. citissime очень скоро
7. exacte тщательно, точно
8. lente медленно
9. primum сначала
10. quantum satis сколько нужно, сколько потребуется
11. saepe часто
12. satis достаточно
13. semper всегда
14. statim тотчас, немедленно
15. tum затем

📖 Ч. с. 53-56; с. 66.

📖 Ч. с. 74-85.

## Занятие V

### Существительные I склонения

К I склонению относятся имена существительные ж. р., которые в Gen. Sg. имеют окончание **-ae**: *maxilla, maxilla-ae f* (верхняя челюсть).

#### *Падежные окончания*

падеж	число	
	Sg.	Pl.
<i>Nom.</i>	<b>-a</b>	<b>-ae</b>
<i>Gen.</i>	<b>-ae</b>	<b>-ārum</b>
<i>Dat.</i>	<b>-ae</b>	<b>-is</b>
<i>Acc.</i>	<b>-am</b>	<b>-as</b>
<i>Abl.</i>	<b>-a</b>	<b>-is</b>

Падежные окончания присоединяются к *основе слова*.

#### *Образец склонения*

число падеж	Sg.	Pl.
<i>Nom.</i>	tabulett-a	tabulett-ae
<i>Gen.</i>	tabulett-ae	tabulett-ārum
<i>Dat.</i>	tabulett-ae	tabulett-is
<i>Acc.</i>	tabulett-am	tabulett-as
<i>Abl.</i>	tabulett-a	tabulett-is

### Имя прилагательное I-II склонения

*Словарная форма* – только в Nom. Sg. для м. р., который представлен полностью, ж. и ср. р. с указанием окончаний: m – albus, f – alba, n – album > albus,-a,-um (белый); или окончаний с частью основы: m – ruber, f – rubra, n – rubrum > ruber,-bra,-brum. Склоняется как сущ. I-II скл. – прил. м. р. как сущ. II скл. м. р.; ж. р. – как сущ. I скл; ср. р – как сущ. II скл. ср. р.

Прилагательное согласуется с существительным в роде, числе и падеже.

### **Образцы склонения**

горечавка жёлтая – Gentiāna,-ae f (горечавка); luteus,-a,-um (жёлтый)  
> Gentiān-a lute-a

число падеж	Sg.	Pl.
<i>Nom.</i>	Gentiān-a lute-a	Gentiān-ae lute-ae
<i>Gen.</i>	Gentiān-ae lute-ae	Gentiān-ārum lute-ārum
<i>Dat.</i>	Gentiān-ae lute-ae	Gentiān-is lute-is
<i>Acc.</i>	Gentiān-am lute-am	Gentiān-as lute-as
<i>Abl.</i>	Gentiān-a lute-a	Gentiān-is lute-is

### **Основные суффиксы прилагательных**

Имеют значение «отношение, принадлежность к предмету»:

- āt-** – образует прил. от сущ. со значением «снабжённый чем-либо, имеющий в своём составе что-либо» *cerātus* (вощёный) от сущ. *cera* (воск)
- e-** – *cinereus,-a,-um* (серый)
- ōs-** – *adipōsus,-a,-um* (жировой, жирный)
- īn-** – *canīnus,-a,-um* (собачий)
- īv-** – *laxatīvus,-a,-um* (слабительный)
- īc-** – *narcotīcus,-a,-um* (наркотический)

### **Фармацевтические названия растений**

Названия растений пишутся с большой буквы.

📖 Ч. с. 116-123.

### **Лексический минимум**

#### **Существительные I склонения**

#### **Органы растений**

1. *bacca,-ae f* ягода
2. *gemma,-ae f* почка
3. *glandūla,-ae f* желёзка
4. *herba,-ae f* трава
5. *planta,-ae f* растение

#### **Названия растений**

1. *Althaea,-ae f* алтей (от *греч. Althaea исцелять*)  
(*Althaea officinālis* алтей лекарственный)
2. *Amygdāla,-ae f* миндаль (плод) (от имени юной, легко краснеющей финикийской богини Амигдалы)

- (*Amygdālus communis* миндаль обыкновенный)
3. *Aronia*, -ae f рябина  
(*Aronia melanocarpa* рябина черноплодная)
  4. *Belladonna*, -ae f (видовое название от ит. *bella* «красивая» и *donna* «женщина») белладонна, красавка  
(*Atrōpa belladonna* красавка-белладонна)
  5. *Betūla*, -ae f берёза (по одной версии – от лат. *beatus* осчастливленный, блаженный и связано с состоянием человека, когда он весной попьет живительного березового сока; по другой – от кельт. *betu* береза.)
  6. *Bistorta*, -ae f змеевик (видовое название растения отражает своеобразие формы корневища от лат. *bis* дважды и *torta* скрученное)  
(*Polygōnum bistorta* горец змеиный, змеевик)
  7. *Calendūla*, -ae f календула, ноготки (от лат. *Calenda* первый день месяца)  
(*Calendūla officinālis* ноготки лекарственные, календула)
  8. *Chamomilla*, -ae f ромашка  
(*Matricaria chamomilla* ромашка аптечная)
  9. *Convallaria*, -ae f ландыш (от греч. долина и лилия)
  10. *Ephedra*, -ae f эфедра, хвойник (от греч. *epi* на и *hedra* «едалище, сидение. Первоначально так называлось растение, лишенное листьев и поднимающееся на деревья.)  
(*Ephedra equisetīna* хвойник (эфедра) хвоцевой, горная эфедра)
  11. *Farfara*, -ae f мать-и-мачеха  
(*Tussilāgo farfāra* мать-и-мачеха)
  12. *Frangūla*, -ae f крушина (от греч. колючий куст (по родственному кустарнику жостеру) и лат. *frangere* ломать: у крушины ломкая древесина.)  
(*Frangūla alnus* крушина ольховидная)
  13. *Gentiāna*, -ae f горечавка  
(*Gentiāna lutea* горечавка жёлтая)
  14. *Glycyrrhiza*, -ae f син. *Liquiritia*, -ae f солодка, или лакричник  
(*Glycyrrhiza glabra* солодка голая или *Glycyrrhiza uralensis* солодка уральская)
  15. *Mentha*, -ae f мята (от имени нимфы Минфы (или Минты), богини горы Менге в Элиде, возлюбленной бога подземного царства Гадеса (Аида). Супруга Гадеса Персефона превратила её в растение – душистую мяту.)  
(*Mentha piperīta* мята перечная)
  16. *Olīva*, -ae f оливка, маслина (плод) (от лат. *oleum* масло)  
(*Olea europaea* маслина европейская)
  17. *Rosa*, -ae f шиповник, роза (от греч. *Rhédon* красный)  
(*Rosa canīna* шиповник собачий)
  18. *Salvia*, -ae f шалфей (от лат. *salvere* быть здоровым)  
(*Salvia officinālis* шалфей лекарственный)
  19. *Schizandra*, -ae f лимонник  
(*Schizandra chinensis* лимонник китайский)
  20. *Senna*, -ae f сенна  
(*Cassia angustifolia* кассия узколистная или *Cassia acutifolia* кассия остролистная)

21. Tilia, -ae f липа  
(Tilia cordāta липа сердцевидная)
22. Tormentilla, -ae f лапчатка  
(Potentilla erecta лапчатка прямостоячая)
23. Urtīca, -ae f крапива (от лат. urere жечь)  
(Urtica dioīca крапива двудомная)
24. Valeriāna, -ae f валериана (от лат. valere быть здоровым)  
(Valeriāna officinālis валериана лекарственная (аптечная))

### **Прилагательные I-II склонения**

*характеризующие цвет:*

1. albus, -a, -um белый [*leuc(k)-*]
2. cinereus, -a, -um серый, пепельный [*poli-*]
3. coeruleus, -a, -um синий, голубой
4. flavus, -a, -um жёлтый, тёпло-жёлтый (близкий к оранжевому)
5. luteus, -a, -um жёлтый, холодно-жёлтый (чистый жёлтый)
6. niger, -gra, -grum чёрный, тёмный [*melan-*]
7. ruber, -bra, -brum красный [*erythr-*]
8. sanguineus, -a, -um кроваво-красный

*Обозначающие видовые признаки растений*

1. angustifolius, -a, -um узколистный
2. canīnus, -a, -um собачий
3. cordātus, -a, -um сердцевидный
4. equisetīnus, -a, -um хвощевой
5. erectus, -a, -um прямой, прямостоящий
6. europaeus, -a, -um европейский
7. glaber, -bra, -brum голый, гладкий
8. glutinōsus, -a, -um клейкий
9. latus, -a, -um широкий
10. longus, -a, -um длинный
11. melanocarpus, -a, -um черноплодный
12. odorātus, -a, -um душистый
13. perforātus, -a, -um продырявленный
14. petrōsus, -a, -um каменистый
15. piperītus, -a, -um перечный
16. trifoliātus, -a, -um трёхлистный
17. tripartītus, -a, -um трёхраздельный

## **Занятие VI**

### **Предлоги**

**Рецептурные выражения с предлогами**

**Прилагательные в ботанической номенклатуре**

**Названия ботанических семейств**

**Греческие существительные на -е**

📖 Ч. с. 64-69; с. 71-76; с. 207-211.

**Спряжение глаголов в действительном и страдательном залогах  
изъявительного наклонения**

**Глагол *esse* (быть)**

**Союзы**

**Соединительные:** *et* (и), *atque* (а также).

**Разделительные:** *aut, seu* (или).

**Лексический минимум**

**Существительные I склонения**

**Названия лекарственных препаратов**

1. Bromcamphōra, -ae f бромкамфора

2. Camphōra, -ae f камфора

**Упаковочные материалы**

1. ampulla, -ae f ампула

2. charta, -ae f бумага

3. lagēna, -ae f бутылка, флакон

4. olla, -ae f банка

5. scatūla, -ae f коробочка

6. tuba, -ae f туба

**Остальные слова**

1. ахунгия, -ae f жир, сало

2. cera, -ae f воск

3. gelatīna, -ae f желатин

4. lingua, -ae f язык

5. massa, -ae f масса

6. materia, -ae f вещество

7. medicīna, -ae f медицина

8. officīna, -ae f аптека

9. spongia, -ae f губка

10. substantia, -ae f вещество, сущность

11. Terebinthīna, -ae f терпентин, живица

12. tela, -ae f ткань, марля

13. pharmaceuta, -ae m! фармацевт

**Существительные греческого происхождения**

1. Aloë, -ēs f алоэ, сабур (*араб. alloeḥ «горькое растение»*)

2. chole, -es f жёлчь

3. Hierochloë, -ēs f зубровка

4. Hippophaë, -ēs f облепиха (*от греч. hippos «лошадь» и phaes «лоск, блеск»*)

5. Kalanchoë, -ēs f каланхоэ

**Предлоги**

**Предлоги с винительным падежом:**

1. ad для, при, к, до, в (в рецептах)

2. per через, посредством, в течение

3. contra против

**Предлоги с аблятивом:**

1. ab от
2. cum с
3. sine без
4. pro для, вместо, за
5. de о, об
6. ex (e) из

*Предлоги с винительным и аблятивом:*

1. in в, на
2. sub под

### **Прилагательные I-II склонения**

*Обозначающие свойства и другие признаки:*

1. amārus,-a,-um горький
2. calīdus,-a,-um горячий
3. dexter,-tra,-trum правый
4. externus,-a,-um наружный
5. fluidus,-a,-um жидкий (только в названиях экстрактов)
6. frigīdus,-a,-um холодный
7. internus,-a,-um внутренний
8. liquidus,-a,-um жидкий (кроме экстрактов)
9. lucīdus,-a,-um светлый, прозрачный
10. multus,-a,-um многих
11. ophthalmīcus,-a,-um глазной
12. purus,-a,-um чистый
13. siccus,-a,-um сухой
14. sinister,-tra,-trum левый
15. spissus,-a,-um густой
16. tannīcus,-a,-um дубильный
17. tepīdus,-a,-um тёплый
18. toxīcus,-a,-um ядовитый
19. vivus,-a,-um живой

### **Союзы**

1. atque а также
2. aut или
3. et и
4. non не
5. seu или

## **Занятие VII**

### **Существительные II склонения**

Ко II склонению относятся существительные мужского и среднего рода, которые в Gen. Sg. имеют окончание **-ī**.

В Nom. Sg. m – -us, -er (лат.), -os (греч.);

n – -um (лат.), -on (греч.)

Сущ., оканчивающиеся на **-er**, имеют 2 разновидности основы:



с е основным – puer, -ĕri m (мальчик) [сравни рус. *вечер*],  
с е беглым – cancer, -crĭ m (рак) [сравни рус. *ветер*].

Другие примеры сущ-х II скл.:

m – succus, -i m (сок), Strychnos, -i m чилибуха

n – extractum, -i n (экстракт), encephalon, -i n (головной мозг).

**Исключения: все названия деревьев женского рода – Pinus, -i f! (сосна)**

### Падежные окончания

падеж число	Sg.		Pl.	
	m	n	m	n
<b>Nom.</b>	<b>-us,-er,-os</b>	<b>-um,-on</b>	<b>-i</b>	<b>-a</b>
<b>Gen.</b>	<b>-i</b>		<b>-ōrum</b>	
<b>Dat.</b>	<b>-o</b>		<b>-is</b>	
<b>Acc.</b>	<b>-um</b>	<b>-um,-on</b>	<b>-os</b>	<b>-a</b>
<b>Abl.</b>	<b>-o</b>		<b>-is</b>	

### Сравнение I и II склонений

падеж число склонение	Abl. Sg.	Gen. Pl.	Acc. Pl.	Dat. Pl.	Abl. Pl.
<b>I</b>	<b>-a</b>	<b>-ārum</b>	<b>-as</b>	<b>-is</b>	<b>-is</b>
<b>II</b>	<b>-o</b>	<b>-ōrum</b>	<b>-os</b>	<b>-is</b>	<b>-is</b>

### Образцы склонения

белена чёрная – Hyoscyamus, -i m (белена); niger, -gra, -grum (чёрный)  
> Hyoscyam-**us nig-er**

падеж	Sg.	Pl.
<b>Nom.</b>	Hyoscyam-us niger	Hyoscyam-i nigr-i
<b>Gen.</b>	Hyoscyam-i nigr-i	Hyoscyam-ōrum nigr-ōrum
<b>Dat.</b>	Hyoscyam-o nigr-o	Hyoscyam-is nigr-is
<b>Acc.</b>	Hyoscyam-um nigr-um	Hyoscyam-os nigr-os
<b>Abl.</b>	Hyoscyam-o nigr-o	Hyoscyam-is nigr-is

жёлтая склянка – vitrum, -i n (склянка); flavus, -a, -um (жёлтый) >  
vitr-**um flav-um**

падеж	Sg.	Pl.
<b>Nom.</b>	vitr-um flav-um	vitr-a flav-a
<b>Gen.</b>	vitr-i flav-i	vitr-ōrum flav-ōrum
<b>Dat.</b>	vitr- o flav-o	vitr-is flav-is
<b>Acc.</b>	vitr-um flav-um	vitr-a flav-a
<b>Abl.</b>	vitr- o flav-o	vitr-is flav-is

*Populus remedia curit. Народ жаждет лекарств.*

постоянно происходят значительные изменения (одни названия исчезают, другие заменяются, наконец, появляются новые лекарства, требующие, в свою очередь, какого-то обозначения).

Номенклатура лекарственных средств включена в Государственную Фармакопею. **Фармакопея** (от греч. pharmakon (лекарство) и poieo (делаю) – это книга, представляющая собой свод государственных законов, регулирующих и определяющих качество лекарственных препаратов и лекарственных форм. Фармакопеи имеются во многих странах. Они периодически пересматриваются и переиздаются. В России в настоящее время действует Государственная фармакопея СССР (XI издание), вышедшая в 1990 году. (ГФ XI). Она устарела, поэтому готовится к изданию новая Российская Фармакопея.

## **Названия лекарственных препаратов**

### **Транслитерация названий**

Названия лекарственных средств – это сущ. II скл. ср. р. Ударение в них всегда ставится на предпоследнем слоге. Русский эквивалент представляет собой транскрибированное русскими буквами латинское наименование без окончания -um с ударением на последнем слоге (Penicillinum – пенициллин, Amidopyrinum – амидопирин).

**NB!** Исключение составляют препараты Camphora (камфора), Bromcamphora (бромкамфора), которые являются сущ. I скл. ж. р.

Все латинские названия лекарственных средств пишутся с прописной буквы.

Содержание корневой части наименования лекарственного препарата может выражать самые различные признаки: выделение из природных продуктов (Apilacum – apis (пчела) + lac (молоко)); получение препаратов из растений, отражённых в наименовании препарата (Digitoxinum – Digitalis – наперстянка); химический состав (Phthorothānum – трифтор-хлор-бром-этан); ингредиенты смеси в названиях комбинированных препаратов (Puganālum – Amidopyrinum + Analginum); терапевтический эффект, указания анатомического или физиологического характера (Cardiovalenum – cardi (сердце), Haemodēsum – haem (кровь)). Кроме того, названия лекарственных средств могут отражать самые случайные, в том числе и мифологические признаки (Morphinum – Morpheos - бог сна, Imaninum – Институт микробиологии Академии Наук СССР).

### **Лексический минимум**

#### **Существительные II склонения**

*м. р.*

#### **Упаковочные материалы**

1. sacculus, -i m мешочек, пакетик

#### **Части растений**

1. folium, -i n лист
2. ramus, -i m ветвь, ветка

### *Другие слова*

1. amyllum,-i n крахмал
2. brikētum,-i n брикет
3. lanolīnum,-i n ланолин
4. medicamentum,-i n лекарственное средство, лекарство
5. praeparātum,-i n препарат
6. receptum,-i n рецепт
7. remedium,-i n лекарственное средство
8. Sacchārum,-i n сахар
9. Talcum,-i n тальк
10. Tannīnum,-i n танин
11. Vaselīnum,-i n вазелин
12. venēnum,-i n яд
13. vitrum,-i n склянка

### *Прилагательные I-II склонения*

*Обладающие вещественным значением:*

1. acīdus,-a,-um кислый
2. adipōsus,-a,-um жирный, жировой
3. aethereus,-a,-um эфирный
4. ammoniātus,-a,-um аммиачный
5. amorphus,-a,-um аморфный
6. amylaceus,-a,-um крахмальный
7. anhydricus,-a,-um безводный
8. aquōsus,-a,-um водный (экстракт, настойка)
9. camphorātus,-a,-um камфорный
10. cerātus,-a,-um вощёный
11. chartaceus,-a,-um бумажный
12. crystallisātus,-a,-um кристаллический
13. gelatinōsus,-a,-um желатиновый
14. hydricus,-a,-um водный (ср. aquōsus,-a,-um)
15. medicātus,-a,-um медицинский
16. oleōsus,-a,-um масляный (в масле)
17. porcīnus,-a,-um свиной (с ахунгия)
18. spirituōsus,-a,-um спиртовой
19. suillus,-a,-um свиной (с адепс)
20. toxīcus,-a,-um ядовитый (по действию на организм)
21. venenātus,-a,-um ядовитый (о животных, растениях)
22. vitaminōsus,-a,-um витаминизированный

### **Занятие VIII**

#### **Номенклатура лекарственных средств**

#### ***Номенклатурное наименование***

**1-я типовая группа (наименования сырья и продуктов первичной обработки)**

## Названия масел

Названия масел представляют собой словосочетания, состоящие из двух существительных: первое – *oleum, -i n* – масло; второе – название растения или вещества, из которого готовится масло. Второе существительное является *несогласованным определением* обычно в *Gen. Sg.*, которое на русский язык переводится прилагательным: *oleum Anīsi* (от *Anīsum, -i n*) – анисовое масло.

В некоторых названиях масел, полученных из косточковых культур, обозначается не растение как таковое, а его плоды (костянка). В этом случае *несогласованное определение* ставится в *Gen. Pl.*: *oleum Persicōrum* – персиковое масло.

Исключением из правил является *oleum camphorātum* – камфорное масло, название, которое состоит из существительного «*oleum*» и согласованного с ним определения «*camphorātus, -a, -um*».

### Названия масел

1. *oleum Amygdalārum* миндальное масло
3. *oleum Cacao* масло какао *Cacao* (нескл.) *n* (плоды), *f* (дерево) какао  
(видовое название из ацтекского *sacahuatl* «семечко»)
- 2.
3. *oleum camphorātum* камфорное масло
4. *oleum Eucalypti* эвкалиптовое масло
5. *oleum Helianthi* подсолнечное масло
6. *oleum Hippophaës* облепиховое масло
7. *oleum Hyoscyami* масло белены
8. *oleum jecōris Aselli* рыбий жир (= масло печени трески)  
(*jecur, -ōris n* печень, *Asellus, -i m* треска)
9. *oleum Menthae* мятное масло
10. *oleum Menthae piperītae* масло мяты перечной
11. *oleum Olivārum* оливковое масло
12. *oleum Persicōrum* персиковое масло
13. *oleum Ricīni* касторовое масло
14. *oleum Rosae* шиповниковое масло
15. *oleum Terebinthinae* терпентинное масло, скипидар (*Terebinthina, -ae f*  
терпентин, живица)

### 2-я типовая группа (вытяжки из растительного сырья)

#### Научная ботаническая номенклатура

#### Названия растений в номенклатуре лекарственных средств

#### Лексический минимум

#### Названия растений

*м. р.*

**NB!** Все названия деревьев и большинства кустарников являются  
сущ.-ми ж.р.

(*Acorus calamus* аир болотный, аирный корень)

1. *Alnus, -i f!* ольха

- (*Alnus glutinosa* ольха клейкая)
2. *Amygdalus*, -i f! миндаль  
(*Amygdalus communis* миндаль обыкновенный)
  3. *Citrus* (*limon*), -i f! цитрон лимон, лимон (бот.) (от лат. *citrus* «лимонно-желтый»)
  4. *Crataegus*, -i f! боярышник (от греч. *krataios* «крепкий», что отражает свойство древесины – долговечность (до 400 лет), стойкость к неблагоприятным условиям, за крепкую, твердую древесину.)  
(*Crataegus sanguinea* боярышник кроваво-красный)
  5. *Eucalyptus*, -i f! эвкалипт (от греч. *eu* «красивый» и *calyptos* «покрытый» – хорошо покрытый или с красивой шапочкой. Это название было предложено в 1788 году французским ботаником *Charles Louis L'Héritier de Brutelle*)  
(*Eucalyptus cinerea* эвкалипт пепельный)
  6. *Helianthus*, -i m подсолнух (от греч. *helios* «солнце» и *anthos* «цветок»)  
(*Helianthus annuus* подсолнух однолетний)
  7. *Hyoscyamus*, -i m белена (от греч. *hys, hyos* «свинья» и *kyamos* «боб». Названо так потому, что, если его съест свинья, оно делает её бессильной и вызывает конвульсии.)  
(*Hyoscyamus niger* белена чёрная)
  8. *Juniperus*, -i f! можжевельник  
(*Juniperus communis* можжевельник обыкновенный)
  9. *Leonurus*, -i m пустырник (от греч. *leon* «лев» и *ura* «хвост»)  
(*Leonurus cardiaca* пустырник сердечный или *Leonurus quinquelobatus* пустырник пятилопастный)  
(*Oxycoccus quadripetalus* клюква четырёхлепестная)
  10. *Pinus*, -i f! сосна  
(*Pinus silvestris* сосна лесная)
  11. *Ricinus*, -i m клещевина (от лат. *ricinus* «клец», что связано с формой семян, напоминающей клещу)  
(*Ricinus communis* клещевина обыкновенная)
  12. *Rubus idaeus*, -i m малина (бот.) (*idaeus*, -a, -um фригийский)
  13. *Strophanthus*, -i m строфант (от греч. *strophos* «веревка» и *anthos* «цветок». Длинные, похожие на ленты лепестки цветков строфанта на кончиках спирально закручены.)
  14. *Strychnos*, -i m чилибуха  
(*Strychnos nux-vomica* чилибуха, рвотный орех)
  15. *Thymus*, -i m (род. наим.) тимьян (от греч. слов «дыхание жизни», т.к. в народной медицине он издавна использовался при заболеваниях дыхательной и нервной системы.)  
(*Thymus vulgaris* тимьян обыкновенный)
  16. *Uva*(ae) *ursi* (вид. наим.) толокнянка, медвежье ушко (букв.: медвежий виноград (*Uva*, -ae f виноградная лоза, *ursus*, -i m медведь))

**ср. р.**

1. *Absinthium*, -i n полынь горькая (видовое название – от греч. *a-* «без» (отрицание) и «радость, удовольствие» – «потребляемое без удовольствия» из-за горького вкуса полыни)  
(*Artemisia absinthium* полынь горькая)
2. *Anisum*, -i n анис  
(*Anisum vulgare* анис обыкновенный)

3. Capsicum, -i n (род. наим.) перец стручковый, красный перец  
(Capsicum anuum перец однолетний)
4. Centaurium, -i n (вид. наим.) золототысячник  
(Centaurium umbellatum золототысячник зонтичный)
5. Foeniculum, -i n (род. наим.) фенхель, укроп аптечный  
(Foeniculum vulgare фенхель обыкновенный, укроп аптечный)
6. Nuregium, -i n зверобой (от греч. «сверх, больше чем» и «вереск», т.е. «растущий среди вереска и больший, чем вереск»)  
(Nuregium perforatum зверобой продырявленный)
7. Linum, -i n лён (от лат. «нить» – из льна прядут волокно)  
(Linum usitatissimum лён обыкновенный)
8. Millefolium, -ii n (вид. наим.) тысячелистник (от лат. Achillea millefolium) (видовое название – от mille «тысяча» и folium «лист» по многочисленным сегментам листа.)  
(Achillea millefolium тысячелистник обыкновенный)
9. Persicum, -i n (плод) персик (от лат. Persicum «персидский» (раньше персик так и называли – персидское яблочко, наливное, румяное).  
(Persica vulgāris персик обыкновенный)
10. Polygonum, -i n (род. наим.) горец  
(Polygonum aviculare горец птичий)
11. Rheum, -i n ревень (от греч. reos «стекать, струиться»; во время дождя вода стекает с крупных листьев)  
(Rheum palmatum ревень дланевидный)
12. Solanum tuberosum паслён клубненосный, картофель (бот.)
13. Taraxacum, -i n одуванчик  
(Taraxacum officinale одуванчик лекарственный)
14. Trifolium fibrinum, -i n (традиц. наим.) водяной трилистник, или трифоль
15. Triticum, -i n пшеница (от лат. triturare «молотить», так как семена посевных пшениц выбиваются из колоса молочением)  
(Triticum aestivum пшеница летняя)

📖 Ч. с.112-122.

📖 Ч. с.204-205.

📖 Ч. с.76-77; с. 87-91.

## Занятие IX

### Существительные III склонения

К III склонению относятся существительные всех родов, имеющие в Gen. Sg. окончание -is. Различают равносложные и нервносложные существительные.

*Равносложные* имеют одинаковое количество слогов в Nom. и Gen. Sg.: gaster, -tris m (желудок), cutis, -is f (кожа), rete, -is n (сеть).

*Нервносложные* – имеют в Gen. Sg. на один слог больше (их большинство): provisor, -ōris m (провизор), flos, flōris m (цветок).

### Типы склонений

**Согласный** тип – к нему относятся *неравносложные существительные*, основа которых заканчивается на *один согласный*: *carbo, -ōnis m* (уголь).

По этому же типу склоняются *прилагательные в сравнительной степени*: *longior, -ius* (более длинный).

К *гласному типу* относятся немногие *существительные ср. р.*, которые в *Nom. Sg.* заканчиваются на *-e, -al, -ar* – *rete, -is n*, *animal, -ālis n* (животное) *Nuphar, -āris n* (кубышка), кроме *hepar, -ātis n* (печень), относящегося к согласному типу), *равносложные существительные ж. р.*, заканчивающиеся на *-sis* в *Nom. Sg.* (*dosis, -is f* (доза)).

По этому же типу склоняются:

1. *Прилагательные 3-го склонения*: *vulgāris, -e* (обыкновенный); *simplex, -īcis* (простой).
2. *Причастия настоящего времени действительного залога*: *ascendens, -ntis* (восходящий).

К *смешанному типу* относятся *равносложные существительные м. и ж. р.*, имеющие в *Nom. Sg.* окончание *-is* или *-es*: (*н-р, cutis, -is f* (кожа), а также существительные всех родов (*равносложные и неравносложные*), основа которых заканчивается на *группу согласных* (кроме *mater, -tris f* (мозговая оболочка), относящегося к согласному типу): *phalanx, -ngis f* (фаланга), *fel, fellis n* (жёлчь).

### Падежные окончания

число падеж	Sg.		Pl.	
	mf	n	mf	n
<b>Nom.</b>	различны		-es	-a (с., см.) /-ia (гл.)
<b>Gen.</b>	-is		-um (с.) -ium (гл., см.)	
<b>Dat.</b>	-i		-ibus	
<b>Acc.</b>	-em	= Nom.	-es	= Nom.
<b>Abl.</b>	-e (с., см.) -i (гл.)		-ibus	

### Различия трех типов III-го склонения

падеж число тип	Падежные окончания 3-го склонения		
	согласный	смешанный	гласный
Abl. Sg.	-e	-e	-i
Gen. Pl.	-um	-ium	-ium
<i>Слова среднего рода</i>			
Nom. et Acc. Pl.	-a	-a	-ia

### Алгоритм определения типа у существительных III склонения

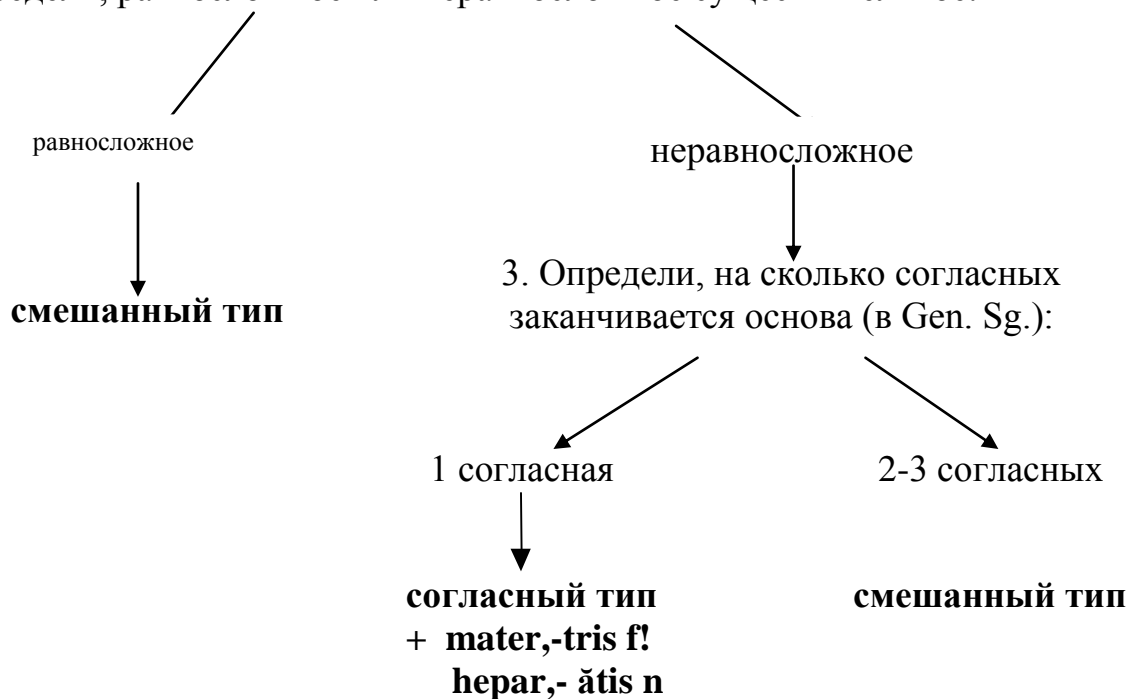
1. Исключи существительные **гласного типа**

**n** - на *-e, -al, -ar* (*rete, is n*)

**f** - на *-sis* (*dosis, is f*) и *pelvis, is f*



2. Определи, равносложное или неравносложное существительное:



*Образцы склонения*

число	Sg.				
падеж	согласный тип		гласный	смешанный тип	
Nom.	apex (m)	crus (n)	ret-e	cut-is (f)	os (n)
Gen.	ap̄c-is	crur-is	ret-is	cut-is	oss-is
Dat.	ap̄c-i	crur-i	ret-i	cut-i	oss-i
Acc.	ap̄c-em	crus	ret-e	cut-em	os
Abl.	ap̄c-e	crur-e	ret-i	cut-e	oss-e
число	Pl.				
падеж	согласный тип		гласный	смешанный тип	
Nom.	ap̄c-es	crur-a	ret-ia	cut-es	oss-a
Gen.	ap̄c-um	crur-um	ret-ium	cut-ium	oss-ium
Dat.	ap̄c-ībus	crur-ībus	ret-ībus	cut-ībus	oss-ībus
Acc.	ap̄c-es	crur-a	ret-ia	cut-es	oss-a
Abl.	ap̄c-ībus	crur-ībus	ret-ībus	cut-ībus	oss-ībus

📖 Ч. с.248-254.

**Занятие XI**

**Степени сравнения прилагательных**  
*Сравнительная степень прилагательных*

*-ior- – m, f*

*основа прил. +*



### **-ius- – n**

Сравнительная степень прилагательных образуется от основы прилагательных положительной степени с помощью суффиксов -ior (м. и ж. р.), -ius (ср. р.). В *словарной форме* прилагательное м. и ж. р. представлено полностью, а для прилагательного ср. р. указывается суффикс: lat-us,-a,-um > latior,-ius. Основа совпадает с прилагательным м. и ж. р.

### **Недостаточные степени сравнения**

Некоторые прилагательные образуют не все степени сравнения:

- anterior,-ius (передний);
- posterior,-ius (задний);
- superior,-ius (верхний);
- inferior,-ius (нижний).

Они имеют словарную форму прилагательных сравнительной степени и склоняются как прилагательные сравнительной степени, но на русский язык переводятся как прилагательные положительной степени.

### **Об особенностях употребления прилагательных большой и малый**

В фармацевтической терминологии прилагательные *большой* и *малый* в видовых наименованиях растений употребляются в сравнительной степени (major и minor), если имеются парные наименования. В этом случае на русский язык они переводятся как прилагательные положительной степени: *Plantago major* и *minor* (подорожник *большой* и *малый*).

### **Превосходная степень прилагательных**

**основа прил.- + -issim- + -us,-a,-um**

Превосходная степень большинства прилагательных образуется от основы прилагательных положительной степени с помощью суффикса -issim- и родовых окончаний прилагательных I-II скл.: long-us,-a,-um > long-issim-us,-a,-um (длиннейший, очень длинный). Склоняются как прилагательные I-II скл.

### **Неправильные степени сравнения**

положительная степень	сравнительная степень	превосходная степень
bonus,-a,-um (хороший)	melior,-ius (лучший)	optimus,-a,-um (наилучший)
malus,-a,-um (плохой)	peior,-ius (худший)	peissimus,-a,-um (наихудший)
magnus,-a,-um (большой)	major,-jus (больший)	maximus,-a,-um (наибольший)
parvus,-a,-um (малый)	minor, minus (меньший)	minimus,-a,-um (наименьший)

### **Склонение прилагательных сравнительной степени**

Прилагательные сравнительной степени склоняются по согласному типу.

### Образец склонения прилагательного сравнительной степени

число падеж	Sg.		Pl.	
	mf	n	mf	n
Nom.	minor	minus	minōr-es	minōr-a
Gen.	minōr-is		minōr-um	
Dat.	minōr-i		minor-ībus	
Acc.	minōr-em	minus	minōr-es	minōr-a
Abl.	minōr-e		minor-ībus	

### Образцы склонения терминов с прилагательным сравнительной степени

подорожник малый (*ala, -ae f; minor, minus*) *Plantago minor*

число падеж	Sg.	Pl.
	f	
Nom.	Plantago minor	Plantagīn-es minōr-es
Gen.	Plantagīn-is minōr-is	Plantagīn-um minōr-um
Dat.	Plantagīn-i minōr-i	Plantagin-ībus minor-ībus
Acc.	Plantagīn-em minōr-em	Plantagīn-es minōr-es
Abl.	Plantagīn-e minōr-e	Plantagin-ībus minor-ībus

малый бугор (*tuber, -ēris n; minor, minus*) *tuber minus*

число падеж	Sg.	Pl.
	n	
Nom.	tuber minus	tubēr-a minōr-a
Gen.	tubēr-is minōr-is	tubēr-um minōr-um
Dat.	tubēr-i minōr-i	tuber-ībus minor-ībus
Acc.	tuber minus	tubēr-a minōr-a
Abl.	tubēr-e minōr-e	tuber-ībus minor-ībus

📖 Ч. с.186-190; с.195-196; с.198-200.

### Существительные III скл м. р.

Nom.	Gen. (с частью основы)	примеры
-o	-ōnis -īnis	<u>sapo</u> , -ōnis m (мыло) <u>homo</u> , -īnis m (человек)
-or	-ōris	<u>liquor</u> , -ōris m (жидкость)
-os	-ōris	<u>flos</u> , <u>flōris</u> m (цветок)
-er	-eris	<u>aether</u> , -ēris m (эфир)
-es (неравносл.)	-ītis	<u>stipes</u> , -ītis m (стебель)
-ex	-īcis	<u>cortex</u> , -īcis m (кора)

## Модель родовых окончаний существительных мужского рода 3 склонения

<b>-o</b> (кроме: -go,-do,-io)	<b>-or</b> <b>-os</b>	<b>-er</b> <b>-es</b> (неравносложные) <b>-ex</b>
sapo, -ōnis m	liquor, -ōris m flos, floris m	aether, -ēris m pes, pedis m cortex, -īcis m

### Лексический минимум Существительные III скл

*м. р.*

#### *Названия растений*

1. Bursa pastōris пастушья сумка (Bursa, -ae f; pastor, -ōris m пастух)
2. Orthosiphon, -ōnis m! ортосифон (листья оростофона называют почечным чаем)
3. Rumex, -īcis m щавель

#### *Части растения*

1. apex, -īcis m верхушка
2. cortex, -īcis m кора
3. flos, flōris m цветок
4. stipes, -ītis m стебель

#### *Названия приборов*

1. indicator, -ōris m индикатор
2. inhalator, -ōris m ингалятор
3. inhibitor, -ōris m ингибитор (вещество, замедляющее или прекращающее химическую реакцию или физиологическую функцию)
4. percolator, -ōris m перколятор

#### *Названия лиц*

1. auctor, -ōris m автор, составитель (рецепта)  
~ pro auctore для автора
2. homo, -īnis m человек
3. provisor, -ōris m провизор

#### *Остальные слова*

1. adeps, -īpis m! сало, жир  
~ adeps suillus (= axungia porcina) свиной жир
2. aēr, aēris m воздух
3. aether, -ēris m эфир
4. calor, -ōris m жар, тепло
5. carbo, -ōnis m уголь
6. color, -ōris m цвет
7. liquor, -ōris m жидкость
8. odor, -ōris m запах
9. sapo, -ōnis m мыло
10. sapor, -ōris m вкус

11. sudor, -ōris m пот

12. vapor, -ōris m пар

📖 Ч. с.256-257; с. 259.

## Занятие XII

### *Сравнительная таблица окончаний мужского и женского рода*

Общие элементы в окончаниях m и f	Различия в окончаниях m и f	
	m	f
<b>-o</b>	кроме -go, -do, -io	-go, -do, -io
<b>-s</b>	Неравносложные -os -es	Неравносложные -us, -is, -as, -ys, согл-s
		Равносложные -is, -es
		кроме -ex
<b>-x</b>	-ex	кроме -ex
	-or -er	

### *Существительные женского рода*

Nom.	Gen. (с частью основы)	примеры
-go	-īnis	<u>Plantago</u> , -īnis f (подорожник)
-do	-īnis	<u>hirudo</u> , -īnis f (пиявка)
-io	-ōnis	<u>solutio</u> , -ōnis f (раствор)
-as	-ātis	<u>sanitas</u> , -ātis f (здоровье)
-us	-ūdis	<u>incus</u> , -ūdis f (наковальня)
-is	-īdis	<u>Adonis</u> , -īdis f (горюцвет)
-ys	-ydis	<u>Mays</u> , -ydis f (кукуруза)
-согл.s	-согл.tis	pars, <u>partis</u> f (часть)
-x	-cis	pix, <u>pīcis</u> f (смола)
	-gis	<u>meninx</u> , -ngis f (мозговая оболочка)
-is (равносл.)	-is	<u>apis</u> , -is f (пчела)
-es (равносл.)	-is	<u>pubes</u> , -is f (лобок)

### **Модель родовых окончаний существительных женского рода 3 склонения I.**

<b>Все гласные, кроме «О»,</b> <b>+S</b> <b>Все согласные</b>
---

1. -as                                    -ātis f                                    extremītas, -ātis f  
 -es                                        -īdis f                                    Menyanthes, -īdis f  
 -us    **t-d** (Gen. Sg)                -ūdis f, -utis f                        incus, -ūdis f  
 -ys                                        -ydis f                                    Mays, -ydis f  
 -is (неравносложные)               -īdis f                                    Adonis, -īdis f
2. -is                                        cutis, -is f; basis, -is f (греч. на-sis)
- ↙  
↘
- равносложные
- es                                        pubes, -is f
3. -s с предшествующей согласной  
 pars, partis f

**II.**

<b>Все гласные, кроме «е»,</b> <b>+X</b> <b>Все согласные</b>
---

1. -ax                                        -ācis f                                    Borax, -ācis f  
 -ux    **c** (Gen. Sg)                    -ucis f                                    nux, nucis f  
 -ix                                        -īcis f                                    radix, -īcis f
2. -x с предшествующей согласной  
 pars, partis f
- III.** -go    Plantago, -īnis f  
 -do    hirudo, -īnis f  
 -io    extractio, -ōnis f

**Особенности склонения греческих слов на -sis**

Греческие слова на -sis склоняются по *гласному типу III склонения*. В Асс. Sg. Вместо -em они принимают окончание -im.

**Образец склонения**

число	Sg.	Pl.
Падеж		
<i>Nom.</i>	ba-sis	bas-es
<i>Gen.</i>	bas-is	bas-ium
<i>Dat.</i>	bas-i	bas-ībus
<i>Acc.</i>	bas-im	bas-es
<i>Abl.</i>	bas-i	bas-ībus

**Лексический минимум**  
**Существительные III скл**

**ж. р.**

**Названия растений**

1. Adonis,-īdis f (m) адонис, горицвет (*по имени мифического греческого юноши Адониса, из крови которого вырос цветок*)
2. Arachis,-īdis f арахис
3. Berberis,-īdis f барбарис
4. Bidens,-ntis f (tripartita) череда (трёхраздельная)
5. Digitālis,-is f наперстянка (*от лат. слова digitus «палец» и обусловлено формой венчика цветка, напоминающей наперсток*)
  - ~ ciliāta ~ реснитчатая
  - ~ grandiflōra ~ крупноцветковая
  - ~ ferruginea ~ ржавая
  - ~ lanāta ~ шерстистая
  - ~ purpurea ~ пурпуровая
6. Filix,-īcis f папоротник
  - ~ Filix mas(-maris) мужской папоротник
7. Mays,-ydis f маис, кукуруза
8. Menyanthes,-īdis f (trifoliata) вахта трёхлистная
9. Nux vomīca рвотный орех (вид. наим.)
10. Plantago,-īnis f (major) подорожник (большой) (*от лат. planta «подошва» – по сходству формы листьев некоторых видов подорожника со следами ног*)
11. Sināpis,-is f горчица
12. Strychnos nux-vomīca чилибуха (бот. наим.)

**Органы растений**

1. nux, nucis f орех
2. radix,-īcis f корень

**Названия технологических операций**

1. colatio,-ōnis f процеживание (через холст, полотно)
2. concisio,-ōnis f изрезывание
3. congelatio,-ōnis f обморожение
4. constrictio,-ōnis f растирание
5. contusio,-ōnis f толчение
6. destillatio,-ōnis f дистилляция, перегонка
7. evaporatio,-ōnis f выпаривание
8. extractio,-ōnis f экстракция (химическое извлечение при помощи воды, спирта, эфира)
9. filtratio,-ōnis f фильтрация
10. granulatio,-ōnis f зернение
11. maceratio,-ōnis f мацерация (извлечение, экстракция холодной водой)
12. mixtio,-ōnis f смешивание, смесь
13. percolatio,-ōnis f перколяция, процеживание, вытеснение
14. praecipitatio,-ōnis f осаждение
15. praeparatio,-ōnis f приготовление

16. pulverisatio, -ōnis f пульверизация (превращение в порошок)
17. rectificatio, -ōnis f ректификация (повторение одной и той же перегонки несколько раз)
18. saturatio, -ōnis f насыщение, насыщенность (раствора)
19. separatio, -ōnis f отделение
20. sublimatio, -ōnis f сублимация, возгонка

### *Другие слова*

1. apis, -is f пчела
2. basis, -is f основа, основание
3. Borax, -ācis f бура (тетраборат натрия)
4. compositio, -ōnis f состав
5. dosis, -is f доза
  - ~ pro dosi на один приём, разовая доза
  - ~ dosis pro dosi therapeutica терапевтическая разовая доза
  - ~ dosis pro dosi maxima наивысшая (наибольшая) разовая доза
  - ~ dosis pro dosi minima наименьшая разовая доза
6. faex, faecis f дрожжи
7. hirūdo, -īnis f пиявка
8. narcōsis, -is f наркоз
9. pars, partis f часть
10. pix, picis f смола
  - ~ pix liquida дёготь
11. regio, -ōnis f область
12. tussis, -is f кашель
  - contra tussim против кашля

📖 Ч. с.263-266; с. 272; с. 283-284.

## Занятие XIII

### Существительные среднего рода

Nom.	Gen. (с частью основы)	примеры
-en	-īnis	<u>semen</u> , -īnis n (семя)
-ur	-ōris -ūris	<u>jecur</u> , -ōris n (печень) <u>Sulfur</u> , -ūris n (сера)
-us	-ōris -ūris -ēris	<u>tempus</u> , -ōris n (время) <u>crus</u> , <u>cruris</u> n (голень, ножка) <u>viscus</u> , -ēris n (внутренность)
-ut	-ītis	<u>caput</u> , -ītis n (голова)
-(m)а (греч.)	-ātis	<u>rhizoma</u> , -ātis n (корневище)
-e	-is	<u>rete</u> , <u>retis</u> n (сеть)
-al	-ālis	<u>animal</u> , -ālis n (животное)
-ar	-āris	<u>Nuphar</u> , -āris n (кубышка)
-c	+tis	<u>lac</u> , <u>lactis</u> n (молоко)
-l	+lis	<u>fel</u> , <u>fellis</u> n (желчь)

## Модель родовых окончаний существительных среднего рода 3 склонения

### I. enusurma-согласный тип

-en	foramen,-inis n		
-us	corpus,-ōris n	r (Gen. Sg.)	-ēris, -ōris, -uris
-ur	femur,-ōris n		
-ma	plasma,-ātis n		

### II. -e, -al, -ar-гласный тип

	rete,-is n
	animal,-ālis n

### III.

-c	lac, lactis n
-l	fel, fellis n
-t	caput,-ītis n

### Особенности склонения греческих слов на -та

*Dat. и Abl. греческих слов на -та* в Pl. вместо *-ibus* присоединяют окончание *-is*.

### Образец склонения

число	Sg.	Pl.
падеж		
Nom.	systema	systemāt-a
Gen.	systemāt-is	systemāt-um
Dat.	systemāt-i	systemāt-is
Acc.	systema	systemāt-a
Abl.	systemāt-e	systemāt-is

### Особенности склонения *vas, vasis n*

В Pl. склоняется как существительное II склонения:

### Образец склонения

число	Sg.	Pl.
падеж		
Nom.	vas	vas-a
Gen.	vas-is	vas-ōrum
Dat.	vas-i	vas-is
Acc.	vas	vas-a
Abl.	vas-e	vas-is

### Лексический минимум Существительные III склонения



*ср. род*  
**Названия растений**


1. Echinopanax,-acis n! заманиха
2. Nuphar,-āris n кубышка
3. Papaver,-ēris n! мак
4. Piper,-ēris n! перец
5. Ribes,-is n! смородина
6. secāle,-is n рожь  
~ secāle cornutum (букв. рожь рогатая) спорынья

**Органы растений**

1. rhizoma,-ātis n корневище
2. semen,-īnis n семя
3. stigma,-ātis n рыльце
4. tuber,-ēris n! клубень

**Другие слова**

1. alcohol,-olis n алкоголь, спирт
2. alumen,-īnis n (употребляется только в Sg.) квасцы
3. animal,-ālis n животное
4. gargarisma,-ātis n полоскание
5. jecur,-ōris n печень (морских животных и рыб)  
~ oleum jecōris Aselli рыбий жир (Asellus,-i m – треска)
6. lac, lactis n молоко
7. mel, mellis n мёд
8. neoplasma,-ātis n новообразование
9. rete,-is n сеть
10. sal, salis m (в классической латыни), n (часто в фармацевт. терминологии)  
соль
11. tempus,-ōris n время  
~ ex tempore по мере требования

 Ч. с.275-277.

**Занятие XIV**

**Имена прилагательные III склонения**

*Имена прилагательные с одним окончанием, двумя, тремя окончаниями*

**Причастия настоящего времени действительного залога**

**Порядок следования ингредиентов в сложном рецепте**

1. basis (remedium) – основное лекарственное средство, которое всегда записывается первым
2. adjuvans (remedium) – вспомогательное средство, усиливающее или дополняющее действие основного
3. corrigens (remedium) – исправляющее, корректирующее, исправляет неприятный вкус или запах лекарства
4. constituens (remedium) – формообразующее, придающее определённую лекарственную форму

**Образец сложного рецепта:**

Recipe: Pepsini 2,0	basis
Acidi hydrochlorici diluti 5 ml	adjuvans
Sirupi simplicis 15,0	corrigens
Aquae destillatae ad 200 ml	constituens

**Лексический минимум**

**Имена прилагательные с одним окончанием**

1. nitens,-ntis блестящий  
~ viride nitens бриллиантовый зелёный (букв.: зелень блестящая)
2. arborescens,-ntis древовидный
3. decolor,-ōris бесцветный
4. efficax,-ācis эффективный
5. expers,-rtis лишённый, не имеющий
6. par, paris парный, равный
7. recens,-ntis свежий
8. simplex,-īcis простой
9. teres,-ētis круглый
10. tricolor,-ōris трёхцветный

**Имена прилагательные с двумя окончаниями**

1. aequalis,-e равный
2. chinensis,-e китайский
3. communis,-e общий
4. dulcis,-e сладкий [*erythr-*]
5. enterosolubilis,-e кишечнорастворимый (о таблетках)
6. fortis,-e сильный (по действию); с названиями препаратов – форте
7. letalis,-e смертельный, летальный
8. majālis,-e майский
9. medicinālis,-e медицинский
10. mitis,-e мягкий (по действию), слабый (по действию); с названиями лекарственных препаратов – мите
11. mollis,-e мягкий
12. naturālis,-e натуральный
13. officinālis,-e аптечный, лекарственный
14. omnis,-e весь, всякий
15. originālis,-e оригинальный
16. parenterālis,-e парентеральный
17. pectorālis,-e грудной
18. pinguis,-e жирный
19. rectālis,-e ректальный
20. solubilis,-e растворимый
21. sterilis,-e стерильный, обеспложенный
22. subtilis,-e мелкий, тонкий
23. talis,-e такой

24. vaginālis,-e влагалищный, вагинальный
25. vernālis,-e весенний
26. virīdis,-e зелёный
27. volatīlis,-e летучий
28. vulgāris,-e обыкновенный

***Имена прилагательные с тремя окончаниями***

1. acer, acris, acre острый
2. paluster,-tris,-e болотный
3. silvester,-tris,-tre лесной

***Причастия настоящего времени действительного залога***

1. adjuvans,-ntis вспомогательный, помогающий
2. adsorbens,-ntis адсорбирующий
3. adstringens,-ntis вяжущий
4. anticoagulans,-ntis противосвёртывающий, антикоагулирующий
5. anticoncipiens,-ntis противозачаточный
6. constituens,-ntis формообразующий
7. corrīgens,-ntis исправляющий, коррегирующий
8. defendens,-ntis защитный
9. expectōrans.-antis отхаркивающий
10. irritans,-ntis раздражающий
11. laxans,-ntis слабительный
12. repellens,-ntis отпугивающий

📖 Ч. с.293-295; с. 301-302; с. 306-308.

**Занятие XV**

**Имена существительные IV склонения**

**Существительные V склонения**

**Лексический минимум**

**Существительные IV склонения**

*м. р.*

1. exītus,-us m исход
2. fructus,-us m плод
3. pulsus,-us m пульс
4. Quercus,-us f! дуб (*от лат. «красавец» и «сила» – красивое, сильное дерево*)
5. usus,-us m употребление

ad usum externum для наружного употребления

ad usum internum для внутреннего употребления

ad usum parenterālem для парентерального употребления

pro usu externo для наружного употребления

pro usu interno для внутреннего употребления

pro usu parenterālī для парентерального употребления

*ср. р.*

1. cornu,-us n рог

## Существительные V склонения

1. dies, -ēi m! день  
pro die на день (суточная доза лекарства)
2. facies, -ēi f лицо, поверхность
3. rabies, -ēi f бешенство
4. res, rei f вещь, предмет, дело
5. species, -ēi f 1) вид (в ботанике); сбор (лекарственная форма)
 

species amārae	горький сбор
~ antiasthmaticae	антиастматический ~
~ aromaticae	ароматический ~
~ carminativae	ветрогонный ~
~ cholagogae	желчегонный ~
~ diaphoreticae	потогонный ~
~ diureticae	мочегонный ~
~ laxantes	слабительный ~
~ pectorales	грудной ~
~ polyvitaminosae	поливитаминный ~
~ sedativae	успокаивающий ~
~ stomachicae	желудочный ~

📖 Ч. с.328-329; 333-334.

## Занятие XVI

### Краткие сведения о числительных Порядковые числительные

арабские цифры	римские цифры	количественные числительные	порядковые числительные	греческие числительные в качестве приставок
1	I	unus, -a, -um	primus, -a, -um	mono- [моно-]
2	II	duus, duae, duo	secundus, -a, -um	di- [ди-]
3	III	tres, tria	tertius, -a, -um	tri- [три-]
4	IV	quattor	quartus, -a, -um	tetr(a)- [тетр(а)-]
5	V	quinque	quintus, -a, -um	pent(a)- [пент(а)-]
6	VI	sex	sextus, -a, -um	hex(a)- [гекс(а)-]
7	VII	septem	septimus, -a, -um	hept(a)- [гепт(а)-]
8	VIII	octo	octavus, -a, -um	oct(a)- [окт(а)-]
9	IX	novem	nonus, -a, -um	enne(a)- [энне(а)-]
10	X	decem	decimus, -a, -um	dec(a)- [дека(а)-]
11	XI	undecim	undecimus, -a, -um	hende- [генде-]

### Лексический минимум

#### Наименования поливитаминов

1. **Decamevītum**, -i n декамевит
2. **Decavītum**, -i n декавит
3. **Hendevītum**, -i n гендевит
4. **Heptavītum**, -i n гептавит
5. **Hexavītum**, -i n гексавит

6. **Pentovītum**, -i n пентовит
7. **Tetravītum**, -i n тетравит
8. **Undevītum**, -i n ундевит

#### *Наименования лекарственных препаратов*

1. **Dicoumarōlum**, -i n дикоумарол
2. **Dicumarīnum**, -i n дикумарин
3. **Hexamidīnum**, -i n гексамидин
4. **Hexemālum**, -i n гексемал
5. **Hexenālum**, -i n гексенал
6. **Hexobarbitālum**, -i n гексобарбитал
7. **Tetravaccīnum**, -i n тетравакцина
8. **Tetridīnum**, -i n тетрадин

#### *Порядковые числительные*

1. первый **primus**, -a, -um (mono-)
2. второй **secundus**, -a, -um (di-)
3. третий **tertius**, -a, -um (tri-)
4. четвертый **quartus**, -a, -um (tetra-)
5. пятый **quintus**, -a, -um (penta-)
6. шестой **sextus**, -a, -um (hexa-)
7. седьмой **septimus**, -a, -um (hepta-)
8. восьмой **octāvus**, -a, -um (octa-)
9. девятый **nonus**, -a, -um (ennea-)
10. десятый **decimus**, -a, -um (deca-)
11. одиннадцатый **undecimus**, -a, -um (hende-)

#### *Притяжательные местоимения*

1. **meus**, -a, -um мой
2. **oster**, -tra, -trum наш
3. **suus**, -a, -um свой, своя, своё (только в отношении 3 лица)
4. **tuus**, -a, -um твой, твоя, твоё
5. **vester**, -tra, -trum ваш

#### *Наречия*

1. **aseptice** асептически
2. **longe** чрезвычайно, в высшей степени
3. **modice** средне, в меру
4. **minutim** мелко
5. **optime** наилучшим образом

#### *Фармацевтические выражения*

1. **per se** в чистом виде
2. **pro auctore** для автора
3. **pro me** для меня

📖 Ч. с.342-344; с. 346-350; с.336-338.

### Занятие XVII

#### Подготовка к контрольной работе № 1

## **Образец контрольной работы № 1**

***I. Согласуйте прилагательное с существительным, переведите термины и просклоняйте:***

Pinus,-i f (sylvestris,-e); fructus,-us m (dulcior,-ius)

***II. Запишите словарную форму каждого слова и переведите термины на латинский язык:***

- 1) раствор для парентерального употребления;
- 2) отвар дубовой коры;

***III. Запишите словарную форму каждого слова и переведите предложение на латинский язык:***

Раздели порошок на равные части.

***IV. Переведите рецепт на русский язык:***

Recipe: Viridis nitentis 0,3  
Spiritus aethylici 70% 10 ml  
Aquaе destillatae 20 ml  
Misce. Da.  
Signa:

***IV. Запишите словарную форму каждого слова и переведите рецепт на латинский язык:***

Возьми: Дёгтя  
Зелёного мыла по 15,0  
Этилового спирта 95% 15 мл  
Смешай, чтобы получился линимент.  
Пусть будет выдано.

Пусть будет обозначено:

**Занятие XVIII      **Итоговая Контрольная работа № 1****

ОСНОВНЫЕ ОКОНЧАНИЯ ЛАТИНСКИХ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ И ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ										
Скл.	I		II		III		IV		V	
	Род	f	m	n	mf	n	m	n	f	
Sg.	Nom.	-a	-us	-er	-um	Разные	-us	-u	-es	
	Gen.	-ae	-i	-i	-is		-ēi			
	Dat.	-ae	-o	-i	-i		-ēi			
	Acc.	-am	-um	-em	=Nom.		-em			
	Abl.	-ā	-o	-e (с., см.)	-i (гл.)		-u			
Pl.	Nom.	-ae	-I	-a	-es	-a(с., см.)	-ia(гл.)	-ūs	-ua	-es
	Gen.	-ārum	-ōrum		-um(с.)	-ium(гл., см)		11-uum	ērūm	
	Dat.	-is	-is		-ibus			-ibus	-ēbus	
	Acc.	-as	-os	-a	-es	-a(с., см.)	-	-ūs	-ua	-es
	Abl.	-is	-is		ia(гл.)			-ibus	-ēbus	

## Занятие XIX

### Классификация признаков и значений словообразовательных элементов (СЭ), употребляемых в торговых наименованиях лекарственных средств (ЛС)

Классификационные признаки СЭ	Значения СЭ наименований ЛС
1. Состав ЛС	1. Происхождение действующих веществ (раст., животн., химич. и синтетич.) 2. МНН
2. Фармацевтические свойства ЛС	1. Лекарственная форма 2. Физико-химические свойства препарата 3. Количественные характеристики
3. Фармакологические и фармакотерапевтические свойства ЛС	1. Особенности действия

#### Номенклатура лекарственных средств

#### *Систематические (научные) и тривиальные (условные) наименования органических химических веществ*

#### *Тривиальные и условные наименования*

#### *Способы образования в тривиальных наименованиях*

#### Словообразовательные элементы, отражающие состав ЛС

I. В торговых наименованиях этого типа содержится фармацевтическая информация о происхождении действующих веществ ЛС:

#### 1. Растительное происхождение

**Adonis**-brom адонис-бром (*содержит экстракт горюцвета весеннего Adonis vernalis*)

**Senadexinum** сенадексин (*препарат из листьев сенны Senna*)

**Mucalthinum** (*содержит смесь полисахаридов из травы алтея лекарственного Althaea*)

**Bellalginum** белалгин (*содержит алкалоиды красавки Bella*)

**Herbinolum** (*содержит комплекс действующих веществ из нескольких трав herba*)

#### 2. Животное происхождение

В названии препаратов присутствуют названия животных

**Apilacum** апилак (*содержит препарат пчелиного (apis) молочка (lac)*)

**Vipraxinum** випраксин (*водный раствор яда гадюки обыкновенной Vipra змея*)

**Penicillinum** пенициллин (*производится из пенициллиновых грибов Penicillium*)



### 3. Химическое (природное и синтетическое) происхождение

Так как большинство ЛС имеют синтетическое происхождение, в наименовании некоторых присутствует начальная часть слова *syntheticus*

**Synthomycinum, Syncumar**

Наименования ЛС, представляющие собой сокращение химического наименования **Dibunolum** дибунол (сокращение от **ди**трет-**бу**тил-4-метил**фенол**)

**Phosphalugel** фосфалюгель (сокращение от фосфат алюминия (**Alumini****phosphas**, которое содержит препарат)

### II. Информация о МНН

1. Торговое наименование является идентичным МНН

Cefalexin, Furosemidum, Dopamin

2. Торговое наименование образовано путём сокращения и перестановки букв и слогов МНН

от Cefalexin – Ceff, Cefaclen

от Piroxicam – Pirocam, Roxicam

3. МНН составляет только часть торгового наименования

от Somatropinum – **Biosoma**

от Cefalexin – **Orifex**

### Словообразовательные элементы, указывающие на фармацевтические свойства ЛС

#### I. Информация о лекарственной форме

В наименованиях ЛС могут присутствовать названия (часть названия) лекарственной формы.

**Ferretab** ферретаб (*tabuletta*)

**Ciprolet** ципролет (*tabuletta*)

**Guttalax** гутталакс (*gutta*)

#### II. Информация о физико-химических свойствах препарата

В наименованиях ЛС, представляющих быстрорастворимые экстракты лекарственных растений, может присутствовать элемент flux (от лат. fluxus текучий, жидкий)

**Uroflux** урофлукс (*быстрорастворимый растительный сбор мочегонного действия*)

**Cholaflux** холафлукс (*быстрорастворимый растительный сбор желчегонного действия*)

Некоторые ЛС иногда содержат элемент, указывающий на готовый раствор или возможность получения раствора (solutio)

**Solutan** солутан

**Aminosolum** аминосол

#### II. Информация о количестве веществ, входящих в состав препарата

**Pentalginum** пенталгин (в состав пенталгина входит 5 веществ: амидопирин, анальгин, кодеин, фенобарбитал и кофеин-бензоат натрия)

**Hexavitum** гексавит (в состав гексавита входит 6 веществ: 5000 МЕ ретинола ацетата, 70 мг аскорбиновой кислоты, 15 мг никотиамида и по 2 мг рибофлавина, тиамин хлорида и пиридоксина гидрохлорида)

В некоторых случаях в состав наименования включаются слова (части слов), означающие комбинацию (compositus сложный, multus множественный, plex комплекс, poly много, plus больше, чем)

**Ferroplex** ферроплекс (содержит комплекс сульфата железа с аскорбиновой кислотой)

#### Названия фирм-производителей ЛС

«ALKALOID» – Al(k) «Алкалоид» (Македония) [Aldizem, Alkadil]

«АКРИХИН ОАО

«АПОТЕХ» – Apo- «Апотекс» (Канада) [Apo-Atenol]

«ARES-SERONO GROUP» – Sero «Арес-сероно групп» (Швейцария) [Serophene]

«BAYER» – bay «Байер» (Германия) [Baypress, Glucobay]

«BERLIN-CHEMIE» – Berl(in-Chemie) «Берлин-Хеми» (Германия) [Diclofenac 50 Berlin-Chemie, Berlocid 240]

«BOEHRINGER INGELHEIM» – Ber, In «Берингер Ингельхайм» (Германия) [Berodual, Inhacort]

«CADILA» – Ca(dila) «Кадила» (Индия) [CatenoI]

«CILAG» – Ci «Силаг» (Швейцария) [Cilest]

«DR. FALK PHARMA» – falk «Доктор Фальк Фарма» (Германия) [Salofalk]

«EGIS» – Egi- (Венгрия) [Egiferon]

«EBEWE» – Ebewe «Эбеве» (Австрия) [Urokinase Ebewe]

«ESPARMA» Espa «Эспарма» (Германия) [Espa-lipon]

«FARMITALIA CARLO ERBA» – Far(m-) «Фармиталия Карло Эрба» (Италия) [Farmorubicin, Farlutal]

«GEDEON RICHTER» – Richter «Геден Рихтер» (Венгрия) [Hydrocortison-Richter]

«GOEDECKE» «Гёдеке» – Ge, dec (Германия) [Gelusil, Cobidex]

«INRICH MACK» – Mack «Генрих Мак» [Nitro Mack]

«HEXAL PHARMA» – hexal «Гексал Фарма» (Германия) [Nifehexal]

«HOFFMANN LA ROCHE» – Ro(c) «Хоффман Ля Рош» (Швейцария) [Rocaltrol, Roaccutan]

«НИЖФАРМ» – Nig(pharm) (г. Нижний Новгород) [Nigvisal, Bisacodil-Nig(pharm)]

«NYCOMED» Nycomed «Никомед» (Норвегия) [Atenolol Nycomed]

«ORGANON» «Органон» – Orga(non) (Нидерланды) [Orgametril, Sustanon, Marvelon]

«ORION PHARMA» – Ori «Орион Фарма» (Финляндия) [Oribact]

«PHARMACHIM» «Фармахим» Pharm (Болгария) [Gastropharm]

«PHARMOS» – Far «Фармос» (Финляндия) [Fareston]

«PLIVA» – Pliva(-) «Плива» (Хорватия) [Plivalgen, Pliva-Pen]

«POLPHARMA» – Pol «Польфарма» (Польша) [Polpressin, Uropolin]

«RIVOPHARM» – Riv «Ривофарм» (Швейцария) [Rivtagyl]

«RICHARD BITTNER» – Bittner «Рихард Биттнер» (Австрия) [Bittner herba elixir]

«SANDOZ» – San(do) «Сандоз» (Швейцария) [Sandopart, Sandimmun, Nutrisan]

«SIFAR» – Sif «Сифар» [Sifenol]

«SOLKO BASEL» – Solco «Солко Базель» (Швейцария) [Solcoseryl]

«SUN» – Sun «Сан» (Индия) [Ciprosun]

«SYNTEX» Syn «Синтекс» (Швейцария) [Synphasic, Naprosyn]

«TORRENT» – Tor «Торрент» (Индия) [Toralgin]

«UPSA LABORATOIRES» – Ursa «Упса лаборатории» (Франция) [Upsavit]

1. **Anastress**, -i n анастресс

2. **Anorex**, -i n анорекс

3. **Avermex**, -i n авермекс

4. **Bilergēn**, -i n билерген
5. **Butaflogīn**, -i n бутафлогин
6. **Choletrast**, -i n холетраст
7. **Cholevidum**, -i n холевид
8. **Cloforex**, -i n клофорекс
9. **Depressan**, -i n депрессан
10. **Dicumacyl**, -i n дикумацил
11. **Dormināl**, -i n дорминал
12. **Emetirāl**, -i n эметриал
13. **Etacol**, -i n этакол
14. **Laxosept**, -i n лаксосепт
15. **Neodorm**, -i n неодорм
16. **Phlogex**, -i n флогекс
17. **Seduxen**, -i n седуксен
18. **Tranquīl**, -i n транквил
19. **Tranquisān**, -i n транквисан
20. **Trombosān**, -i n тромбосан

*Прилагательные, характеризующие лекарственные средства по их фармакологическому действию*

1. **amārus**, -a, -um горький (горечь)
2. **anaesthetīcus**, -a, -um обезболивающий (анестетик), ослабляющий или уничтожающий чувствительность
3. **analeptīcus**, -a, -um аналептический (аналептик), возбуждающий деятельность, оживляющий
4. **androgēnus**, -a, -um андрогенный (андроген), препарат мужского полового гормона
5. **anthelminthīcus**, -a, -um противоглистный
6. **antibiotīcus**, -a, -um антибиотический (антибиотик)
7. **antiemetīcus**, -a, -um противорвотный
8. **antiphlogistīcus**, -a, -um противовоспалительный
9. **antipyretīcus**, -a, -um жаропонижающий (антипиретик)
10. **antiseptīcus**, -a, -um антисептический (антисептик), противогнилостный, обеззараживающий
11. **antivomīcus**, -a, -um противорвотный
12. **bactericidus**, -a, -um бактерицидный (бактерицид), убивающий бактерии
13. **barbiturīcus**, -a, -um барбитурат – производный барбитуровой кислоты, обладающий снотворным эффектом
14. **cytostatīcus**, -a, -um цитостатический (цитостатик)
15. **diuretīcus**, -a, -um диуретический (диуретик), мочегонный
16. **fungicīdus**, -a, -um фунгицидный (фунгицид), противогрибковый
17. **gastrīcus**, -a, -um желудочный
18. **haemostatīcus**, -a, -um кровоостанавливающий (гемостатик)
19. **heroīcus**, -a, -um сильнодействующий
20. **hypnotīcus**, -a, -um снотворный

21. hypoglykaemicus,-a,-um гипогликемический, понижающий содержание сахара в крови
22. hypotensivus,-a,-um гипотензивный – снижающий артериальное давление
23. laxativus,-a,-um слабительный
24. narcoticus,-a,-um наркотический (наркотик)
25. oestrogenus,-a,-um эстрогенный (эстроген), препарат женского полового гормона
26. psychosedativus,-a,-um психоседативный
27. psychotropus,-a,-um психотропный
28. purgativus,-a,-um слабительный (очистительный)
29. sedativus,-a,-um седативный, успокаивающий
30. spasmolyticus,a,-um спазмолитический (спазмолитик), разрешающий спазмы
31. sulfanilamideus,-a,-um сульфаниламидный
32. thyreostaticus,-a,-um тиреостатический (тиреостатик)

### ***Прилагательные-англицизмы***

1. depot депот (сложенный, складываемый)
2. long лонг (долгий)
3. prolong пролонг (продолжительный)
4. retard ретард (замедленный)
5. tard (медленный)

### **Названия фармакологических групп**

**Анаболические стероиды** (анабол.) (анаболизм – ассимиляционная фаза метаболизма, т. е. усваивание превращение пищевых веществ в живое вещество) (anabolica) – новые стероидные соединения, близкие по структуре к андрогенам, но обладающие избирательной анаболической активностью при маловыраженном андрогенном действии.

**Анальгезирующие (анальгетические)** (анальг.), или болеутоляющие лекарственные вещества (analgetica) – вещества, снижающие болевую чувствительность.

**Анальгетические средства** см. Анальгезирующие средства

**Андрогенные** (андрог.) средства (androgena) – вещества, имеющие биологическое действие мужского полового гормона.

**Анорексигенные** (анорексиген.) средства – средства, понижающие аппетит.

**Антацидные** (антац.), или противокислотные средства (antacida) – лекарственные вещества, снижающие кислотность желудочного сока.

**Антгельминты** (антигельминт.) см. Противоглистные средства

**Антиангинальные** (антианг.) средства (antiangialia) – лекарственные средства, увеличивающие приток крови к сердцу или снижающие его потребность в кислороде, применяемые для профилактики или купирования приступов стенокардии.

**Антиандрогенные** (антиандрог.) (antiandrogena remedia) средства – вещества, способные подавлять биосинтез, секрецию и транспорт мужских половых гормонов или ослаблять их действие.

**Антибиотики** (антибиот.) (antibiotica) – вещества, получаемые из плесневых грибов, бактерий и растений или из животных тканей, угнетающие

жизнедеятельность (рост и размножение) микроорганизмов и даже убивающие некоторые из них.

**Антиклимактерические** (антиклимактер.) средства

**Антикоагулянты** см. Противосвёртывающие средства

**Антимикробные** см. Противомикробные средства

**Антипиретические** см. Жаропонижающие средства

**Антисептические** (антисептич.) лекарственные вещества (antiseptica) – вещества, способные обеззараживать кожу, телесные полости, раны и т.п., наружные антисептические средства.

**Антиспазматические** средства см. Противосудорожные средства

**Атарактические** (атаракт.) средства (ataractica) – лекарственные вещества, восстанавливающие адекватность психических реакций, улучшающие нервно-психическое равновесие, уменьшающие психическое напряжение.

**Болеутоляющие** средства см. Анальгезирующие средства

**Бронхорасширяющие** (бронхорасш.) средства

**Гипотензивные** (гипотенз.) средства (hypotensiva) – лекарственные вещества, вызывающие понижение артериального давления.

**Глистогонные** средства см. Противоглистные средства

**Гормональные** (гормон.) средства (hormona) – специфичные вещества, синтезируемые и образуемые железами внутренней секреции; оказывают регулирующее влияние на процессы обмена веществ, роста и полового развития.

**Дезинфицирующие** (дезинфекционные или обеззараживающие) (дезинфицирующ.) средства (desinficientia) – физические и химические средства для уничтожения возбудителей инфекционных заболеваний (бактерий, вирусов, простейших).

**Диуретические** (диурет.) средства (diuretica) – мочегонные средства: лекарства, усиливающие образование мочи, действующие на почки, сердечно-сосудистую систему или ткани.

**Жаропонижающие** (жаропониж.), или антипиретические (antipyretica remedia) средства – лекарственные вещества, понижающие температуру.

**Желчегонные** (желчегон.) средства (cholagoga)– лекарственные вещества, стимулирующие образование жёлчи в печени и способствующие выделению её в 12-перстную кишку.

**Желудочно-кишечные** (желуд.-кишечн.) средства

**Иммунотропные** (иммунотроп.) средства

**Кардиотонические** средства см. Сердечно-сосудистые средства

**Метаболические** (метабол.) средства (metabolica) – лекарственные вещества, регулирующие метаболические процессы (метаболизм – обмен веществ).

**Ноотропные** (ноотроп.) средства (nootropica) – лекарственные вещества, активирующие высшую интегративную деятельность мозга, восстанавливающие нарушенные миестические (т. е. связанные с памятью) и мыслительные функции, снижающие неврологические дефициты и повышающие резистентность организма к экстремальным воздействиям. [Термин «ноотропы» был впервые предложен в 1972 г. К.Жиурджеа]

**Отхаркивающие** (отхарк.) средства (expectorantia) – лекарственные вещества, способствующие выделению и отхаркиванию мокроты.

**Противоаллергические** (противоаллерг.) средства (antiallergica) – лекарственные вещества против аллергии.

**Противогрибковые** (противогрибк.) средства

**Противовирусные** (противовир.) средства (antivira) (от antivirus,-i n – антивирус) – бактериальные препараты, служащие для профилактики и лечения некоторых заразных болезней.

**Противорвотные** (противорвот.) средства (emetica) – лекарственные средства, вызывающие рвоту.

**Противосвёртывающие** (противосвёрт.) средства

**Противовоспалительные** (противовосп.) средства (antiphlogistica) – лекарственные вещества против местных воспалений.

**Противогемморидальные** (противогеморроид.) средства (antihaemorrhoidalia) – лекарственные вещества против геморроя.

**Противоглистные** (противглист.), или антгельминтны, или глистогонные средства (anthelmintica) – лекарственные вещества, вызывающие выведение наружу кишечных паразитов, глистов.

**Противогрибковые** (противогрибк.) средства

**Противокислотные** средства см. Антацидные средства

**Противомикробные**, или антимикробные (противомикр.) средства (antibacterialia) – лекарственные средства, действующие против бактерий.

**Противоопухолевые** (противоопух.) лекарственные средства.

**Противопротозонные** (противопротоз.) средства – средства против простейших животных.

**Противосвёртывающие** (противосвёрт.) средства, или антикоагулянты (anticoagulantia) – лекарственные вещества, предотвращающие свёртывание крови: вещества угнетающие процесс свёртывания крови.

**Противосудорожные** (противосуд.) средства, или антиспазматические (antispastica, seu spasmolitica) – лекарственные вещества, успокаивающие или устраняющие спазмы, лекарства против болезненных спазмов гладких мышц.

**Рентгеноконтрастные** (рентгеноконтраст.) вещества (roentgenocontrastica) – безвредные вещества, обладающие более высоким или более низким коэффициентом поглощения рентгеновского излучения по отношению к тканям организма и применяемые при рентгенологическом исследовании путём введения их в полости или ткани для усиления контрастности рентгеновского изображения.

**Седативные**, или успокаивающие средства (sedativa) – лекарственные вещества, успокаивающие нервное возбуждение.

**Сердечно-сосудистые** средства, или кардиотонические (серд.-сосуд.) (cardiaca (syn. cardiotonica) – средства, укрепляющие сердечную деятельность, тонизирующие миокард.

**Слабительные** (слабит.) лекарственные средства (laxantia) прежде их подразделяли по различной силе действия на лаксативные (laxantia) – слабо или средне действующие; пургативные (purgativa) – сильно действующие; драстические (drastica) – чрезвычайно сильно действующие и (hydragoga) syn. (laxativa).

**Снотворные** (снотв.) средства (hypnotica) – снотворные лекарственные средства.

**Сосудосуживающие** (сосудосуж.) локальные средства

**Сосудорасширяющие** (сосудорасш.) локальные средства

**Спазмолитические** (спазмолит.), или антиспазматические лекарственные средства (spasmolytica) – успокаивающие или устраняющие спазмы. лекарства против болезненных гладких мышц.

**Транквилизаторы** (транкв.) успокаивающие средства (tranquillisantia) – лекарственные вещества, устраняющие психическую напряжённость и чувство страха при неврозах.

**Урологические** (уролог.) средства (**urologica**)

**Успокаивающие** средства см. Седативные средства

**Ферменты** (ферм.) (fermenta) – органические вещества, близкие к белкам, образующиеся в клетках; играют важную роль в обмене веществ.

**Фибринолитические** (фибринолит.) средства (fibrinolytica) [fibrinum «фибрин» + lytikos «способный растворять»] – лекарственные средства, способствующие растворению фибринового сгустка и применяемые для лечения болезней, сопровождающихся тромбозом.

## Занятие XX

### **Причастие прошедшего времени страдательного залога**

Образуется от основы глагола (супина) с помощью родовых окончаний прилагательных I-II скл. Отвечают на вопрос *что сделанный?* – factus, a, um (сделанный). Склоняется как прилагательное I-II склонения.

### **Пятая типовая группа**

#### **О названиях сывороток, вакцин и анатоксинов**

В названиях сывороток, вакцин и анатоксинов практикуется следующий порядок размещения определений.

1. Непосредственно за словом *vaccinum*, *serum* или *anatoxinum* следует прилагательное с суффиксом *-ic(-um)* (реже *-os(-um)*), образованное от названия соответствующей инфекции, против которой направлено действие препарата:

*vaccinum antipestosum* (противочумная вакцина), *serum antidiphthericum* (противодифтерийная сыворотка), *anatoxinum tetanicum* столбнячный анатоксин.

Последние места в названиях могут занимать определения, характеризующие:

a) для сывороток и вакцин – очистку (*purificatum*) и концентрацию (*concentratum*);

b) для вакцин – состояние (живая (*vivum*); сухая (*siccum*)).

c) для анатоксинов – очистку (*purificatum*) и адсорбированность (*adsorptum*).

2. Существуют названия вакцин, построенные при помощи несогласованного определения: *vaccinum variolae* (оспенная вакцина) (от *variola* оспа).

### **Лексический минимум**

#### **Причастия прошедшего времени страдательного залога**

1. *activātus, -a, -um* активированный
2. *adsorptus, -a, -um* адсорбированный
3. *clausus, -a, -um* закрытый
4. *compositus, -a, -um* сложный

5. concentrātus,-a,-um концентрированный
6. conservātus,-a,-um консервированный
7. concīsus,-a,-um резанный (прич.), резаный (прил.); измельчённый
8. depurātus,-a,-um очищенный
9. destillātus,-a,-um дистиллированный, перегнанный
10. dilūtus,-a,-um разведённый, разбавленный
11. divīsus,-a,-um разделённый
12. exsiccātus,-a,-um высушенный
13. indivīsus,-a,-um неразделённый
14. obductus,-a,-um покрытый (оболочкой)
15. paraffinātus,-a,-um парафинированный
16. perforātus,-a,-um продырявленный
17. praecipitātus,-a,-um осадочный, осаждённый
18. pulverātus,-a,-um порошковый, в порошке, порошковидный
19. purificātus,-a,-um очищенный (сыворотки, вакцины, анатоксины, вода)
20. rectificātus,-a,-um очищенный (этиловый спирт, скипидар, др. жидкости)
21. redūctus,-a,-um восстановленный
22. siccātus,-a,-um сушёный
23. solūtus,-a,-um растворённый
24. sterilisātus,-a,-um стерилизованный
25. tritus,-a,-um тёртый
26. ustus,-a,-um жжёный

***Прилагательные–определения для сывороток, вакцин и анатоксинов***

1. antibotulinīcus,-a,-um противоботулинистический
2. antidiphtherīcus,-a,-um противодифтерийный
3. antidysenterīcus,-a,-um противодизентерийный
4. antigangraenōsus,-a,-um противогангренозный
5. antipestōsus,-a,-um противочумный
6. antirabīcus,-a,-um антирабический (против бешенства)
7. antitetanīcus,-a,-um противостолбнячный
8. antitoxīcus,-a,-um антитоксический
9. antiviperīcus,-a,-um противозмеинный
10. brucellīcus,-a,-um бруцеллёзный
11. cholericus,-a,-um холерный
12. gonococcīcus,-a,-um гонококковый
13. diphtherīcus,-a,-um дифтерийный
14. pertussīcus,-a,-um коклюшный
15. staphylococcīcus,-a,-um стафилококковый
16. tetanīcus,-a,-um столбнячный
17. tularemīcus,-a,-um туляремийный
18. vivus,-a,-um живой

***Существительные–определения для сывороток, вакцин и анатоксинов***

1. salmonella,-ae f сальмонелла (название особой группы бактерий [произведено от имени американского патолога Сальмона])



2. salmonella typhi брюшнотифозная палочка
3. variola, -ae f оспа

### *Названия сывороток, вакцин и анатоксинов*

1. anatoxinum, -i n анатоксин
2. serum, -i n сыворотка
3. polyvalvaxinum, -i n поливакцина
4. vaccinum, -i n вакцина

📖 Ч. с.194-195.

## Занятие XXI

### Номенклатура лекарственных средств

#### 3-я типовая группа наименований

#### Тривиальные наименования гликозидов и алкалоидов

#### *Греческие корни*

- morph-* (*морф-*) сон
- glyc-* (*-глик-*) сладкий, содержащий глюкозу
- phyll-* (*-филл-*) лист
- anth-* (*-ант-*) цветок
- the(o)-* (*-те(о)-*) 1. чай; 2. бог
- ca(in)-* (*-ка(ин)-*) местнообезболивающие средства

#### Фамилии в названиях препаратов

Встречаются названия препаратов, в которых после наименования лекарственной формы указывается фамилия автора (изобретателя), впервые предложившего данный препарат. Фамилии мужчин относятся ко II склонению, фамилии женщин – к I: pasta Lassari (паста Лассара); tabulettae Carmanovae (таблетки Кармановой). Некоторые фамилии не склоняются: Balsamum Schostacovsky (бальзам Шостаковского).

При транскрибировании фамилий, содержащих звуки, отсутствующие в латинском языке, употребляются буквосочетания и буквы из западно-европейских языков:

- [в] – v mixtura Popovi (микстура Попова)
- w unguentum contra corysam Simanowsky (мазь Симановского от насморка);
- [ж] – g unguentum Preobragensky (мазь Преображенского);
- z pasta Guzienco (паста Гужиенко);
- [жж] – zsch unguentum Mozschevelnovi (мазь Можжевельного);
- [кк] – ck tabulettae Ringer – Lock (таблетки Рингера – Локка);
- [ц] – c guttae Cimmermanni (капли Циммермана);
- ck guttae gastricae Pjatnicky (желудочные капли Пятницкого);
- z guttae Inosemzovi (капли Иноземцева);
- [ч] – tsch unguentum Vojatschek (мазь Воячека);
- [ш] – sch mixtura Scharco (микстура Шарко);

[ш] – tsch mixtura Gratschenko (микстура Гращенко);  
[ы] – iy pasta Schniygovi (паста Шнырева).

### Упражнения

#### I. Переведите на русский язык:

1. mixtura Ivanovi – Smolensky; 2. 3. mixtura Obraszowi; 4. globuli Okintschici; 5. fomentum Pirogowy; 6. linimentum Lepsky; 7. praeparata Concovi; 8. pilulae Burenkowsy; 9. balsamum Boum-Bengue; 10. guttae Botkini; 11. emplastrum Arievitschi – Wichrewoy.

#### II. Переведите на латинский язык названия лекарственных препаратов, содержащих фамилию автора:

а) (фамилии не склоняются)

1. мазь Монкевича; 2. паста Постовского; 3. глобули Малиновского; 4. микстура Красногорского; 5. мазь Бреславского; 6. микстура Бинге; 7. мазь Артро;

б) (фамилии склоняются)

1. мазь Гульяна; 2. микстура Абашева; 3. капли Федорова; 4. препарат Дорогова; 5. паста Рахманова; 6. линимент Розенталя; 7. микстура Кармановой; 8. пилюли Бланкарда; 9. паста Чумаковой; 10. микстура Кватера; 11. таблетки Бехтерева.

#### III. Переведите на русский язык:

1. Tinctūra Strophanthi in guttis Vovsi continētur. 2. Unguentum Artro ad rheumatismo adhibētur. 3. Camphōra in tabulettas Carmanovae additur. 4. Pilulae Sirotinini Bromcamphorae et extracti Valerianae quantum satis continent. 5. Oleum Ricini et Vaselinum in unguento Tamaschewsky continētur. 6. Unguentum Wischnewsky e Xeroformio, oleo Terebinthinae paratur.

### Лексический минимум

#### Названия лекарственных препаратов

1. alcaloidum,-i n алкалоид (алк.)
2. Apomorphinum,-i n апоморфин (алк.)
3. Atropinum,-i n атропин (алк.)
4. Chininum,-i n хинин (алк.)
5. Chinosolum,-i n хинозол
6. Cocainum,i n кокаин (алк.)
7. Codeinum,-i n кодеин (алк.)
8. Coffeinum,-i n кофеин (алк.)
9. Diprophyllinum,-i n дипрофиллин
10. Ephedrinum,-i n эфедрин (алк.)
11. Euphyllinum,-i n эуфиллин
12. Glucosum,-i n глюкоза
13. Glycerinum,-i n глицерин
14. glycosidum,-i n гликозид (глик.)
15. Mentolum,-i n ментол

16. **Morphīnum**, -i n **морфин** (алк.)
17. Nitro**glycerīnum**, -i n **нитроглицерин**
18. Novocaīnum, -i n **новокаин**
19. Opium, -i n **опий**
20. Papaverīnum, -i n **папаверин** (алк.)
21. Platy**phyllīnum**, -i n **платифиллин** (алк.)
22. **Strophanthīnum**, -i n **строфантин** (глик.)
23. **Strychnīnum**, -i n **стрихнин** (алк.)
24. **Theobromīnum**, -i n **теобромин** (алк.)
25. **Theophedrīnum**, -i n **теофедрин**
26. **Theophyllīnum**, -i n **теофиллин** (алк.)
27. **Thymōlum**, -i n **тимол**
28. Trimescaīnum, i n **тримекаин**

📖 Ч. с.136-138.

### *Эпонимические термины*

1. balsamum Schostacovsky **бальзам Шостаковского**
2. Camphōra Rubini **камфора Рубини**
3. globūli Katarro **глобули Катара**
4. guttae Inosemzovi **капли Зеленина Иноземцева**
5. guttae Zelenini **капли Зеленина**
6. emplastrum Arievitschi-Wichrewoy **пластырь Ариевича-Вихревой**
7. fomentum Pirogowy **примочка Пирогова**
8. linimentum Lepsky **линимент Лепского**
9. mixtura Bechterevi **микстура Бехтерева**
10. mixtura Pavlovi **микстура Павлова**
11. pasta Lassari **паста Лассара**
12. pasta Teimurovi **паста Теймурова**
13. pilūlae Andreevi **пилюли Андреева**
14. pilūlae Blandi **пилюли Бляуди (БЛО)**
15. tabulettae Carmanovae **таблетки Кармановой**
16. tabulettae Petrovi **таблетки Петрова**
17. tinctūra Ringer-Lock **настойка Рингера-Локка**
18. unguentum Boum-Benge **мазь Бом-Бенге**
19. unguentum Koncovi **мазь Конькова**
20. unguentum Preobragensky **мазь Преображенского**
21. unguentum Wischnewsky **мазь Вишневого**
22. unguentum Wilkinsoni **мазь Вилькинсона**

📖 Ч. с.108.

### Занятие XXII

**Номенклатура лекарственных средств**

**3-я типовая группа**

**Номенклатура лекарственных средств**

**4-я типовая группа**

### Частотные отрезки

**-muc-(in-) миц-(ин-)** антибиотики, продуцируемые лучистым грибом (Streptomyces)

**-cycl-(in-) цикл-(ин-)** антибиотики – тетрациклины

**-cill-(in-) цилл-(ин-)** антибиотики – пенициллины

### Антибиотики

**Антиби́отики** (от др.-греч. ἀντί — против + βίος — жизнь) — вещества природного или полусинтетического происхождения, подавляющие рост живых клеток, чаще всего прокариотических или простейших.

Группа	Греч. корень	Значение	препарат
--------	--------------	----------	----------

По ГОСТ 21507-81 (СТ СЭВ 1740-79)

Антибиотик — вещество микробного, животного или растительного происхождения, способное подавлять рост микроорганизмов или вызывать их гибель.

Антибиотики природного происхождения чаще всего продуцируются актиномицетами, реже — немицелиальными бактериями.

Некоторые антибиотики оказывают сильное подавляющее действие на рост и размножение бактерий и при этом относительно мало повреждают или вовсе не повреждают клетки макроорганизма, и поэтому применяются в качестве лекарственных средств.

Некоторые антибиотики используются в качестве цитостатических (противоопухолевых) препаратов при лечении онкологических заболеваний.

Антибиотики не воздействуют на вирусы, и поэтому бесполезны при лечении заболеваний, вызываемых вирусами (например, грипп, гепатиты А, В, С, ветряная оспа, герпес, краснуха, корь).

### Классификация

Огромное разнообразие антибиотиков и видов их воздействия на организм человека явилось причиной классифицирования и деления антибиотиков на группы. По характеру воздействия на бактериальную клетку антибиотики можно разделить на две группы:

- *бактериостатические* (бактерии живы, но не в состоянии размножаться),
- *бактерицидные* (бактерии погибают, а затем выводятся из организма).

Классификация по химической структуре, которую широко используют в медицинской среде, состоит из следующих групп:

Антибиотики	продуцент	препарат	продуцент	
-------------	-----------	----------	-----------	--

бета-лактамы	пенициллины	плесневый грибок Penicillium chrysogenum и другие виды	Penicillinum	Penicillium notatum	
	цефалоспорины	Cephalosporium	Cephalosporinum	Cephalosporium acremonium	
макролиды		актиномицет Actinomyces		Streptomyces erythreus	
тетрациклины		Actinomyces rimosus, A. aureofaciens и др.; в зарубежной литературе род Actinomyces называется Streptomyces	Tetracyclinum		
			Оxytetracyclinum	Streptomyces rimosus	
Аминогликозиды			Streptomycinum	Streptomyces griseus	Суффикс «мицин» присваивается только антибиотикам, синтезируемым бактериями порядка <u>Actinomycetales</u> .
			Кanamycinum	Streptomyces kanamyceticus	
			Neomycinum	Streptomyces fradiae	
			Monomycinum	Streptomyces circulatus var. monomycini	
			Gentamycinum	Micromonospora purpurea	
Левомецетины					
гликопептидные антибиотики			грамцидин С	Bacillus brevis	
			Васитрацин	Bacillus subtilis	
			Polymyxinum	Bacillus polymyxa	

Линкозамиды		Lincomycinum	Streptomyces lincolnensis var. lincolnensis	
антибиотики разных групп				
противогрибковые препараты		Амфотерицин В	Streptomyces nodosus	
		Нистатин	Streptomyces noursei	
противолепрозные препараты				
		Penicillium nigricans (griseofulvum)	Griseofulvinum	
		Ristomycinum	Proactinomyces fructiferi, var. ristomycini	

в микросомах печени человека).

| Виомицин | Streptomyces | Полипептид | Туберкулезная палочка  
 а |  
fradiae

| Рифамицин | Streptomyces | C<sub>39</sub>H<sub>49</sub>NO<sub>14</sub> | Грамположительные  
 | | | | бактерии, туберкулезная  
 | | | | палочка  
 |-----|

| Циклосерин | Streptomyces | d-4-амино-3-изоксазолон | Туберкулезная палочка |  
 | | | | orchidaceus |  
 |-----|

| Тетрациклин | Streptomyces | Полиоксиполикарбонильное | Грамположительные и  
 | | | | гидроароматическое соединение | грамотрицательные  
 | | | | бактерии, риккетсии  
 |-----|

Эритромицин	Streptomyces	Макролид	Грамположительные бактерии
	erythreus		
Хлорамфеникол	Streptomyces	D-трео-1-(п-нитрофенил)-2-дихлорацетиламино-пропан-1,3-	Грамположительные и грамотрицательные бактерии, риккетсии
	venezuelae		
Новобиоцин	Streptomyces	Дериват 4,7-дигидрокси-3-амино-8-метилкумарина	Грамположительные бактерии
	spheroides		
Нистатин	Streptomyces	Полиен	Грибки
	noursei		
Леворин	Streptomyces	Полиен	Грибки
	levoris		
Гигромицин В	Streptomyces	Молекула содержит ароматический, аминциклитный и гликозидный фрагменты	Грамположительные бактерии, гельминты
	hygroscopicus		
Актиномицин В	Streptomyces	Пептид, содержащий хромофор (феноксазин)	Грамположительные клетки
	antibioticus		

Оливомицин ные ые клетки	Streptomyces olivoreticuli	Молекула содержит хромофор оливин, а также сахара оливомикозу, оливомозу, оливозу и олиозу	Грамположитель бактерии, раков
Брунеомицин ные етки	Streptomyces albus var. bruneomycini	$C_{24}H_{20}O_8N_4$	Грамположитель бактерии, раковые кл
Рубомицин С ные клетки	Streptomyces coeruleorubidus	Молекула содержит хромофор и аминосахар	Грамположитель бактерии, раковые
Митомицин С льные клетки	Streptomyces caespitosus	Молекула содержит азиридин, пирролоиндольное кольцо, аминобензохинон	Грамположите бактерии, раковые
Тиротрицин ные	Bacillus brevis	Полипептид	Грамположитель бактерии
Грамицидин С ные и	Bacillus brevis var. G. B.	Декапептид	Грамположитель грамотрицательные бактерии
Бацитрацин ные	Bacillus subtilis	Полипептид	Грамположитель бактерии
Полимиксин ные и	Bacillus	Полипептид	Грамположитель



бактерии	polymyxina	грамотрицательные
Низин	Streptococcus	Полипептид
ные		Грамположительные
ная	lactis	бактерии, туберкулез
		палочка

Г нарушают синтез клеточной стенки бактерий. Оказывают бактерицидное действие, однако в отношении энтерококков, некоторых стрептококков и стафилококков действуют бактериостатически.

Линкозамиды оказывают бактериостатическое действие, которое обусловлено ингибированием синтеза белка рибосомами. В высоких концентрациях в отношении высокочувствительных микроорганизмов могут проявлять бактерицидный эффект.

Противотуберкулёзные препараты —  
Изониазид, Фтивазид, Салюзид, Метазид, Этионамид, Протионамид.

Антибиотики разных групп — Рифамицин, Ристомидина сульфат, Фузидин-натрий, Полимиксина М сульфат, Полимиксина В сульфат, Грамицидин, Гелиомицин.

Противогрибковые препараты — разрушают мембрану клеток грибов и вызывают их гибель. Действие — литическое. Постепенно вытесняются высокоэффективными синтетическими противогрибковыми препаратами.

Противолепрозные препараты — Диафенилсульфон, Солюсульфон, Диуцифон.

**Olivomycinum** антибиотик, продуцируемый лучистым грибом *Actinomyces olivoreticuli* (противоопух.)

**Carminomycinum** антибиотик, продуцируемый лучистым грибом *Actinomadura carminata* (противоопух.)

**Rubomycinum** антибиотик, продуцируемый лучистым грибом *Actinomyces coeruleorubidus* (противоопух.)

### Лексический минимум

#### Наименования антибиотиков

1. **Ampicillinum**, -i n ампициллин
2. **Bicillinum**, -i n бициллин
3. **Cyclobarbitalum**, -i n циклобарбитал
4. **Erythromycinum**, -i n эритромицин
5. **Gentamycinum**, -i n гентамицин
6. **Glycocyclusinum**, -i n гликоциклин
7. **Kanamycinum**, -i n канамицин
8. **Laevomycetinum**, -i n левомицетин

9. Lincomycīnum,-i n линкомицин
10. Monocyclīnum,-i n моноциклин
11. Monomycīnum,-i n мономицин
12. Morphocyclīnum,-i n морфоциклин
13. Neomycīnum,-i n неомицин
14. Nystatīnum,-i n нистатин
15. Oleandomycīnum,-i n олеандомицин
16. Penicillīnum,-i n пенициллин
17. Rubomycīnum,-i n рубомицин
18. Streptomycīnum,-i n стрептомицин
19. Synthomycīnum,-i n синтомицин
20. Tetracyclīnum,-i n тетрациклин
21. Vitacyclīnum,-i n витациклин

📖 Ч. с.144-145.

### *Наименования ферментных препаратов*

1. fermentum,-i n фермент
2. Amylāsūm,-i n амилаза
3. Asperāsa,-ae f аспераза
4. Festāl фестал
5. Lipāsūm,-i n липаза
6. Lydāsūm,-i n лидаза
7. Pepsīnum,i n пепсин
8. Ronidāsūm,-i n ронидаза
9. Ribonucleāsūm,-i n рибонуклеаза
10. Somilāsūm,-i n сомилаза

## Занятие XXIII

### Наименования витаминов

### Наименования гормональных препаратов

#### *Частотные отрезки*

- andr- (-андр-) «мужчина» (греч.)
- vir- (-вир-) «мужчина» (лат.)
- test- (-тест-) «яичко» (лат.)
- ster- (-стер-) «твёрдый» (греч.)
- oestr- (-эстр-) «страсть» (греч.)

### Наименования ферментных препаратов

#### Лексический минимум

#### *Наименования витаминов*

1. Aëvītum,-i n аэвит
2. Cyanocobalamīnum,-i n (=Vitaminum B12) цианокобаламин
3. Polyvitamīnum,-i n поливитамины
4. Pyridoxīnum,-i n (=Vitaminum B6) пиридоксин
5. Retinōlum,-i n (=Vitaminum A) ретинол
6. Riboflavīnum,-i n (=Vitaminum B2) рибофлавин

7. Rutīnum,-i n (=Vitaminum P (от слова permeabilitas - проницаемость)) рутин
8. Thiamīnum,-i n (=Vitaminum B1) тиамин
9. Vikasōlum,-i n (=Vitaminum K3 (от coagulatio – свёртывание)) викасол
10. Vitamīnum,-i n витамин

#### *Наименования гормональных препаратов*

1. hormōnum,-i n гормон
2. Agovirīnum,-i n аговирин
3. Adrenocorticotropīnum,-i n аденокортикотропин
4. **Androtīnum,-i n андротин**
5. Cortīnum,-i n кортин
6. Cortisōnum,-i n кортизон
7. Folliculīnum,-i n фолликулин
8. Gonadotropīnum,-i n гонадотропин
9. Insulīnum,-i n инсулин
10. Mammophysīnum,-i n маммофизин
11. **Oestradiolum,-i n эстрадиол**
12. **Oestrōnum,-i n эстрон**
13. Parathyreoidīnum,-i n паратиреоидин
14. Prednisolōnum,-i n преднизолон
15. Progesterōnum,-i n прогестерон
16. Somatotropīnum,-i n соматотропин
17. Synoestrōlum,-i n синестрол
18. **Testosterōnum,-i n тестостерон**
19. **Testovirōnum,-i n тестовирон**
20. Thyreoidīnum,-i n тиреоидин
11. Pepsīnum,-i n пепсин
12. Ronidāsūm,-i n ронидаза
13. Ribonucleāsūm,-i n рибонуклеаза
14. Somilāsūm,-i n сомилаза

📖 Ч. с.141-144; с.147-148.

### Занятие XXIV

#### Химическая номенклатура

#### *Латинские названия важнейших химических элементов*

#### *Греч. корни*

**hydr-** -гидр- «вода»

**-argyr-** -аргир- «серебро»

**-ox(y-)** -окс(и-) «кислый»

**chlor-** -хлор- «хлор»

**-mer(c)-** -мер(к) «содержащие ртуть»

**-phosph-(fosf-)** -фосф- «фосфор»

**-phthor-** -фтор- «фтор»

**-thi(o)-** отражение «тиокислот, тиосолей» (соединения, в состав которых входит атом серы)

### Греч. суффиксы

-*(a)zol-* -*(a)зол-*  
 -*zin-* -*зин-*  
 -*(a)zid-* -*(a)зид-* } отражение «азогрупп» (в составе – азот)

### Лат. корни

-*sulf-* -*сульф-* «сера»  
 -*ferr-* -*ферр-* «железо»  
 -*io(d-)* -*йо(д-)* «йо(д-)»

### Лексический минимум

#### Названия химических элементов

			греч.к.	
<i>Aluminium, -i n (alumen, -inis n –квасцы)</i>	Al	алюминий		<i>Maalox, Almagel</i>
<i>Argentum, -i n arguo – делаю ясным</i>	Ag	серебро	<i>argyr</i>	
<i>Arsenicum, -i n «мышинный яд» греч. arsen – сильный (яд)</i>	As	мышьяк		
<i>Aurum, -i n</i>	Au	золото		
<i>Barium, -i n ( греч. barus - тяжёлый)</i>	Ba	барий		
<i>Bismuthum, -i n</i>	Bi	висмут		<i>Bismofalk</i>
<i>Borum, -i n borax – бура</i>	B	бор		
<i>Bromum, -i n (греч. bromos - зловонный)</i>	Br	бром		<i>Bromazepam, Bromhexin</i>
<i>Calcium, -i n ( лат. calx – известняк)</i>	Ca	кальций		<i>Calcitonin цинкаскол Calcitrinum</i>
<i>Carboneum, -i n (лат. carbo - уголь)</i>	C	углерод		
<i>C(h)lo(r)um, -i n греч. chloros – зелёный</i>	Cl	хлор		<i>Chloracōnum, Troclosene Sodium</i>
<i>Cuprum, -i n (от названия острова Кипр)</i>	Cu	медь		
<i>Fer(r)um, i- n (древнелатинское)</i>	Fe	железо		<i>Ferroplex, Ferretab Desferal, Venofer</i>
<i>Fluorim, i- n (от названия минерала флюорита)</i>	F	фтор	<i>phthor (ftor)</i>	<i>Phthorocortum, Ftorafur</i>
<i>Hydrargyrum, -i n (греч. hydr – вода и argyr - серебро букв: «жидкое серебро»)</i>	Hg	ртуть		
<i>Hydrogenium, -i n (греч. hydr - вода и genes - производящий)</i>	H	водород		

<b>Mercurium</b> , -i n (устар.)				<b>Mercuriophyllinum</b>
<b>Jo(d)um</b> , -i n (греч. <i>iodes</i> - фиолетовый)	J	йод		<b>Iopagnost, Iodilipolum</b>
<b>Kalium</b> , -i n (араб. <i>Al-qali</i> - зола растений, щелочь)	K	калий		<b>Kalium-normin аспаркам</b>
<b>Lit(h)ium</b> , -i n греч. <i>lithos</i> – камень	Li	литий		<b>Lithonite, Sedalit</b>
<b>M(agnes)ium</b> , -i n от названия местности в Малой Азии	Mg	магний		<b>Maalox, Almagel Аспаркам, Cormagnesin</b>
<b>Mangānum</b> , -i n итал. <i>Manganese</i>		марганец		
<b>Natrium</b> , -i n араб. <i>Natron</i> – сода, от греч. <i>nitron</i>	Na	натрий		<b>Natalsid</b>
<b>Nitrogenium</b> , -i n (греч. <i>nitron</i> - природная сода, селитра и <i>genes</i> - родящий, производящий)	N	азот		<b>Nitroderm TTS</b>
<b>Oxygenium</b> , -i n греч. <i>oxy</i> - кислый и <i>genes</i> - родящий, производящий; букв: рождающий кислоту	Mn	кислород		<b>Oxolinum, Oxylidinum</b>
<b>Phosphorus</b> , -i m ( <b>fosf</b> -) (греч. <i>phos</i> - свет и <i>phoros</i> - несущий)	P	фосфор		<b>Phosphacolum, Fosfalugel</b>
<b>Plumbum</b> , -i n	Pb	свинец		
<b>Silicium</b> , -i n (лат. <i>silex</i> – твёрдый камень)	Si	кремний		
<b>Stibium</b> , -i n	Sb		сурьма	
<b>Sulfur</b> , -uris n	S	сера	<b>thi</b>	<b>Sulfapyridoxinum Thiodipinum</b>
<b>Thallium</b> , -i n (греч. <i>thallos</i> - зелёная ветвь; по зелёному цвету линий спектра)	Tl			
<b>Zincum</b> , -i n (нем.)	Zn	цинк	<b>zīn zīd zol</b>	<b>цинкаскол Zincit Aminazīnum Saluzīdum Dibazolium</b>

### *Названия лекарственных препаратов*

1. ,-i n аминазин
2. ,-i n хлоракон
3. **Chloracizīnum**,i n хлорацизин
4. **Chlortetracyclīnum**,-i n хлортетрациклин
1. **Cocarboxylāsūm**,-i n кокарбоксилаза
5. **Cyclophosphanum**,-i n циклофосфан
6. **Desoxyribonucleāsūm**,-i n дезоксирибонуклеаза
7. **Diazolīnum**,-i n диазолин
8. **Dibazolum**,-i n дибазол
9. **Digitoxīnum**,-i n дигитоксин
10. **Diprazīnum**,-i n дипразин
11. **Ditrazīnum**,-i n дитразин
12. **Ferramīdum**,-i n феррамид
13. **Ferrocālum**,-i n феррокаль
14. **Ferrocerōnum**,-i n ферроцерон
15. **Ferroplex**,-i n ферроплекс
16. **Fosfalugēl**,-i n фосфалюгель
17. **Hexachloranum**,-i n гексохлоран
18. **Hexaphosphamidum**,-i n гексафосфамид
19. **Hydrocortisōnum**, - i n гидрокортизон
20. **Hydroperītum**,-i n гидроперит
21. **Iopagnost**,-i n иопагност
22. **Mercurophyllīnum**,-i n меркурофиллин
23. **Mercusalīnum**,-i n меркусалин
24. **Norsulfazolūm**,-i n норсульфазол
25. **Oxacillīnum**,-n оксациллин
26. **Oxolīnum**,-i n оксолин
27. **Oxylidīnum**,-i n оксилидин
28. **Oxytetracyclīnum**,-i n окситетрациклин
29. **Oxytocīnum**,-i n окситоцин
30. **Phosphacōlum**,-i n фосфакол
31. **Phosphadēnum**,-i n фосфаден
32. **Phosphathiamīnum**,-i n фосфатиамин
33. **Phosphoestrōlum**,-i n фосфэстрол
34. **Phthoracizīnum**,-i n фторацизин
35. **Phthorlācum**,-i n фторлак
36. **Phthorocortum**,-i n фторокорт
37. **Phthorothānum**,-i n фторотан
38. **Phthoruracīlum**,-i n фторурацил
39. **Pyrazidōlum**,-i n пиразидол
40. **Pyridoxīnum**,-i n пиридоксин
41. **Saluzīdum**,-i n салюзид
42. **Sulfapyridazīnum**,-i n сульфапиридазин

43. **Sulfapyridoxīnum**, -i n сульфапиридоксин  
 44. **Thiamīnum**, -i n тиамин  
 45. **Thiobarbitālum**, -i n тиобарбитал  
 46. **Thiobutālum**, -i n тиобутал  
 47. **Thiodipīnum**, -i n тиодипин  
 48. **Thiophosphamīdum**, -i n тиофосфамид  
 49. **Triiotrastum**, i n трииотраст  
 50. **Trioxazīnum**, -i n триоксазин  
 51. **Vitaphthōrum**, -i n витафтор  
 52. **Vitoxycyclīnum**, -i n витоксициклин  
 53. **Zincum-insulīnum**, -i n цинк-инсулин

📖 Ч. с. 214-217.

## Занятие XXV

### *Названия кислот*

кислоты	русские суффиксы	латинские суффиксы
с большим содержанием кислорода	<b>-ов-</b> <b>-ев-</b> <b>-н-</b>	<b>-īc-</b>
с меньшим содержанием кислорода	<b>-ист-</b>	<b>-ōs-</b>
бескислородные кислоты	<b>...-водород-н-</b>	<b>hydro-...-īc-</b>

Название кислоты состоит из существительного «Acidum, -i n» (кислота) и согласованного с ним определения – прилагательного I-II скл. (например, bor-īc-us, -a, -um), которое состоит из корневой части, суффикса и окончания -um. Оба слова изменяются по падежам. *Acīdum* пишется с *большой буквы, прилагательное*, обозначающее название кислоты, – с *маленькой*.

*Способы образования наименований кислот:*

1. *Способ транслитерации* (способ переноса букв – замена буквенных знаков одного языка буквами другого языка). Используется, если в русском и латинском языках корни совпадают:

*бор-н-ая кислота* Sg. Nom. Acīdum bor-īc-um  
 Gen. Acīdi bor-īc-i

2. *Способ замены корня*. Если в русском и латинском языках корни не совпадают, то вместо русского корня используется основа латинского существительного, от которого образуется прилагательное:

*сер-а Sulfur, -ūris n*  
*сер-н-ая кислота* Sg. Nom. Acīdum sulfur-īc-um  
 Gen. Acīdi sulfur-īc-i

*серн-ист-ая* кислота Sg. Nom. *Acidum sulfur-ōs-um*

Gen. *Acidi sulfur-ōs-i*

*сер-оводород-н-ая* кислота Sg. Nom. *Acidum hydro-sulfur-īc-um*

Gen. *Acidi hydro-sulfur-īc-i*

NB!

1. Если латинское существительное, от которого нужно образовать прилагательное, имеет *более одного корня*, а соответствующее ему русское – один корень, то *латинское* прилагательное образуется только *от первого корня* латинского существительного: *азот Nitrogenium, -i n*

*азот -н-ая* кислота Sg. Nom. *Acidum nitr-īc-um*

Gen. *Acidi nitr-īc-i*

*азот -ист-ая* кислота Sg. Nom. *Acidum nitr-ōs-um*

Gen. *Acidi nitr-ōs-i*

2. Если на стыке корня и суффикса латинского прилагательного оказываются две “-i-”, то они сливаются в одну: *foli-ic-us > fol-īc-us*

*фоли-ев-ая* кислота Sg. Nom. *Acidum fol-īc-um*

Gen. *Acidi fol-īc-i*

### Лексический минимум

#### *Названия кислот*

1. *Acidum, -i n* кислота
2. *Acidum acetīcum* уксусная кислота
3. *Acidum acetylsalicylicum* ацетилсалициловая кислота (аспирин)
4. *Acidum adipinīcum* адипиновая кислота
5. *Acidum aminoacetīcum* аминоксусная кислота
6. *Acidum aminocapro(n)īcum* аминокaproновая кислота
7. *Acidum arsenicīcum* мышьяковая кислота
8. *Acidum arsenicōsum* мышьяковистая кислота
9. *Acidum arsenicōsum anhydricum* мышьяковистый ангидрит (ангидрит мышьяковистой кислоты)
10. *Acidum ascorbinicum* аскорбиновая кислота (*от лат. scorbūtus – цинга*) (витамин С)
11. *Acidum barbiturīcum* барбитуровая кислота
12. *Acidum benzoīcum* бензойная кислота
13. *Acidum borīcum* борная кислота
14. *Acidum butyrīcum* масляная кислота
15. *Acidum caproī (n)cum* капроновая кислота
16. *Acidum carbolīcum* карболовая кислота
17. *Acidum carbonīcum* угольная кислота
18. *Acidum chlorīcum* хлорноватая кислота
19. *Acidum chromīcum* хромовая кислота
20. *Acidum citrīcum* лимонная кислота
21. *Acidum folīcum* (от лат. folium) фоліевая кислота
22. *Acidum formicīcum* муравьиная кислота (*formi-*)
23. *Acidum gallīcum* галловая кислота



24. *Acidum glutaminicum* глутаминовая кислота
25. *Acidum hydrochloricum* хлористоводородная кислота
26. *Acidum hydrocyanicum* синильная кислота, цианистоводородная кислота
27. *Acidum hydrofluoricum* фтористоводородная кислота, плавиковая кислота
28. *Acidum hydroiodicum* йодистоводородная кислота
29. *Acidum hydrosulfuricum* сероводородная кислота
30. *Acidum lacticum* молочная кислота
31. *Acidum lipoyicum* липоевая кислота
32. *Acidum maleicum* малеиновая кислота
33. *Acidum malicum* яблочная кислота
34. *Acidum manganicum* марганцовая кислота
35. *Acidum nicotinicum* никотиновая кислота (витамин PP) (от англ. Pellagra preventing – предупреждающий пеллагру)
36. *Acidum nitricum* азотная кислота
37. *Acidum nitrosum* азотистая кислота
38. *Acidum nucleicum* нуклеиновая кислота
39. *Acidum oleicum* олеиновая кислота
40. *Acidum oxalicum* щавелевая кислота
41. *Acidum pantothenicum* пантотеновая кислота
42. *Acidum phosphoricum* фосфорная кислота
43. *Acidum phosphorosum* фосфористая кислота
44. *Acidum phthalicum* фталевая кислота
45. *Acidum propionicum* пропионовая кислота
46. *Acidum salicylicum* салициловая кислота
47. *Acidum silicicum* кремниевая кислота
48. *Acidum stearicum* стеариновая кислота
49. *Acidum succinicum* янтарная кислота
50. *Acidum sulfuricum* серная кислота
51. *Acidum tartaricum* винная (виннокаменная) кислота
52. *Acidum undecylenicum* ундециленовая уксусная кислота
53. *Acidum valproicum* вальпроевая кислота

#### *Названия лекарственных препаратов*

1. **Chloroformium**, -i n хлороформ
2. **Iodoformium**, -i n иодоформ
3. **Xeroformium**, -i n ксероформ

📖 Ч. с. 217-220.

### **Занятие XXVI**

#### *Названия солей*

#### *«Международный» способ*

Латинское название соли состоит из двух существительных: наименований аниона и катиона.

- Наименование *катиона* –
1. занимает первое место
  2. пишется с большой буквы

3. всегда стоит в форме Gen. Sg.  
(по падежам не изменяется)

- Наименование *аниона* – 1. занимает второе место  
2. пишется с маленькой буквы  
3. совпадает с падежом названия всей соли  
(изменяется по падежам)

*Корневая часть* наименования аниона *всегда совпадает с русской*, поэтому при образовании наименования аниона используется *способ транслитерации*.

### Суффиксы анионов солей

анионы	русские суффиксы	латинские суффиксы
с > содержанием O <sub>2</sub>	<b>-am-</b>	<b>-as,-ātis</b> m! (III скл.)
с < содержанием O <sub>2</sub>	<b>-um-</b>	<b>-is,-ītis</b> m! (III скл.)
бескислородных	<b>-id-</b>	<b>-id-um,-i</b> n (II скл.)

### «Международный» и «старый» способ

анионы кислот	латинские суффиксы существительных («международный» способ)	соответствующие суффиксы прилагательных («старый» способ)
с > содержанием кислорода	<b>-as,-ātis</b> m! (Natrii <i>sulfas</i> , Natrii <i>sulfātis</i> натрия сульфам)	<b>-ic-</b> (сернокислый) (Natrium <i>sulfuricum</i> , Natrii <i>sulfurici</i> сернокислый натрий)
с < содержанием кислорода	<b>-is,-ītis</b> m! (Natrii <i>sulfis</i> , Natrii <i>sulfītis</i> натрия сульфум)	<b>-os-</b> (сернистокислый) (Natrium <i>sulfurosum</i> , Natrii <i>sulfurosi</i> сернистокислый натрий)
бескислородных	<b>-id-um,-i</b> n  (Kalii <i>chloridum</i> , Kalii <i>chloridi</i> калия хлорид)	<b>-at-</b> (сернистый) (для солей с неорганическими или органическими четвертичными основаниями) (Kalium <i>chloratum</i> , Kalii <i>chlorati</i> хлористый калий) <b>hydro- -ic-</b> (для солей с органическими первичными, вторичными, третичными основаниями) (Morphinum <i>hydrochloricum</i> , Morphini <i>hydrochlorici</i> хлористоводородный морфин)
кислых	<b>hydro- -as,-ātis</b> m! (Natrii <i>hydrocarbonas</i> ,	<b>bi- -ic-</b> (Natrium <i>bicarbonicum</i> ,

	Natrii <i>hydrocarbonātis</i> натрия <i>гидрокарбонат</i> )	Natrii <i>bicarbonici</i> )
ОСНОВНЫХ	<i>sub- -as,-ātis m!</i> (Bismuthi <i>subnitrās</i> , Bismuthi <i>subnitrātis</i> основной нитрат висмута)	<i>sub- -ic-</i> (Bismuthum <i>subnitricum</i> , Bismuthi <i>subnitrici</i> )

**Названия оксидов  
«Международный» и «старый» способ**

названия	названия существительных («международный» способ)	соответствующие приставки и суффиксы прилагательных («старый» способ)
<b>оксидов</b>	<i>oxydum</i> , -i n (Calcii <i>oxydum</i> , Calcii <i>oxydi</i> кальция <i>оксид</i> )	<b>-at-</b> <i>oxydatus</i> , -a, -um (Calcium <i>oxydatum</i> , Calcii <i>oxydati</i> <i>окисный</i> кальций)
<b>гидроксидов</b>	<i>hydroxydum</i> , -i n (Calcii <i>hydroxydum</i> , Calcii <i>hydroxydi</i> кальция <i>гидроксид</i> )	<b>hydr- -at-</b> <i>hydroxydatus</i> , -a, -um (Calcium <i>hydroxydatum</i> , Calcii <b>hydroxydati</b> <i>водоокисный</i> кальций)
<b>пероксидов</b>	<i>peroxydum</i> , -i n (Hydrogenii <i>peroxydum</i> , Hydrogenii <i>peroxydi</i> водорода <i>пероксид</i> )	<b>per- -at-</b> <i>peroxydatus</i> , -a, -um (Hydrogenii <i>peroxydatum</i> , Hydrogenii <i>peroxydati</i> <i>перекисный</i> водород)
<b>закисей</b>	нет	<b>-ulat-</b> <i>oxydulatus</i> , -a, -um (закисный) (Nitrogenium <i>oxydulatum</i> , Nitrogenii <i>oxydulati</i> закисный азот или закись азота)

**Названия органических солей натрия и калия**

русское	латинское
...-натрий	
... онариевая соль	...-natrium
...-калий	
... окалиевая соль	...-kalium

**Примеры названий органических солей натрия и калия**

оксациллин-натрий	
оксациллинонатриевая соль	Oxacillīnum-natrium
сульфапиридазин-калий	
сульфапиридазинокалиевая соль	Sulfapyridazīnum-kalium

Тривиальные наименования синтетических лекарственных средств

### *частотные отрезки*

**-meth-** **-мет-** отражение «метила, метилена»

**-aeth-** **-эт-** отражение «этила, этилена»

**-phen-** **-фен-** отражение «фенила, фенилена»

**-benz-** **-бенз-** отражение «бензила, бензола»

**-yl-** **-ил-** «вещество»

### **Лексический минимум**

#### *Названия лекарственных препаратов*

1. **Acetylium**, -i n ацетил
2. **Aethacridinum**, -i n этакридин
3. **Aethamidum**, -i n этамид
4. **Aethaperazinum**, -i n этаперазин
5. **Aethazolum**, -i n этазол
6. **Aethimidinum**, -i n этимидин
7. **Aethimizolum**, -i n этимизол
8. **Aethylchloridum**, -i n seu **Aethylchloratum**, -i n этилхлорид
9. **Aethylum**, -i n этил
10. **Aethylmorphinum**, -i n этилморфин
11. **Amylii nitris seu Amylium nitrosum** амилнитрит
12. **Amylium**, -i n амил см. **Pentylium**, -i n
13. **Aprophenum**, -i n апрофен
14. **Barbamylum**, -i n барбамил
15. **Barbitalum-natrium** барбитал-натрий
16. **Benzonalum**, -i n бензонал
17. **Benzylum**, -i n бензил
18. **Benzylpenicillinum**, -i n бензилпенициллин
19. **Benzylpenicillinum-natrium**, -i n бензилпенициллин-натрий
20. **Cinnarizinum**, -i n циннаризин
21. **Chlorali hydras seu Chloralum hydratum**, -i n хлоралгидрат
22. **Coffeinum-natrium**, -i n кофеин-натрий
23. **Diaethylstilboestrolum**, -i n диэтилстильбестрол
24. **Dicaphenum**, -i n дикафен
25. **Dipheninum**, -i n дифенин
26. **Formylium**, -i n формил
27. **Hexamethylentetraminum**, -i n гексаметиленetetрамин
28. **Hypothiazidum**, -i n гипотиазид
29. **Imizinum**, -i n имизин
30. **Methacinum**, -i n метацин
31. **Methacyclinum**, -i n метациклин
32. **Methazidum**, -i n метазад
33. **Methicillininum**, -i n метициллин
34. **Methioninum**, -i n метионин
35. **Methylenum**, -i n метилен
36. **Methylenum coeruleum** метиленовый синий

37. **Methylī salicylas**, -atis m seu **Methylium salicylicum** метилсалицилат
38. **Methylium**, -i n метил
39. **Methyltestosteronum**, -i n метилтестостерон
40. **Naphthyzinum**, -i n нафтизин
41. **Neobenzinolum**, -i n необензиол
42. **Norsulfazolum-natrium**, -i n норсульфазол-натрий
43. **Nystatinum-natrium**, -i n нистатин-натрий
44. **Oxacillinum-natrium**, -i n оксациллин-натрий
45. **Oxytocinum**, -i n окситоцин
46. **Pentylum**, -i n seu **Amylium**, -i n
47. **Phenacetinum**, -i n фенацетин
48. **Phenamīnum**, -i n фенамин
49. **Phenobarbitolum**, -i n фенобарбитал
50. **Phenolum**, -i n фенол
51. **Phenoxymethylpenicillinum**, -i n феноксиметилпенициллин
52. **Phenylī salicylas**, -atis m seu **Phenylum salicylicum** фенолсалицилат
53. **Phenylinum**, -i n фенилин
54. **Phenylum**, -i n фенил
55. **Piperazinum**, -i n пиперазин
56. **Phthalazolum**, -i n фталазол
57. **Phthivazidum**, -i n фтивазид
58. **Phthorophenazinum**, -i n фторофеназин
59. **Pyraphenum**, -i n пирафен
60. **Sulfacylum-natrium** сульфацил-натрий
61. **Sulfapyridazinum-natrium** сульфапиридазин-натрий
62. **Theobrominum-natrium**, -i n теобромин-натрий
63. **Trimethinum**, -i n триметин
64. **Tropaphenum**, -i n тропafen
65. **Vinylinum**, -i n винилин

📖 Ч. с. 222-224.

## Занятие XVII

Подготовка к контрольной работе

Контрольная работа № II

Образец контрольной работы № II

**I. Запишите на латинском языке лекарственные препараты, выделите в их составе известные вам отрезки, имеющие отношение к химии, и укажите их значение:** фторокорт, сульфапиридоксин, тиафосфамид, хлоралгидрат

**II. Запишите словарную форму каждого слова и переведите термины на русский язык:**

- 1) *tabulettae Aethylmorphini hydrochloridi 0,01 aut 0,15 cum Saccharo*;
- 2) *solutio Acidi salicylici spirituosa*.

**III. Запишите словарную форму каждого слова и переведите термины на латинский язык:**

- 1) противодифтерийная сыворотка;
- 2) мазь Вишневского для наружного употребления

**IV. Запишите словарную форму каждого слова и переведите предложение на латинский язык:**

Ацетат калия – белый кристаллический порошок без запаха или со слабым запахом уксусной кислоты.

**V. Запишите рецепты в полной форме (все возможные варианты) на латинском языке и переведите на русский язык:**

Rp: Chinosoli  
Ac. borici aa 0,2  
Ol. Cacao q.s.ut f.glob. vag.  
D.t.d. N. 6  
S.

**VI. Запишите словарную форму каждого слова и переведите рецепты на латинский язык (в полной и сокращённой формах):**

Возьми: Гидрохлорида морфина 0,015  
Гидрохлорида апоморфина 0,05  
Разведённой хлористоводородной кислоты 1 мл  
Дистиллированной воды 200 мл  
Малинового сиропа 20,0  
Смешать. Выдать.  
Обозначить:

**VII. Запишите крылатые изречения на заданную тему.**

## **Занятие XVIII**

### **Итоговая Контрольная работа № 2**

## Образец итоговой контрольной работы № 2 (14)

**I. Запишите на латинском языке названия лекарственных препаратов, выделите известные вам частотные отрезки и укажите их значение, назовите типовую группу:**

(II-4) олеандомицин, нафтизин, неодикумарин, гексаметилентетрамин,

**II. Запишите словарную форму каждого слова и переведите на латинский язык**

**а) словосочетания:**

(II-1) 3. брикеты корневища с корнями валерианы;

(II-1) 4.

**б) предложение:**

(II-2) 2. Ацетилсалициловая кислота применяется как жаропонижающее и болеутоляющее средство, её также широко применяют при лихорадочных состояниях, головной боли, невралгиях.

**III. Запишите словарную форму каждого слова и переведите на русский язык**

*словосочетания:*

(II-1) 1. tabulettae Acidi arsenicosi obductae

(II-1) 2. folia Orthosiphonis

**Запишите рецепты в полной форме (все возможные варианты) и переведите на русский язык:**

(II-1) 1. Rp: Pilocarpini hydrochloridi 0,1

Physostigmini salicylatis 0,025

Aq. destill. 10 ml

M. D. in vitr. nigr.

S.

**IV. Запишите словарную форму каждого слова и переведите рецепты на латинский язык; запишите рецепты в сокращённой форме:**

(II-3) 1. Возьми: Метилсалицилата

Хлороформа по 50,0

Смешай, пусть получится линимент.

Выдай.

Обозначь:

## Занятие XXX

### Клинический цикл

#### Введение в клиническую номенклатуру

Клинические термины – это названия болезней и болезненных состояний (infarctus [инфаркт], cancer [рак], fractura [перелом], hydrops [водянка], paralysis [паралич], rheumatismus [ревматизм]); симптомов и синдромов болезней (abscessus [нарыв], calor [жар], dolor [боль], oedema [отек], rubor [краснота], tussis [кашель]); названия медицинских инструментов и медицинской аппаратуры (tonometer [тонометр], forceps obstetrica [акушерские щипцы], cannula [канюля – трубка, полая игла, вводимая в полости тела или сосуды]); врачей-специалистов (dermatologus [дерматолог], phthisiater [фтизиатр], pulmonologus [пульмонолог], psychiater [психиатр]) и медицинских дисциплин (haematologia [гематология], paediatria [педиатрия], stomatologia [стоматология], chirurgia [хирургия]); термины, относящиеся к лечению больного, к методам исследования и диагностики (auscultatio [выслушивание], palpatio [прощупывание], oesophagoscopia [исследование пищевода]).

#### Основные группы клинических терминов

1. Естественно созданные термины латинского происхождения или латинизированные фонетически и грамматически греческие термины:

- а) простые, состоящие из общего термина;
- б) сложные, или многословные, состоящие из общего термина с определением (одним или несколькими);

2. Термины, заимствованные из современных языков (н-р, западноевропейских) [коклюш (фр.), круп (англ.)]

3. Искусственно созданные слова:

- а) на базе греческих словообразовательных единиц;
- б) гибриды на базе латинских и греческих словообразовательных единиц;

4. Смешанные термины – искусственно созданные термины с определением (одним или несколькими)

#### Многословные клинические термины

Состоят из общего термина (главного слова): oedema [отёк] или из общего термина с **одним определением: согласованным** (oedema compactus [токсический отёк]) или **несогласованным** (toxicus cutis [отёк –кожи]) или **несколькими**: oedema cutis compactus [плотный отёк кожи].

#### Сложные клинические термины

##### Искусственно созданные слова на базе греческих словообразовательных единиц

В клинической терминологии таких терминов большинство. Они строятся на базе греческих приставок, корней, суффиксов. Выделяются также устойчивые компоненты с общим значением – это сочетания корней и суффиксов, корней, суффиксов и окончаний – так называемые



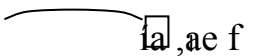
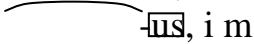
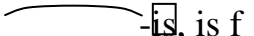
**терминоэлементы.** Терминоэлементы, обладая стабильным значением, образуют термины одного смыслового ряда. (hypoglykaemia [пониженное – содержание сахара в крови], hydraemia [содержание воды в крови]; leukaemia [белокровие].

В сложных словах (состоящих из двух и более корней) соединение корней часто производится с помощью **соединительной гласной -o-**, а именно, соединительная гласная **ставится:**

1. **между согласными**, когда один корень заканчивается на согласную, а другой начинается с согласной
2. **между гласными e- и -e**, когда один корень заканчивается на гласную **-e**, а другой начинается с гласной **-e** (oste-o-ectomy [удаление кости]); **между гласными i- и -e** (angi-o-ectasia [растяжение сосуда])

Соединительная гласная **не ставится** между гласным и согласным (neur-algia, leuk-aemia). Исключение составляют слова, в которых корни angi-(сосуд), cardi-(сердце), my-(мышца), oste-(кость), poli-(серый) присоединяются к корням, начинающимся с согласной, с помощью соединительной гласной **-o-**: **angi-o-logia** [учение о сосудах], **my-o-tomia** [рассечение мышцы], **cardi-o-pathia** [заболевание сердца], **oste-o-chondrosis** [остеохондроз (дистрофический процесс в костной и хрящевой ткани)], **poli-o-myelitis** [полиомиелит (воспаление серого вещества спинного мозга)].

#### Основные модели конечных терминоэлементов:

1.  **ia**, ae f
2.  **us**, i m
3.  **is**, is f

#### Конечные терминоэлементы:

<i>латинский (русский) конечный терминоэлемент</i>	<i>перевод</i>	<i>лек. препарат</i>
<b>-logia</b> (-логия)	наука, учение, раздел науки	
<b>-logus</b> (-лог)	специалист в какой-либо области знаний	
<b>-algia</b> (-альгия) <b>-ody(i)nia</b> (-одиния) <b>-agra</b> (-агра)	боль	<i>Analginum, Antodin</i>
<b>-tomia</b> (-томия)	рассечение, разрез, оперативное вскрытие	
<b>-ectomy</b> (-эктомия)	удаление (операция полного удаления органа или ткани)	
<b>-malacia</b> (-маляция)	размягчение	

<b>-opsia</b> (-опсия)	зрение	
<b>-phobia</b> (-фобия)	боязнь, навязчивый страх	<i>Haemophobinum</i>
<b>-phagia</b> (-фагия)	1. глотание (по отношению к человеку); 2. поедание, пожирание, поглощение (по отношению к клетке)	
<b>-phagus</b> (-фаг)	пожиратель, поглотитель, поглощающий	
<b>-plastica</b> (-пластика)	- пластическое хирургическое оперативное восстановление формы или функции органа	
<b>-plegia</b> (-плегия)	паралич, поражение	
<b>-rrhoea</b> (-рея)	истечение, выделение (секрета или жидкости)	
<b>-tonia</b> (-тония)	тонус, напряжение, давление	
<b>-(ur)ia</b> (-ур)ия)	1. наличие в моче чего-либо 2. мочеотделение	<i>Urotropinum, Uregyt</i>
<b>-plasia</b> (-плазия)	образование, формирование органа или ткани	
<b>-glossia</b> (-глоссия)	язык	
<b>-cytus</b> (-цит)	клетка	
<b>-spasm(us)</b> (-спазм)	судорога	<i>No-spa, Spasmalgin Spasmol</i>
<b>-cele,-es f</b> (-целе)	грыжа	

### Греческие приставки:

**a-** (**an-**) (перед гласной и h) (**a-**(**an-**) - отсутствие чего-либо; мало- (с -кровие)  
**dys-** (**дис-**) - расстройство, нарушение функции  
**hemi-** (**геми-**) - полу-, половина, односторонний  
**hyper-** (**гипер-**) - превышение, сверх, повышенный  
**hypo-** (**гипо-**) - ниже нормы, ослабление, пониженный  
**syn-** (**син**) (**sym-**) перед в, р)-(**сим-**) – с, совместное действие, соединение

**Корневые греческие эквиваленты латинских существительных  
I скл.**

<i>греческий (русский) корень</i>	<i>латинский термин</i>	<i>перевод</i>
<i>лек. препарат</i>	<i>лек. препарат</i>	
<b>-hydr-</b> (-гидр-)	aqua,-ae f	вода
<b>Hydrocortisonum</b>		
<b>-cy(i)t-(us)</b> (-цит-)	cellula,-ae f	клетка
<b>Cytitonum, Citamid</b>		
<b>-kerat-</b> (-керат-)	cornea,-ae f	роговица
<b>Keratolan</b>		
<b>-aden-</b> (-аден-)	glandula,-ae f	железа
<b>-gloss-(ia)</b> (-глосс-(ия))	<b>lingua,-ae f</b>	язык
	<b>Perlinganit</b>	
<b>-myel-</b> (миел-)	medulla spinalis	спинной мозг
<b>Myelosanum, Mielogen</b>		
<b>-osteomyel-</b> (остеомиел-)	medulla ossium	костный мозг
<b>-hist-</b> (гист-)	tela,-ae f	ткань
<b>-phleb-</b> (флеб-)	<b>vena,-ae f</b>	вена
<b>Phlebodia 600</b>	<b>Venitanum, Venoplant</b>	
<b>-cy(i)s(t-)</b> (цист-)	vesica urinaria	мочевой пузырь
<b>Cystenal, Cyston, Cisplatin</b>		
<b>-cholecyst-</b> (холецист-)	vesica fellea	желчный пузырь
<b>-spondyl-</b> (спондил-)	vertebra,-ae f	позвоночник, позвонок

**Упражнения**

**I. Выделите составные части и объясните значения терминов.**

hypotonia, dystonia, dysuria, dysopsia, cystotomia, spondylodynia, myelopathia, glossalgia, myalgia, histologia, cystodynia, myelomalacia, spondylectomia, adenomalacia, cystectomy, atonia, glossodynia, phlebalgia, adenotomia, cholecystotomia, adenocytus.

**II. Образуйте термины со значением:**

1. учение о воде (клетке, тканях); 2. боль в языке (мочевом пузыре, позвоночнике). 3. повышенное артериальное давление; 4. отсутствие тонуса; 5. пониженный тонус; 6. водобоязнь; 7. отсутствие мочеотделения; 8. расстройство зрения; 9. разрез языка; 10. размягчение костного мозга; 11. выделение (слизи) из мочевого пузыря; 12. паралич языка; 13. удаление желчного пузыря.

**Лексический минимум**  
**Латинские клинические термины**  
*Названия болезней (morbus,-i m)*

1. **allergia**, -ae f аллергия
2. **angina**, -ae f ангина
3. **asthma**, -ātis n астма
4. **cancer**, -cri m рак
5. **infarctus**, -us m инфаркт (участок органа или ткани, подвергшийся некрозу вследствие внезапного нарушения его кровоснабжения)
6. **insultus**, -us m инсульт (вызванное патологическим процессом острое нарушение кровообращения в головном или спинном мозге с развитием стойких симптомов поражения центральной нервной системы).
7. **paralysis**, -is f паралич
8. **phlegmōne**, -es f флегмона (острое воспаление рыхлой соединительной ткани)
9. **rabies**, -ēi f бешенство
10. **rheumatismus**, -i m ревматизм
11. **scabies**, -ēi f чесотка
12. **typhus**, -i m тиф
13. **ulcus**, -ĕris n язва

**Названия комбинированных лекарственных препаратов**

1. **Analgīnum**, -i n анальгин
2. **Asthphyllinum**, -i n астфиллин
3. **Cytitonum**, -i n цититон
4. **Myelosanum**, -i n миелосан
5. **Pentalginum**, -i n пентальгин
6. **Urotropīnum**, -i n уротропин
7. **Venitanum**, -i n венитан

**Названия комбинированных лекарственных препаратов – англицизмов**

1. **Algopyrīn**, -i n альгопирин
2. **Allergōl**, -i n аллергол
3. **Allertōn**, -i n аллертон
4. **Cystenal**, -i n цистенал
5. **Keratolan**, -i n кератолан
6. **No-spa**, -ae f но-шпа
7. **Spasmalgin** спазмальгин
8. **Spasmol**, -i n спазмол
9. **Urotrāst**, -i n уротраст

**Занятие XXXI**

**Корневые греческие эквиваленты латинских существительных II скл.**

<i>греческий (русский) корень</i>	<i>латинский термин</i>	<i>перевод</i>
<i>лек. препарат</i>	<i>лек. препарат</i>	
<b>-carcin-</b> (-карцин-)	cancer, -cri m	рак
<b>-hupn-</b> (-гипн-)	so(m)nus, -i m	сон

<b>-dorm-</b> (фр.) (дорм-)		
<i>Hypnobroom, Rohypnol</i> <i>Dorminal, Neodorm</i>	<i>Somnafinum, sonorax</i>	
<b>-path-</b> (-пат-)	morbus,-i m	болезнь
<b>-my-(o)</b> (-ми(о-))	musculus,-i m	мышца
<i>Myo-Relaxin, Myalginum</i>		
<b>-r(h)in-</b> (-рин-)	<i>nasus,-i m</i>	нос
<i>Rhinonorm, Rinofluimucil,</i> <i>Rhinil, Rinza</i>	<i>Nasivinum, Nasonex</i>	<i>Pinosol, dlianos</i>
<b>-neur-</b> (-нейр-, -невр-)	<i>nervus,-i m</i>	нерв
<i>Neurol, Neuorax</i>	<i>Nervatil, nervoflux</i>	
<b>-opht(h)alm-</b> (-офтальм-)(oft-)	<i>oculus,-i m</i>	глаз
<i>Ophthalmoseptonex,</i> <i>Ophthalmolum, Oftensin</i>	<i>Ocumed, Ocumol</i>	
<b>-gastr-</b> (-гастр-)	<i>ventriculus,-i m</i>	желудок
<i>Gastracid, Gastro-norm,</i> <i>Gastro complex, Gastal</i>	<i>Ventrisol</i>	
	<i>duodenum,- i n</i>	12-перстная кишка
	<i>Duodenoheel</i>	
<b>-encephal-</b> (энцефал-) <i>encef</i>	<i>cerebrum,-i n</i>	головной мозг
<i>Encephabol, Encefort</i>	<i>Cerebrolysinum,</i> <i>Cerebryl</i>	
<b>-enter-</b> (ентер-)	<i>intestinum,-i n</i>	кишка, кишечник
<i>Enterodes, Enterosan</i>		
<b>-proct-</b> (прокт-)	<i>rectum,-i n</i>	прямая кишка
<i>Proctosan, Doxiproct</i>		

### Наиболее употребительные суффиксы и их значение:

**-or,-oris m** (-ор) (присоединяется к основе глагола (супина) ) действующее лицо, прибор

**-itis,-itidis f** (-ит) - воспалительный процесс, воспаление

**-oma,-omatis n** (-ома)- новообразование, опухоль, возникающая из какой-либо ткани; иногда употребляется в отдельных названиях заболеваний, не связанных с опухолями, например *glaucoma*, -atis n - болезнь глаз, характеризующаяся повышенным внутриглазным давлением

**-osis,-is f** (-оз) I. заболевание невоспалительного характера:

1) связанные с качественными изменениями в организме

2) с количественными изменениями в организме (элементов крови, воды)

II. процесс, состояние, образование (патологического хар-ра)

**-iasis,-is f** (-иаз) - заболевание невоспалительного характера с

длительным течением, н-р *urolithiasis*, -is f – мочекаменная болезнь

## Лексический минимум

*Названия симптомов, болезненных состояний, характеризующих ход болезни*

1. abscessus,-us m абсцесс, нарыв
2. asphyxia,-ae f удушье
3. calor,-ōris m жар
4. diarrhoea,-ae f диарея, понос
5. diathēsis,-is f диатез
6. dolor,-ōris m боль
7. erythēma,-ātis n эритема
8. febris,-is f лихорадка
9. fractūra,-ae f перелом
10. neoplasma,-ātis n новообразование
11. oedema,-ātis n отек
12. perforatio,-ōnis f прободение
13. symptoma,-ātis n симптом, признак
14. tussis,-is f кашель
15. vomitus,-us m рвота [*emet-*] (греч.)
16. vulnus,-eris n рана

### *Названия лекарственных препаратов*

1. **Cerebrolysinum**, -i n **церебролизин**
2. **Myalginum**, -i n **миальгин**
3. **Nasivinum**, -i n **називин**
4. **Ophthalmolum**, -i n **офтальмол**
5. **Somnafinum**, -i n **сомнафин**

### *Названия комбинированных лекарственных препаратов – англицизмов*

1. **Dorminal**, -i n **дорминал**
2. **Encéphabol**, -i n **энцефабол**
3. **Enterosan**, -i n **энтеросан**
4. **Emetiral**, -i n **эметриал**
5. **Gastracid**, -i n **гастрацид**
6. **Neodorm**, -i n **неодорм**
7. **Ocumol**, -i n **окумол**
8. **Proctosan**, -i n **проктосан**
9. **Rhinonorm**, -i n **ринонорм**
10. **Ventrisol**, -i n **вентрисол**
11. **Vomex**, -i n **вомекс**
12. **Vomital**, -i n **вомитал**

## XXXII

### Корневые греческие эквиваленты латинских прилагательных

<i>греческий корень</i>	<i>латинский термин</i>	<i>перевод</i>
<i>leuc(-k) (лейк-)</i>	<i>albus,-a,-um</i>	

<i>Leukeran, Leuprorelinum</i>	альбумин	белый, относящийся к лейкоцитам
<i>macr</i> <sup>1</sup> (макр-)	magnus,-a,-um	большой, крупный (по размеру)
<i>megal</i> <sup>2</sup> (мегал-)		большой, увеличенный
<i>melan</i> - (мелан-)	niger,-gra,-grum	чёрный, содержащий меланин
<i>micr</i> - (микр-)	parvus,-a,-um	малый, мелкий (по размеру)
<i>olig</i> - (олиг-)		скудный, малый (по количеству)
<i>poly</i> - (поли-)	multus,-a,-um	многий, множественный
полиглюсоль <i>Polyglukinum</i>	<i>Multitabs?</i> мультифум	
<i>poli(o)</i> (поли-(o))	cinereus,-a,-um	серый
<i>xer</i> - (ксер-)	siccus,-a,-um	сухой
<i>erythr</i> - (эрипр-)	ruber,-bra,-brum	красный
<i>Erythromycinum, Erythrograstimum</i>	<i>Rubomycinum</i>	
<i>scler</i> - (склер-)	durus,-a,-um	твёрдый
<i>glyc(-k)</i> (глик-)	dulcis,-e	сладкий
<i>Corglyconum</i> глицелакс <i>Glycine</i> <i>Glucagon</i> <i>Polyglukinum</i>		

<sup>1</sup> *macr* - в сложных словах встречается в начале слова (macrocytus)

<sup>2</sup> *megal* - в начале и в конце слова (megalosplenia; splenomegalia)

### Конечные терминологические элементы:

<i>-aemia</i> (-емия)	отклонения, связанные с изменением состава или функции крови; наличие в крови чего-либо (в русском языке передается через конечный элемент "кровие")	
<i>-pathia</i> (-патия)	общее название болезней, сопровождающихся сходными патологическими изменениями	
<i>-ectasia</i> (-эктазия)	растяжение, расширение	
<i>-kinesia</i> (-кинезия)	движение	

<b>-graphia</b> (-графия) ( <i>graf-</i> )	описание: 1) рентгенография (метод исследования с помощью рентгеновских лучей) 2) электрография (метод исследования органов с помощью электрического тока) 3) графическая регистрация различных методов исследования увеличение	<i>Trazograph,</i> <i>Vasografinum</i>
<b>-megalia</b> (-мегалия)	увеличение	
<b>-pexia</b> (-пексия)	подшивание, фиксация, прикрепление внутреннего органа	
<b>-rrhagia</b> (-рагия-)	крово-(течение) из какого-либо органа	
<b>-rrhaphia</b> (-рафия)	зашивание, наложение шва	
<b>-scopia</b> (-скопия)	осмотр внутренних стенок и поверхностей с помощью инструментов	
<b>-stasis</b> (-стаз)	застой, остановка	

### Упражнения

#### I. Образуйте термины со значением, запишите в словарной форме:

1. удаление желудка; 2. рассечение позвонка; 3. наложение шва на носе; 4. заболевание нервов; 5. кровотечение из глаз; 6. осмотр с помощью инструментов внутренних стенок мочевого пузыря; 7. боязнь красного цвета (боли, воды, рака); 8. расширение вен; 9. опухоль из нервной ткани (раковая опухоль); 10. паралич языка; 11. воспаление головного мозга; 12. выделение из желудка. 13. заболевание глаз; 14. полнокровие; 15. присутствие черного пигмента в крови; 16. осмотр стенок мочевого пузыря с помощью инструментов; 17. функциональное расстройство нервной системы; 18. опухоль, состоящая из нервных волокон; 19. рак в крови; 20. ушивание печени; 21. желудочное кровотечение; 22. дегенеративный процесс в позвоночнике.



**II. Запишите словарную форму латинских терминов, дайте анализ составных частей:**

лейкоз, остеомиелит, некроз, ринит, карцинома, аденокарцинома, лейкопения, уропатия, миелемия, уремия, дискинезия, гемигастрэктомия, дисфагия, полиальгия, анемия, гепатит.

**III. Выделите терминологические элементы, укажите значение терминов:**

erythrocytus, apathia, gastropathia, monophobia, odynophobia, lymphorrhoea, uropathia, uraemia, spondylopathia, leucosis, myelitis, thrombosis, necrosis, thrombarteritis, allergosis, gastroesophagitis, hyperectasia, sympathia, lymphostasis, hyperleucocytosis, rhinorrhaphia, myoma, myomalacia, rhinologia, gastrectomia, myectomy, gastromalacia, pathologia, cystopathia, hepatoma, nephropexia, phlebopathia, synkinesia, dyskinesia, oligokinesia, phlebectasia, hyperglykaemia, glossopathia, histonecrosis, xerocheilia, macrocheilia, macroglossia.

**IV. Переведите на латинский язык:**

1. патологическая гликозурия; 2. склероз сосудов головного мозга; 3. острый аллергический ринит; 4. лечение хронического гастрита; 5. септический флебит; 6. гипокинезия сердца. 7. жёлтая дистрофия печени.

📖 Ч. с.289-290.

*Термины, обозначающие названия медицинских специальностей и специалистов*

1. pharmaceuta,-ae m! фармацевт
2. prvisor,-ōris m провизор

*Прилагательные и причастия, характеризующие заболевание*

1. acutus,-a,-um острый
2. adipōsus,-a,-um жирный, жировой
3. aequālis,-e равный, ровный
4. allergīcus,-a,-um аллергический
5. bonus,-a,-um хороший
6. bronchiālis,-e бронхиальный
7. catarrhālis,-e катаральный
8. chronīcus,-a,-um хронический
9. composītus,-a,-um сложный
10. infectiōsus,-a,-um инфекционный
11. letālis,-e летальный, смертельный
12. malus,-a,-um плохой
13. optīmus,-a,-um наилучший
14. pathologīcus,-a,-um патологический
15. perforāns,-ntis прободящий
16. pessīmus,-a,-um наихудший
17. praesens,-ntis настоящий
18. respiratorius,-a,-um респираторный, дыхательный
19. rheumatīcus,-a,-um ревматический
20. septīcus,-a,-um септический
21. siccus,-a,-um сухой

22. simplex,-icis простой  
 23. toxicus,-a,-um токсический

### Занятие XXXIII

#### Греческие приставки, означающие расположение

**end(o)-** (эндо-) - внутри, внутренняя оболочка

**epi-** (эпи-) - над

**par(a)-** (пар(а)-) - около, с двух сторон; подобный (в названиях болезней: paratyphus)

**peri-** (перу-) - вокруг, около (pericardium - околосердечная сумка), над- (periostum – надкостница)

#### Корневые греческие эквиваленты латинских существительных III склонения

<i>греческий (русский) корень</i>	<i>латинский термин</i>	<i>перевод</i>
<i>лек. препарат</i>	<i>лек. препарат</i>	
<b>lip-</b> (лип-)	adeps,-ipis m	жир
<i>Lipostat, Lipovenos, Intralipid</i>		
<b>odont-</b> (одонт-)	dens, <i>dentis</i> m	зуб
<i>Parodontol</i>	<i>Denta, Remodent</i>	
<b>alg-</b> (альг-), <b>odyn-</b> (один-)	<b>dol(o)r</b> ,-oris m	боль
<i>Analginum</i>	<i>Panadol, Prohodolum, Dolo</i>	
<b>splen-</b> (сплен-)	lien,-enis m	селезенка
<i>Spleninum</i>		
<b>pneum(он-)</b> (пневм(он)-)	<b>pulmo</b> ,-onis m	легкое
<i>Pneumoclar</i>	<i>Pulmex, Pulmicort</i>	
<b>nephr-</b> (нефр-)	ren, renis m	почка
<i>Nephramin, Nephro Complex</i>	<i>Reneel, Co-renitec</i>	
<b>h(a)em(at)-</b> (гема(ам)-)	sanguis,-inis m	кровь
<i>Haematogenum, Haemophobinum, Tot'hema, Haemostimulinum</i>		
<b>onc-</b> (онк-)	tumor,-oris m	опухоль
<i>Oncotan, Oncotepal</i>		
<b>art(h)r-</b> (артр-)	articulatio,-onis f	сустав
<i>Apisarthronum, Arthrisonum Artrichine, Artro-Activ</i>		
<b>ot-</b> (от-)	auris,-is f	ухо
<i>Otinum, Otopheranolum</i>		
<b>chondr-</b> (хондр-)	cartilago,-inis f	хрящ
<i>Chondroxidum</i>		
<b>der(mat-)</b> (дерм(ам)-)	cutis,-is f	кожа

<i>Dermatolum, Proderm, Exoderil</i>	<i>Cuterid</i>	
<b>mening-</b> (менинг-)	mater,-tris f	мозговая оболочка
	<b>Matrix</b>	
<b>pyel-</b> (пиел-)	pelvis renalis	почечная лоханка
<b>lapar-</b> (лапар-)	abdomen,-inis n	живот, чрево
<b>ceph(f)al-</b> (цефал-)	<b>caput,-itis n</b>	голова
<i>Cephatoxim, Ce falexinum</i>	<b>Capoten</b>	
<b>cardi(-o)</b> (кардио-)	cor, <b>cordis n</b>	сердце
<i>Cardil, Cardiostanum, Cardiotrastum, Cardiovalenum</i>	<b>Corvadi, Cordaron, Valocordinum</b>	
<b>somat-</b> (сомат-)	corpus,-oris n	тело, туловище
<i>Somatropin, Biosoma</i>		
<b>chol(e)-</b> (хол(е-))	fel, fellis n; <b>bilis,-is f</b>	желчь
<i>Allocoholum, Cholenzymum, Choletrast</i>	<b>Liobil, Auxobil, Bilergen</b>	
<b>stom(at)</b> (стом(ам-))	os, oris n	рот
<i>Stomatidin</i>	<b>Orifex, Orasan</b>	
<b>oste(-o)</b> (осте(о)-)	os, <b>ossis n</b>	кость
<i>Osteoparin, Osteogenon</i>	<b>Ossopan, Ossic</b>	
<b>steth(-o)</b> (стем(о)-)	<b>pectus,-oris n</b>	грудь
	<b>Pectusinum</b>	
<b>angi(-o)</b> (анги(о)-)	vas, <b>vasis n</b>	сосуд
<i>Angiotropinum, Angitol</i>	<b>Vasonit, Divascol, Vasobral</b>	
	<b>hepar,-atis n</b> (греч.) <b>hepat-</b> (genam-) ( <b>gept-</b> )	печень
	<b>Hepatrin, Heparinum, Apihepar, Geptral</b>	
	pharynx,-ngis m (греч.) <b>pharyng-</b> (фаринг) ( <b>faring-</b> )	глотка
	<b>Pharyngomed, Faringosept</b>	
	larynx,-ngis m (греч.) <b>laryng-</b> (ларинг-)	гортань
	<b>Larypront, Laryngotox</b>	
	pancreas,-atis n (греч.) <b>pancre(at)-</b> (панкре(ам-))	поджелудочная железа
	<b>Pancreatinum, Pancreoflatum</b>	
<b>steth-</b> (стем-)	pectus,-oris n	грудь
	thorax,-acis m (греч.)	грудная клетка

	<i>thorac-</i> (торак-)	
	<i>t(h)romb-</i> (тромб-)	тромб, сгусток
	<i>Thrombophob,</i> <i>Trombosān</i>	
	<i>lith-</i> (лит-)	камень
	<i>lymph-</i> (лимф-)	лимфа
	<i>Lymphomyosot</i>	

**Конечные терминологические элементы:**

**-cephalia** (-цефалия) – голова

**-splenia** (-спления) - селезёнка

**-choilia** (-холия) – желчь

<b>латинский (русский) конечный терминологический элемент</b>	<b>перевод</b>	<b>лек. препарат</b>
<b>(-)lysis</b> (-лиз)	разрушение: распад, разложение, освобождение, растворение	Cerebrolysinum
<b>-philia</b> (-филия)	склонность, предрасположение к чему-либо	
<b>-lithus</b> (-лит)	камень	
<b>-lithiasis</b> (-литиаз)	процесс образования камней в организме	
<b>-therapia</b> (-терапия)	1) лечение (с использованием консервативных и других нехирургических методов лечения) 2) наука о лечении внутренних болезней	
<b>-poësis-</b> (-поэз)	образование, -творение	
<b>-trophia</b> (-трофия)	питание	
<b>(-)ptosis</b> (-птоз)	опущение какого-либо органа; смещение, западение	

**Упражнения:**

**I. Образуйте термины со значением:**

1. учение о строении и заболеваниях сердца, сосудов, костей, опухолей; 2. удаление желчного пузыря, почки; 3. склонность к кровотечениям, образованию тромбов; 4. лечение при помощи воды, сна, крови; лечение болезней сердца, почки; 5. увеличение печени, селезенки; 6. образование кости, зуба, жира; 7. опухоль из железистой, жировой ткани; 8. воспаление желчного пузыря, около уха, кожи, вокруг суставов; воспаление многих суставов, нервов; 9. процесс образования камней в мочевом пузыре, желчном пузыре; мочекаменная болезнь; 10. зубной, почечный, желчный камень; 11. застой крови, желчи, лимфы; 12. распад, растворение, расщепление воды, сахара, жира, ткани, крови, красных шариков; 13. специалист в области болезней сердца, кожи, уха, гортани, носа; 14. расширение почечной лоханки; 15. пластическая операция кости

### **II. Запишите на латинском языке в словарной форме:**

1. Микроабсцесс. 2. Миэдема. 3. Аденофлегмона. 4. Эритрэдема. 5. Дерматоскопия. 6. Геморагия. 7. Гематология. 8. Хондрография. 9. Кардиоангиология. 10. Ангиомиопатия. 11. Микроангиопатия.

### **III. Запишите термины с заданным значением в словарной форме, дайте анализ составных частей:**

ангиокардиография, остеоартрэктомия, остеохондропатия, макрэнцефалия, гидроцефалия, гемолиз, кардиолиз, гемотерапия, гематурия, невролиз, гемангиоэктазия, дерматолиз, полиомиелит, одонтонекроз, одонтома, отосклероз, тромбангиит, гемангиома, стоматит, эндодермоз, дерматомиозит, кардиосклероз, спондилартроз, гидронефроз, миолипома, липемия, литотомия, гемостаз, перикардит, периостит, хондродистрофия, гипотрофия, атрофия, эндокардит, эпидермолиз, периневрит, периодонтит, эндофтальмит, пародонтопатия, перихондрит, перипанкреатит, остеодистрофия, гипергликемия, миогипертрофия, пародонтоз, миокардиодистрофия, паротит.

### **IV. Переведите на латинский язык:**

1. меланоз сердца, кожи; 2. аллергический острый дерматит; 3. дерматит лица; 4. инфекционный миокардит; 5. лечение простой одонтомы; 6. острый полиоэнцефалит; 7. лечение острого гастрита; 8. хронический энцефалит.

### **V. Разберите по составу следующие термины и дайте анализ:**

Acholia, angiolithus, cholecystolithiasis, cholerrhagia, chondromyelitis, somatologia, odontalgia, glossoplegia, rhinorrhoea, osteonecrosis, lipophilia, haematomyelia, cardioptosis, adipolysis, megalocytus, megalosplenia, neuropathologia, odontonecrosis, oliguria, endangiitis, epinephrectomia, erythroedema, ichthyosis, lipuria, macrocephalia, xerodermia.

### **Лексический минимум:**

*Термины, относящиеся к лечению больного, к методам исследования и диагностики*

1. curatio, -ōnis f лечение

2. exītus,-us m исход
3. habitus,-us m внешний вид
4. sepsis,-is f гниение, заражение, сепсис (общее заражение организма)
5. situs,-us m положение, расположение
6. status,-us m состояние
7. sudor,-ōris m пот

*Термины, обозначающие названия медицинских инструментов*

1. indicator,-ōris m индикатор
2. inhalator,-ōris m ингалятор
3. percolator,-ōris m перколятор

*Названия комбинированных лекарственных препаратов – англицизмов*

1. **Bilergen**, -i n билерген
2. **Choletrast**, -i n холетраст
3. **Divascol**, -i n диваскол
4. **Hepatrin**, -i n гепатрин
5. **Laryngotox**, -i n ларинготокс
6. **Lipostabil**, -i n липостабил
7. **Lymphomyosot**, -i n лимфомиозот
8. **Oncotan**, -i n онкотан
9. **Ossopan**, -i n оссопан
10. **Osteogenon**, -i n остегенон
11. **Orifex**, -i n орифекс
12. **Pharyngomed**, -i n фарингомед
13. **Pneumoclar**, -i n пневмоклар
14. **Prododerm**, -i n прододерм
15. **Pulmex**, -i n пульмекс
16. **Stomatidin**, -i n стоматидин
17. **Thrombophob**, -i n тромбофоб
18. **Trombosan**, -i n тромбосан
19. **Vasobral**, -i n вазобрал

*Названия лекарственных препаратов*

1. **Allocholium**, -i n аллохол
2. **Angiotropīnum**, -i n ангиотропин
3. **Antianaemīnum**, -i n антианемин
4. **Apisarthronum**, -i n апизартрон
5. **Arthrisonum**, -i n артризон
6. **Cardiostanum**, -i n кардиостан
7. **Cardiotrastum**, -i n кардиотраст
8. **Cardiovalenum**, -i n кардиовален
9. **Cefalexīnum**, -i n цефалексин
10. **Cephatoxum**, -i n цефатоксин

11. **Cholagōlum**, -i n **холагол**
12. **Cholamīnum**, -i n **холамин**
13. **Cholenzymum**, -i n **холензим**
14. **Chologōnum**, -i n **хологон**
15. **Chondroxīdum**, -i n **хондроксид**
16. **Corazolum**, -i n **коразол**
17. **Cordiamīnum**, -i n **кордиамин**
18. **Cordigītum**, -i n **кордигит**
19. **Corglycōnum**, -i n **коргликон**
20. **Decholīnum**, -i n **дехолин**
21. **Dermatolum**, -i n **дерматол**
22. **Diuretīnum**, -i n **диуретин**
23. **Haematogenum**, -i n **гематоген**
24. **Haemodēsum**, -i n **гемодез**
25. **Haemophobīnum**, -i n **гемофобин**
26. **Haemostimulīnum**, -i n **гемостимулин**
27. **Iodilipolum**, -i n **иодолипол**
28. **Lipofundīnum**, -i n **липофундин**
29. **Nephramīnum**, -i n **нефрамин**
30. **Otīnum**, -i n **отин**
31. **Pancreatīnum**, -i n **панкреатин**
32. **Pectusīnum**, -i n **пектусин**
33. **Splenīnum**, -i n **спленин**
34. **Thrombīnum**, -i n **тромбин**
35. **Thrombophob**, -i n **тромбофоб**
36. **Valocordīnum**, -i n **валокордин**

## Занятие XXIV

### Номенклатура лекарственных средств Названия комбинированных препаратов

*Частотные отрезки, указывающие на состав и терапевтическую  
эффективность*

отрезок	терапевтическая эффективность
-al- ал- -dorm- (фр.) дорм- -hupn- (греч.) гипн- -mal- мал- -sompn- (лат.) сомн-	1) снотворные; 2) седативные – успокаивающие
-aesthes- -естез-	противочувствительные
-alg- (греч.) -альг- -dol- (лат.) -дол-	анальгезирующие – обезболивающие
-aller(g)- -аллер(г)-	противоаллергические
-ap(is)- -ап(из)-	препараты пчелиного яда и др. продуктов, вырабатываемых пчёлами

<b>-atrac-</b> (греч.) <b>-атракс-</b> <b>-stress-</b> (англ.) <b>-стресс-</b> <b>-tranqu-</b> (фр.) <b>-транкв-</b>	психоседативные или психотропные (транквилизирующие, антидепрессанты)
<b>-barb-</b> <b>-барб-</b>	1) снотворные; 2) наркотические; 3) барбитураты – производные барбитуровой кислоты
<b>-bil-</b> (лат.) <b>-бил-</b> <b>chol-</b> (греч.) <b>-хол-</b> <b>-col-</b> <b>-кол-</b>	1) желчегонные; 2) в сочетании с «диагностическими» отрезками «траст» и др. – относящиеся к исследованию желчегонных путей
<b>-cid-</b> <b>-цид-</b>	бактерицидные – противомикробные («убивающие» возбудителей болезней)
<b>-coum-</b> <b>-коум-</b> <b>-cum-</b> <b>-кум-</b>	антикоагулянты – против свёртывания крови
<b>-emet-</b> <b>-емет</b> <b>-vom(it)-</b> <b>-вом(ит)-</b>	противорвотные
<b>-flog-</b> ( <b>-phlog-</b> ) <b>-флог-</b>	антифлогистические противовоспалительные
<b>-gnost-</b> <b>-гност-</b> <b>-trast-</b> <b>-траст-</b> <b>-graf-</b> <b>-граф-</b> <b>-vid-</b> <b>-вид-</b>	1) диагностические; 2) рентгеноконтрастные
<b>haem(at)-</b> <b>гем(ат)-</b> (в начале слова) <b>-aem-</b> ( <b>-ем</b> ) ( <b>-ем-</b> )	1) стимулирующие кроветворение; 2) кровеостанавливающие; 3) применяемые при заболеваниях крови
<b>-helm(int)-</b> <b>-гельм(инт)-</b> <b>-verm-</b> <b>-верм-</b>	антигельминтные – противоглистные
<b>-ichth(y)-</b> <b>-ихт(у)-</b>	(«рыба») антисептические
<b>-lax-</b> <b>-лакс-</b>	слабительные
<b>-(na)phth-</b> <b>-(на)фт-</b>	(«нефть») антисептические
<b>-orex-</b> <b>-орекс-</b>	анарексигенные – понижающие аппетит
<b>rhe(o-)</b> <b>-ре(о-)</b>	(«течь») препараты крови, плазмозамещающие средства
<b>-sed-</b> <b>-сед-</b>	седативные – успокаивающие
<b>-t(h)romb-</b> <b>-тромб-</b>	1) антитромботивные; 2) антикоагулянты – против свёртывания крови
<b>-ur-</b> <b>-ур-</b>	1) мочегонные; 2) в сочетании с «диагностическими» отрезками «траст» и др. – относящиеся к исследованию мочеполовой системы
<b>-vip(er)-</b> <b>-вин(ер)-</b>	препараты змеиного яда
<b>-vit-</b> <b>-вит-</b>	витамины

### Лексический минимум

#### Названия комбинированных лекарственных препаратов



1. **Albichthōlum**, -i n альбихтол
2. **Amidopyrīnum**, -i n амидопирин
3. **Anaesthesīnum**, -i n анестезин
4. **Anaesthesōlum**, -i n анестезол
5. **Anapyrīnum**, -i n анапирин
6. **Antipyrīnum**, -i n антипирин
7. **Apilācum**, -i n апилак
8. **Barbitālum**, -i n барбитал
9. **Carbromālum**, -i n карбромал
10. **Coumetarōlum**, -i n коуметарол
11. **Flogistīnum**, -i n флогистин
12. **Flogodīnum**, -i n флогодин
13. **Ichthyōlum**, -i n ихтиол
14. **Helminthīnum**, -i n гельминтин
15. **Naphthalānum**, -i n нафталан
16. **Naphthalgīnum**, -i n нафтальгин
17. **Pyranālum**, -i n пиранал
18. **Rheopyrīnum**, -i n реопирин
19. **Streptocīdum**, -i n стрептоцид
20. **Univerm**, -i n универм
21. **Veronālum**, -i n веронал
22. **Viperalgīnum**, -i n виперальгин
23. **Viprosālum**, -i n випросал

*Названия комбинированных лекарственных препаратов – англицизмов*

1. **Algopyrīn**, -i n альгопирин
2. **Anastress**, -i n анастресс
3. **Anorex**, -i n анорекс
4. **Avermex**, -i n авермекс
5. **Butaflogīn**, -i n бутафлогин
6. **Cloforex**, -i n клофорекс
7. **Depressan**, -i n депрессан
8. **Dicumacyl**, -i n дикумацил
9. **Etacol**, -i n этакол
10. **Laxosept**, -i n лаксосепт
11. **Phlogex**, -i n флогекс
12. **Seduxen**, -i n седуксен
13. **Tranquīl**, -i n транквил
14. **Tranquisān**, -i n транквисан
15. **Urotrāst**, -i n уротраст
16. **Vomitāl**, -i n вомитал
17. **Vomex**, -i n вомекс

*Названия комбинированных лекарственных препаратов*

1. **Allocoholum**, -i n аллохол
2. **Angiotensinamidum**, -i n ангиотензинамид

3. **Angiotropīnum**, -i n ангиотропин
4. **Apisarthronum**, -i n апизартрон
5. **Arthrisonum**, -i n артризон
6. **Cardiografinum**, -i n кардиографин
7. **Cardiostanum**, -i n кардиостан
8. **Cardiotrastum**, -i n кардиотраст
9. **Cardiovalenum**, -i n кардиовален
10. **Cholagōlum**, -i n холагол
11. **Cholamīnum**, -i n холамин
12. **Cholenzymum**, -i n холензим
13. **Chologōnum**, -i n хологон
14. **Corazolum**, -i n коразол
15. **Cordiaminum**, -i n кордиамин
16. **Cordigitum**, -i n кордигит
17. **Corglycōnum**, -i n коргликон
18. **Decholīnum**, -i n дехолин
19. **Dermatolum**, -i n дерматол
20. **Diuretīnum**, -i n диуретин
21. **Divascōl**, -i n диваскол
22. **Haematogenum**, -i n гематоген
23. **Haemodēsūm**, -i n гемодез
24. **Haemophobinum**, -i n гемофобин
25. **Haemostimulinum**, -i n гемостимулин
26. **Iodilipolum**, -i n иодолипол
27. **Lipofundinum**, -i n липофундин
28. **Lipostabil**, -i n липостабил
29. **Nephraminum**, -i n нефрамин
30. **Otinum**, -i n отин

#### *Названия лекарственных препаратов*

24. **Albichthōlum**, -i n альбихтол
25. **Allochōlum**, -i n аллохол
26. **Amidopyrīnum**, -i n амидопирин
27. **Anaesthesīnum**, -i n анестезин
28. **Anaesthesōlum**, -i n анестезол
29. **Analgīnum**, -i n анальгин
30. **Anapyrīnum**, -i n анапирин
31. **Antianaemīnum**, -i n антианемин
32. **Antipyrīnum**, -i n антипирин
33. **Apilācum**, -i n апилак
34. **Barbitālum**, -i n барбитал
35. **Bilignostum**, -i n билигност
36. **Bilitrāstum**, -i n билитраст
37. **Carbromālum**, -i n карбромал

38. **Coumetarōlum**, -i n коуметарол
39. **Flogistīnum**, -i n флогистин
40. **Flogodīnum**, -i n флогодин
41. **Ichthyōlum**, -i n ихтиол
42. **Haemostimulīnum**, -i n гемостимулин
43. **Haematogēnum**, -i n гематоген
44. **Helminthīnum**, -i n гельминтин
45. **Naphthalānum**, -i n нафталан
46. **Naphthalgīnum**, -i n нафталгин
47. **Pyranālum**, -i n пиранал
48. **Rheopyrīnum**, -i n реопирин
49. **Streptocīdum**, -i n стрептоцид
50. **Somnafīnum**, -i n сомнафин
51. **Univerm**, -i n универм
52. **Urotropīnum**, -i n уротропин
53. **Veronālum**, -i n веронал
54. **Viperalgīnum**, -i n виперальгин
55. **Viprosālum**, -i n випросал

#### Лексический минимум

21. **Acetolāx**, -i n ацетолакс
22. **Algopyrīn**, -i n альгопирин
23. **Allergōl**, -i n аллергол
24. **Allertōn**, -i n аллертон
25. **Anastress**, -i n анастресс
26. **Anorex**, -i n анорекс
27. **Avermex**, -i n авермекс
28. **Bilergēn**, -i n билерген
29. **Butaflogīn**, -i n бутафлогин
30. **Choletrast**, -i n холетраст
31. **Cholevidum**, -i n холевид
32. **Cloforex**, -i n клофорекс
33. **Depressan**, -i n депрессан
34. **Dicumacyl**, -i n дикумацил
35. **Dormināl**, -i n дорминал
36. **Emetirāl**, -i n эметриал
37. **Etacol**, -i n этакол
38. **Hypnobroom**, -i n гипноброом
39. **Laxosept**, -i n лаксосепт
40. **Neodorm**, -i n неодорм
41. **Phlogex**, -i n флогекс
42. **Seduxen**, -i n седуксен
43. **Tranquīl**, -i n транквил
44. **Tranquisān**, -i n транквисан

45. **Trombosān**, -i n тромбосан
46. **Urotrāst**, -i n уротраст
47. **Vomitāl**, -i n vomital
48. **Vomex**, -i n vomex

*Названия комбинированных лекарственных препаратов*

1. **Albichthōlum**, -i n альбихтол
2. **Allochōlum**, -i n аллохол
3. **Amidopyrīnum**, -i n амидопирин
4. **Anaesthesīnum**, -i n анестезин
5. **Anaesthesōlum**, -i n анестезол
6. **Analgīnum**, -i n анальгин
7. **Anapyrīnum**, -i n анапирин
8. **Antianaemīnum**, -i n антианемин
9. **Antipyrīnum**, -i n антипирин
10. **Apilācum**, -i n апилак
11. **Barbitālum**, -i n барбитал
12. **Bilignostum**, -i n билигност
13. **Bilitrāstum**, -i n билитраст
14. **Carbromālum**, -i n карбромал
15. **Coumetarōlum**, -i n коуметарол
16. **Flogistīnum**, -i n флогистин
17. **Flogodīnum**, -i n флогодин
18. **Ichthyōlum**, -i n ихтиол
19. **Haemostimulīnum**, -i n гемостимулин
20. **Haematogēnum**, -i n гематоген
21. **Helminthīnum**, -i n гельминтин
22. **Naphthalānum**, -i n нафталан
23. **Naphthalgīnum**, -i n нафталгин
24. **Pyranālum**, -i n пиранал
25. **Rheopyrīnum**, -i n реопирин
26. **Streptocīdum**, -i n стрептоцид
27. **Somnafīnum**, -i n сомнафин
28. **Thrombīnum**, -i n тромбин
29. **Univerm**, -i n универм
30. **Veronālum**, -i n веронал
31. **Viperalgīnum**, -i n виперальгин
32. **Viprosālum**, -i n випросал

**Занятие XXXV**

**Образец итоговой контрольной работы № III (13)**

(4) *I. Запишите на латинском языке лекарственные препараты, выделите в их составе известные вам отрезки, имеющие отношение к химии, и укажите их значение: липостабил; миелосан; нефрамин; отин*

**II. Запишите словарную форму каждого слова и переведите термины на русский язык:**

- (1) 1) лт.;
- (1) 2) лт..

**III. Запишите словарную форму каждого слова и переведите предложение на латинский язык:**

(2) Ацетат калия – белый кристаллический порошок без запаха или со слабым запахом уксусной кислоты.

**(5) IV. Переведите на русский язык:**

Methylii salicylas seu Methylium salicylicum liquor coloris flavidi (flavidus, -a, -um желтоватый) est, cum odore aromatico (aromaticus, -a, -um ароматный). Male in aqua solvitur; bene cum Aethere et spiritu miscetur. Ut medicamentum analgeticum et antiphlogisticum per se; in mixtione cum Chloroformio, oleo Terebinthinae, oleis pinguibus pro infricatione ad rheumatismum articulare (articularis, -e суставной) et musculorum, arthritidem, pleuritidem (pleuritis, -itidis f) exsudativam (exsudativus, -a, -um экссудативный) adhibetur.

**VII. Запишите крылатые изречения на заданную тему.**

**Занятие XXXVI**

(резервное)

Подготовка к экзамену

**Экзаменационные вопросы**

1. Краткая история латинского языка. Вклад латинского языка в развитие фармацевтической терминологии.
2. Термин и терминология. Собственно термин и номенклатурное наименование. Фармацевтическая терминология и её составляющие.
3. Фармацевтический термин. Виды терминов. Строение многословных терминов. Согласованное и несогласованное определение.
4. Фонетика. Алфавит. Особенности произношения согласных.
5. Произношение буквосочетаний.
6. Ударение. Правила ударения. Долгота и краткость гласных.
7. Имя существительное. Категории существительных. Определение склонения. Значение падежей.
8. Виды лекарственных форм.
9. Сущ. I, II скл. Падежные окончания. Исключения из правил о роде. Греч. сущ. на -е.
10. Предлоги с Acc. и Abl.
11. Глагол. Инфинитив. Определение спряжений. Повелительное наклонение. Наиболее употребительные рецептурные формулировки.
12. Рецепт. Структура рецепта. Простые и сложные рецепты. Порядок следования ингредиентов в сложном рецепте.

13. Шестая часть рецепта. Рецептурная строка. Правила прописи. Обозначение количества вещества.
14. Спряжение глаголов в наст. вр. действ. и страд. залогов. Глагол esse.
15. Простое лат. предложение. Порядок слов. Союзы в простом предложении.
16. Номенклатура лекарственных средств. Типовые группы номенклатурных образований. 1-я и 2-я типовые группы.
17. Научная ботаническая номенклатура. Названия растений в номенклатуре лекарственных средств.
18. Фамилии в названиях лекарственных препаратов. Транскрибирование фамилий, содержащих звуки, отсутствующие в лат. языке.
19. Номенклатура лекарственных средств. 3-я типовая группа. Систематические (научные) и тривиальные (условные) наименования органических химических веществ. Способы образования тривиальных наименований.
20. Номенклатура лекарственных средств. 3-я типовая группа. Тривиальные наименования гликозидов и алкалоидов.
21. Номенклатура лекарственных средств. 3-я типовая группа. Тривиальные наименования синтетических лекарственных средств, мотивирующие частотные отрезки.
22. Номенклатура лекарственных средств. 4-я типовая группа. Товарный знак. Частотные отрезки для INN.
23. Наименования витаминов и поливитаминов. Греческие приставки, используемые в образовании названий поливитаминов.
24. Наименования гормональных и ферментных препаратов.
25. Имя прилагательное I-II скл. Основные суффиксы прилагательных. Согласование с существительными, склонение.
26. Причастие прош. времени страд. залога. Согласование с существительными, склонение.
27. Номенклатура лекарственных средств. 5-я типовая группа. Названия сывороток, вакцин и анатоксинов.
28. Названия групп лекарственных средств по их фармакологическому действию.
29. Номенклатура лекарственных средств. Комбинированные препараты, в названиях которых частотные отрезки указывают на их состав и терапевтическую эффективность.
30. Прилагательные в ботанической номенклатуре. Названия ботанических семейств.
31. III скл. сущ.-х. Типы склонений. Падежные окончания.
32. Сущ. III скл. м. р. Родовые окончания. Исключения. Суффиксы сущ.-х III скл. м. р. Названия специалистов и медицинских приборов.
33. Сущ. III скл. ж. р. Родовые окончания. Исключения.
34. Сущ. III скл. ж. р. Особенности склонения. Суффиксы сущ.-х III скл. ж. р. Названия технологических операций.
35. Сущ. III скл. ср. р. Родовые окончания. Исключения. Особенности склонения.

36. Имя прилагательное III скл. Согласование с существительными, склонение.
37. Прилагательные с одним окончанием. Причастие наст. времени дейст. залога. Образование причастий. Согласование с существительными, склонение.
38. Прилагательные с двумя окончаниями. Основные суффиксы прилагательных. Прилагательные с тремя окончаниями.
39. Степени сравнения прилагательных. Превосходная степени сравнения. Образование превосходной степени и согласование с сущ. -ми. Склонение.
40. Сравнительная степень сравнения. Образование сравнительной степени и согласование с существительными. Склонение.
41. Употребление сравнительной степени в предложениях. Неправильные степени сравнения.
42. Сослагательное наклонение наст. вр. Наиболее употребительные рецептурные формулировки.
43. Существительные IV-V скл. Исключения из правил о роде. Падежные окончания. Согласование с сущ. -ми. Лекарственные сборы; виды сборов.
44. Имя числительное. Краткие сведения.
45. Местоимение. Краткие сведения. Личные и притяжательные местоимения.
46. Наиболее употребительные наречия. Союзы.
47. Химическая номенклатура. Названия химических элементов. Химические элементы в корневой части названий лекарственных средств.
48. Химическая номенклатура. Названия кислот.
49. Химическая номенклатура. Принципы построения фармакопейных названий солей. Международный и "старый" способы построения.
50. Химическая номенклатура. Принципы построения фармакопейных названий оксидов и закисей. Международный и "старый" способы построения.
51. Химическая номенклатура. Названия кислых солей. Названия основных солей. Натриевые и калиевые соли.
52. Греческие числительные-префиксы в химической номенклатуре.
53. Названия углеводов, углеводородных и кислотных радикалов.
54. Сокращения в рецептах.
55. Клиническая терминология. Виды клинических терминов. Строение многословного термина.
56. Искусственно созданные клинические термины. Правила образования сложных терминов. Употребление соединительных гласных.

## **ОБРАЗЕЦ ЭКЗАМЕНАЦИОННОГО БИЛЕТА**

***I. Теоретический вопрос.***

***II. Согласуйте прилагательное с существительным, переведите и просклоняйте:***

(I-2) *Menyanthes*, -idis f (*trifoliatus*, -a, -um)

(I-2) *usus*, -us m (*parenteralis*, -e)

**III. Запишите на латинском языке названия лекарственных препаратов, выделите известные вам частотные отрезки и укажите их значение, назовите типовую группу:**

- (II-4) олеандомицин, нафтизин, неодикумарин, гексаметилентетрамин,  
(III-4) холензим, паратиреоидин, пентовит, витоксициклин

**IV. Переведите на русский язык**

**а) словосочетания:**

- (II-1) 1. tabulettae Acidi arsenicosi obductae  
(II-1) 2. folia Orthosiphonis  
(III-1) 3. emulsum seminum Amygdali dulcis  
(III-1) 4.

**б) (III-6) текст:**

**Pix liquida**

Pix liquida productum siccae destillationis est truncorum ramorumque Pini aut libri Betulae. Producuntur destillatione duo coria, e quibus superius est acetum Pyrolignosum crudum, inferius autem pix liquida. Pix liquida est liquor spissus. Pix liquida Pini mergitur in aqua, pix liquida Betulae natat. Pix liquida miscetur cum Aethere, Chloroformio; in solutionibus alcalinis causticis solvitur; forma 10-30 % unguentorum aut linimentorum ad curationem cutis morborum adhibetur. Pix liquida in compositionem unguenti Wilkinsoni et Vischnevsky includitur.

(Для перевода используйте следующие слова: alcalinus,-a,-um щелочной; autem а, же; causticus,-a,-um едкий; corium,-i n слой; crudus,-a,-um сырой, необработанный; includo,-ere 3 включать; liber,-bri m береста; mergo,-ere 3 топить, в страд. залоге – тонуть; nato,-are 1 плавать; productum,-i n продукт; pyrolignosus,-a,-um древесный; quibus которых; -que (постчастица) заменяет союз "и"; truncus,-i m ствол)

**V. Запишите словарную форму каждого слова и переведите на латинский язык**

**а) словосочетания:**

- (I-1) 1. суспензия цинк-инсулина аморфного;  
(I-1) 2. жжёные квасцы;  
(II-1) 3. брикеты корневища с корнями валерианы;  
(II-1) 4.

**б) предложения:**

- (I-2) 1. Масло легче, чем вода.  
(II-2) 2. Ацетилсалициловая кислота применяется как жаропонижающее и болеутоляющее средство, её также широко применяют при лихорадочных состояниях, головной боли, невралгиях.  
(III-2)

**VI. Запишите рецепты в полной форме (все возможные варианты) и переведите на русский язык:**

- (I-1) 1. Rp: Pilocarpini hydrochloridi 0,1  
Physostigmini salicylatis 0,025  
Aq. destill. 10 ml



M. D. in vitr. nigr.

S.

(II -1) 2. Rp: Inf. fol. Digitalis 0,5 – 180 ml

Sir. simpl. 20 ml

M. D. S.

**VI. Запишите словарную форму каждого слова и переведите рецепты на латинский язык; запишите рецепты в сокращённой форме:**

(II-3)1. Возьми: Метилсалицилата

Хлороформа по 50,0

Смешай, пусть получится линимент.

Выдай.

Обозначь:

(II -3) 2. Возьми: Настоя травы весеннего горицвета из 6,0 – 180 мл

Натрия бромида 6,0

Кодеина фосфата 0,2

Смешать. Выдать.

Обозначить:

**VIII. Переведите на латинский язык крылатые изречения.**

**Образец контрольной работы № 1(12)**

**I. Согласуйте прилагательное с существительным, переведите термины и просклоняйте:**

(4) Pinus, -i f (sylvestris, -e); fructus, -us m (dulcior, -ius)

**II. Запишите словарную форму каждого слова и переведите термины на латинский язык:**

(1) 1) раствор для парентерального употребления;

(1) 2) отвар дубовой коры;

**III. Запишите словарную форму каждого слова и переведите предложение на латинский язык:**

(2) Раздели порошок на равные части.

**IV. Переведите рецепт на русский язык:**

(1) Recipe: Viridis nitentis 0,3

Spiritus aethylici 70% 10 ml

Aquae destillatae 20 ml

Misce. Da.

Signa:

**IV. Запишите словарную форму каждого слова и переведите рецепт на латинский язык:**

(3) Возьми: Дёгтя

Зелёного мыла по 15,0

Этилового спирта 95% 15 мл  
Смешай, чтобы получился линимент.  
Пусть будет выдано.

Пусть будет обозначено:

**Занятие XVIII**    **Итоговая Контрольная работа № 1**

## **Культурологическая часть**

1. Афоризмы Гиппократ
2. Латинские аббревиатуры, расшифровка, значение и употребление.
3. *Gaudeamus*. Гаудеамус.
4. Заповеди врача.
5. Медицинские девизы и формулы.
6. Крылатые изречения, пословицы о болезнях.
7. Крылатые изречения, пословицы о вине.
8. Крылатые изречения, пословицы о враче.
9. Крылатые изречения, пословицы о достоинствах и недостатках человека.
10. Крылатые изречения, пословицы о дружбе и друзьях.
11. Крылатые изречения, пословицы о жизни.
12. Крылатые изречения, пословицы о здоровье.
13. Крылатые изречения, пословицы о лекарствах.
14. Крылатые изречения, пословицы о лечении.
15. Крылатые изречения, пословицы о любви.
16. Крылатые изречения, пословицы о медицине.
17. Крылатые изречения, пословицы о знании, учении, науке.
18. Крылатые изречения, пословицы о природе.
19. Крылатые изречения, пословицы о слове и языке.
20. Крылатые изречения, пословицы о человеке.
21. Крылатые изречения, пословицы об ошибках.
22. Мифологические термины.
23. Пожелания, надписи на память.
24. Формы приветствия, прощания.
25. Эпонимические термины (термины, в названии которых используется фамилия автора, больного, литературного персонажа, а также названия местности).

## **Латинские изречения, поговорки, афоризмы и сентенции**

### **1. Аббревиатуры и их значение**

- 1) *Etc. Et cet̄era*. И так далее. И прочее.
- 2) *H.L.S.E. Hoc loco sepiltus est*. На этом месте похоронен.
- 3) *I.S.O.C.H. Inquisitium sanctum officium contra haereses*. Инквизиция священное следствие против ересей.
- 4) *NB., N.B. (Nota bene!)* Заметь хорошо! Обрати внимание! (Значок, отметка на полях книги, рукописи и т.п. для привлечения внимания к отмеченному тексту, иногда с условным значением.)
- 5) *P.S. (Post scriptum.)* После написанное. (Добавление в письме после заключительных его строк; дополнение обычно к печатной статье, в котором развивается менее существенный вопрос.)
- 6) *Q.B.F.F.F.Q.S. (Quod bonum, felix, faustum, fortunatum que sit!)* Да послужит тебе это для блага, счастья, благополучия, удачи! (Так писали на подарках, а если вся надпись не помещалась, ограничивались аббревиатурой)
- 7) *O.I.I.Q.Q. Ossa ilius in quiete quescant*. Кости его в покое да упокоятся.

- 8) R.I.P. Requescas in pace. Пусть упокоишься в мире.
- 9) S.T.T.L. Sit tibi terra levis. Да будет тебе земля пухом.(Ювенал)
- 10) V.C.F. Vivat (nt), crescat(nt), floreat(nt)! Да живёт(ут), растёт(ут), процветает(ют)!
- 11) V.V. Viribus unitis. Объединёнными усилиями. (Австро-венгерский девиз)

## 2. Афоризмы Гиппократ

- 1) \*<sup>1</sup>Ars longa, vita brevis est. Область науки безгранична, а жизнь коротка; искусство долговечно, жизнь коротка.
- 2) \*Medicus philosophus est; non enim multa est inter sapientiam et medicinam differentia. Врач – это философ; ведь нет большой разницей между мудростью и медициной.
- 3) \*Omniū profecto artium medicina nobilissima. Из всех наук (искусств), безусловно, медицина – самая благородная.
- 4) \*Quae medicamenta non sanant – ferrum sanat; quae ferrum sanat – ignis sanat; quae vero ignis non sanat, insanabilis reputare oportet. Чего не излечивает лекарство, излечивает нож; чего не излечивает нож, излечивает огонь; чего не излечивает огонь, то надо считать неизлечимым.
- 5) \*Primum non nocere. Прежде всего – не вредить.

## 3. Заповеди врача

- 1) \*Medice, cura te ipsum. Врач, вылечи самого себя. (Парафраза известной надписи на храме Аполлона в Дельфах: Nosce te ipsum. Познай самого себя.)
- 2) \*Primum non nocere (Hippocrates). Прежде всего – не вредить (Гиппократ).

## 4. Медицинские девизы

- 1) Aliis inserviēdo consūmor. Светя другим, сгораю сам. (голл. врач ван дер Тульп). (Этот девиз ассоциируется с одной из эмблем медицины – горящей свечой.)
- 2) Arte et humanitate, labore et scientia. Искусством и человеколюбием, трудом и знанием. (Девиз врача).

## 5. Медицинские формулы

- 1) Absente aegrotō. В отсутствие больного.
- 2) Anamnesis morbi. Анамнез заболевания.
- 3) Anamnesis vitae. Анамнез жизни.
- 4) Exitus letalis. Смертельный исход.
- 5) \*Facies Hippocratīca. Гиппократово лицо, лицо умирающего человека.
- 6) Prognosis bona. Хороший прогноз.
- 7) Prognosis dubia. Сомнительный прогноз.
- 8) Prognosis letalis. Прогноз, предвещающий смерть.
- 9) Prognosis mala. Плохой прогноз.
- 10) Prognosis pessima. Очень плохой прогноз.

---

<sup>1</sup> \* Повторяющиеся изречения

## 6. Мифологические термины в фармацевтической терминологии.

- 1) **Acidum tartaricum**; отсюда тартрат, гидротартрат и т.д. Тартар - согласно древнегреческой космогонии, это нижняя часть преисподней (ср.: "провалиться в тартарары").
- 2) **Morphinum**. Сын Гипноса, бог сновидений Морфей, которого изображали в виде старика с крыльями, остался в названиях препаратов наркотического и снотворного действия, содержащих морфий (ср.: "почивать в объятиях Морфея", то есть спать).
- 3) Растение **Atropa belladonna** и производные от него препараты отсылают к одной из трех богинь судьбы. Согласно олимпийской религии, неотвратимая Атропа (буквальное значение слова) перерезала нить жизни.
- 4) **Adonis vernalis** горичвет весенний. Адонис – имя греческого мифического юноши-красавца, ставшего любимцем Афродиты. По мифу, из крови Адониса, погибшего на охоте, вырос цветок, который расцветает ранней весной, поэтому *Adonis vernalis* (от лат. *ver* «весна»).
- 5) **Centaurea** василёк. «Centaurea» от греч. названия растения «Kentaurea», связанного с именем мифического кентавра Хирона, обучившегося искусству врачевания у Аполлона.
- 6) **Cuprum** от названия острова Кипр (греч. *Cyprus*), где добывалась медь.
- 7) **Helianthus** подсолнечник. От греч. *helios* солнце и *anthos* цветок, т.е. цветок солнца. Гелиос – греч бог солнца, сын Титана Гипериона и Тейи, своей стихийной силой дарующий жизнь и наказывающий слепотой преступников. Гелиос изображался в ослепительном свете и сиянии с горящими глазами на золотой колеснице.
- 8) **Passiflora** страстоцвет. От лат. *passio* страсть, страдание и *flos* цветок, название связано с христианской религией: цветок якобы напоминает об обстоятельствах смерти Христа. Цветок как воплощение страдания.
- 9) **Rubus idaeus** малина. *Rubus* от лат. *ruber* красный по цвету плодов и ветвей; *idaeus* идейский, т.е с горы Иды в Малой Азии, где, согласно греческим мифам жила нимфа-целительница Энона.
- 10) **Venenum** яд. От лат. *Venus* любовь. Ср. имя Венеры, богини любви, первоначально слово означало «зелье», «любовный напиток».
- 11) **Vitis idaea** брусника. *Vitis*, -is f ползучий стебель, плеть; *idaeus* идейский, т.е с горы Иды в Малой Азии.

## 7. О болезнях

- 1) *Sublata causa, tollitur morbus*. С устранением причины устраняется болезнь.
- 2) *Tribus ex causis infirmitates accidunt corporis, ex peccato, ex temptatiōne, et ex intemperantiae passiōne*. Болезни тела возникают по трём причинам – по причине греховности, как испытание и по причине невоздержанности (Исидор Севильский «Наставления»), книга III., глава «О болезнях плоти»).
- 3) *Valetudo mala corpus, non animum tenet*. Болезнь надрывает тело, а не душу.
- 4) *Venit morbus eques, suevit abire pedes*. Болезнь приходит верхом, а уходит пешком.

5) *Venienti occurrere morbo.* Предупреждай приближающуюся болезнь.

## **8. О вине**

- 1) *Abyssus in Baccho.* Злоупотребление (бездна) вином.
- 2) *In vino veritas.* Истина в вине.
- 3) *Vinum dicat.* Говорило вино.

## **9. О враче**

- 1) *Amicus humani generis.* Друг рода человеческого. (Каким должен быть врач).
- 2) *Chirurgus mente prius et oculis agat, quam armata manu.* Пусть хирург прежде действует умом и глазами, а затем вооружённой (скальпелем) рукой.
- 3) *Mea culpa, mea maxima culpa.* Моя вина, очень большая вина. (н-р, о врачебной ошибке).
- 3) *\*Medice, cura te ipsum.* Врач, вылечи самого себя. (Парафраза известной надписи на храме Аполлона в Дельфах: *Nosce te ipsum.* Познай самого себя.)
- 4) *Medicus amicus et servus aegrotorum est.* Врач – друг и слуга больных.
- 5) *Medicus medico amicus est.* Врач врачу друг (помощник).
- 6) *\*Medicus philosophus est; non enim multa est inter sapientiam et medicinam differentia.* (Hippocrates) Врач – это философ; ведь нет большой разницы между мудростью и медициной. (Гиппократ)
- 7) *\*Natura sanat, medicus curat.* Природа исцеляет, врач лечит. (Сенека)
- 8) *Praemia cum poscit medicus, sathan est.* Врач – сатана, когда он требует вознаграждения. (Старинное изречение).

## **10. О времени**

- 1) *Cras, cras, semper cras, sic evadit aetas.* Завтра, завтра, всегда завтра – так проходят годы.
- 2) *O tempora, o mores!* (Cicero) О времена, о нравы! (Цицерон)
- 3) *Punctum temporis.* Момент времени, мгновение.
- 4) *Tempus nemini.* Время никого (не ждёт).
- 5) *Tempus parce.* Береги время.

## **11. О достоинствах человека**

- 1) *Ab imo pectore.* С полной искренностью, от души.
- 2) *Aqua lapidem non vi, sed saepe cadendo.* Вода точит камень не силой. Но многократными ударами. (Употребляется в значении «Терпенье и труд всё перетрут».)
- 3) *Aut cum scuto, aut in scuto.* Со щитом или на щите. Победить или погибнуть.
- 4) *Calvitium non est vitium, sed prudentiae indicium.* Лысина не порок, а признак мудрости. (Эклога о лысых. Бальбулюс – Заика)
- 5) *Nemo sapiens nisi patiens.* Никто не мудр, если не терпелив.
- 6) *Omnia mea mecum porto.* Всё своё ношу с собой (Биант – один из 7 греческих мудрецов имел в виду духовное богатство).

## **12. О дружбе и друзьях**

- 1) *Alter ego*. Второе я. (О ближайшем друге, единомышленнике; литературный образ как воплощение автора; имеющий сходство с другим, двойник.)
- 2) *Amīci fures tempōris*. Друзья – похитители времени.
- 3) *Amicitia semper prodest, amor et nocet*. Дружба всегда полезна, а любовь может и навредить.
- 4) *Amīcus certus in re incerta cernitur*. Верный друг познаётся в беде.
- 5) *Amīcus cognoscitur amōre, more, ore, re*. Друг познаётся по любви, лицу, нраву, поступкам.
- 6) *Verus amicus amīci nunquam obliviscitur*. Истинный друг никогда не забывает друга.

### **13. О жизни**

- 1) *\*Ars longa, vita brevis est* (Hippocrates). Область науки безгранична, а жизнь коротка; искусство долговечно, жизнь коротка (Гиппократ).
- 2) *Carpe diem*. Лови день. (Пользуйся жизнью, пока жив).
- 3) *Curriculum vitae*. Жизнеописание. Краткие сведения о жизни. Биография (дословно: бег жизни).
- 4) *Dum spiro, spero*. Пока дышу, надеюсь. (Сенека)
- 5) *Edīmus, ut vivāmus; non vivīmus, ut edāmus*. Мы едим, чтобы жить, но не живём, чтобы есть. (Апулей)
- 6) *Victuros agīmus semper, nec vivīmus unquam*. Мы всегда собираемся жить и никогда не живём. (Суждение Манилия).
- 7) *Vita somnium breve est*. Жизнь – это краткий сон.
- 8) *Vivere est cogitare*. Жить – значит мыслить. (девиз Вольтера)

### **14. О законе**

- 1) *Dura lex, sed lex*. Суров закон, но это закон.
- 2) *Ibi pote valere populus, ubi leges valent*. Силён народ там, где сильны законы. (Сентенция Публия Сира.)
- 3) *Novus rex, novax lex*. Новый царь – новый закон.

### **15. О здоровье**

- 1) *Mens sana in corpore sano*. (Juvenalius). В здоровом теле – здоровый дух (Ювенал). (Это выражение сплошь и рядом употребляют в усечённом виде. Ювенал же говорил: «**Приходится молиться, чтобы** в здоровом теле был здоровый дух.»)
- 2) *Non est census super census salutis*. Нет ценности большей, чем здоровье.
- 3) *Valetudo est bonum optimum*. Здоровье – высшее благо.

### **16. О конкретных науках**

- 1) *Higiēna amīca valetudīnis*. Гигиена – подруга здоровья.
- 2) *Historia est magistra vitae*. История – учитель (наставница) жизни. (Марк Туллий).
- 3) *Medicīna mentis*. Лекарство для ума. (Так издавна называют логику).
- 4) *\*Omnium profecto artium medicīna nobilissīma*. (Hippocrates). Из всех наук (искусств), безусловно, медицина – самая благородная. (Гиппократ)

### **17. О лекарствах**

- 1) \*Contra vim mortis non est medicāmen in hortis. Против силы смерти нет лекарства в садах (Арнольд из Виллановы).
- 2) Optimum medicamentum quies est. Покой – наилучшее лекарство. (Цельс)
- 3) Simplicia remedia interdum enim efficaciora sunt quam ex pluribus composita medicamenta. Ведь иногда простые средства более эффективны, чем сложные лекарства из нескольких. (Цельс)
- 4) Populus remedia cupit. Народ жаждет лекарств.

### **18. О лечении**

- 1) Bene dignoscitur, bene curatur. Хорошо распознаётся – хорошо вылечивается.
- 2) In morbis nihil est perniciosior, quam immatura medicina. При заболеваниях нет ничего более пагубного, чем преждевременное лечение. (Сенека)
- 3) Medica mente, non medicamentis. Лечи умом, а не лекарствами.
- 4) Officium medici est, ut tuto, ut celeriter, ut jucundo sanet. Долг врача – лечить безопасно, быстро, приятно. (Завет Цельса).
- 5) \*Quae medicamenta non sanant – ferrum sanat; quae ferrum sanat – ignis sanat; quae vero ignis non sanat, insanabilis reputare oportet. (Hippocrates). Чего не излечивает лекарство, излечивает нож; чего не излечивает нож, излечивает огонь; чего не излечивает огонь, то надо считать неизлечимым. (Гиппократ)
- 6) Similia similibus curantur. Подобное излечивается подобным.
- 7) Tardiora sunt remedia quam mala. Лечение идёт медленнее, чем болезнь. (Из опыта Тацита).
- 8) Ubi pus, ibi incisio. Где гной, там разрез.

### **19. О любви**

- 1) Amantes – amentes. Любящие безумны.
- 2) Amantium irae amoris integratio (renovatio). Гнев влюблённых – это возобновление любви. (Цитата из комедии Теренция «Девушка с Андроса».)
- 3) Amor caecus. Любовь слепа.
- 4) Amor doloris. Любовь – страдание.
- 5) Amor tussique non celantur. Любовь и кашель не скроешь.
- 6) Injuria solvit amorem. Обида разрушает любовь.

### **20. О науке**

- 1) Radices litterarum amarae sunt, fructus dulces. Корни наук горьки, плоды – сладки.
- 2) Tabula rasa. «Чистая» доска.
- 3) Terra incognita. Неизведанная страна, неизвестная земля.
- 4) Vita sine litteris mors est. Жизнь без науки – смерть.

### **21. О недостатках человека**

- 1) Alba avis. «Белая ворона (букв. птица)».



- 2) *Barba crescit, caput nescit.* Борода выросла, ума не вынесла. (букв.: Борода растёт, голова не знает).
- 3) *Consuetūdo est altēra natūra.* (Cicero). Привычка – вторая натура. (Цицерон).
- 4) *O sancta simplicitas!* О, святая простота! (Ян Гус)
- 5) *Sero venientibus ossa.* Поздно приходящим (достаются) кости.
- 6) *Ubi mel, ibi fel.* Где мёд, там и жёлчь. (Нет розы без шипов).

## **22. О природе**

- 1) *Natūra appetit perfectum.* Природа стремится к совершенству.
- 2) *\*Natūra sanat, medicus curat.* Природа исцеляет, врач лечит. (Сенека)
- 3) *Natūra vis maxima est.* Природа сильнее всего.

## **23. О слове и языке**

- 1) *Ad litteram (verbum).* Дословно. Слово в слово. Буквально.
- 2) *Dixi.* Я сказал. (Обычно так говорят, обозначая конец речи).
- 3) *Invia est in medicīna via sine lingua latīna.* Непроходим в медицине путь без латинского языка.
- 4) *De lingua stulta incommōda multa.* Из-за пустых (глупых) слов бывают большие неприятности.

## **24. О смерти**

- 1) *Contra vim mortis non est medicāmen in hortis.* Против силы смерти нет лекарства в садах (Арнольд из Виллановы).
- 2) *Hic locus est, ubi mors gaudet succurrere vitae.* Вот место, где смерть охотно помогает жизни. (Надпись над входом в анатомический театр Парижского университета).
- 3) *Mors certa, hora incerta.* Известно, что смерть придёт; но неизвестно – когда.

## **25. О спорте**

*Citius, altius, fortius.* Быстрее, выше, сильнее (девиз Олимпийских игр).

## **26. О трудолюбии**

- 1) *\*Aqua lapidem non vi, sed saepe cadendo.* Вода точит камень не силой. Но многократными ударами. (Употребляется в значении «Терпенье и труд всё перетрут».)
- 2) *Acti labōres iucundi.* Оконченные труды приятны.
- 3) *Carpe diem.* Лови (текущий день), пользуйся каждым днём, не откладывай на завтра то, что должен сделать сегодня. (Гораций)

## **27. О частях тела**

- 1) *A pedibus usque ad caput.* С ног до головы.
- 2) *Ad unguem.* До ноготка. (До точности).
- 3) *\*Do manus.* Даю руки, т.е. ручаюсь.

## **28. О человеке**

- 1) Cogito, ergo sum. Я мыслю, следовательно, я существую. (фр. философ Р.Декарт)
- 2) Homines amplius oculis, quam auribus, credunt. Люди больше доверяют глазам, чем ушам.
- 3) «Hominem quaero». «Ищу человека». (Диоген Лаэртий)
- 4) Homo sum et nihil humanum a me alienum puto. (Terentius) Я человек, и ничто человеческое мне не чуждо. (Теренций)
- 5) Homo sapiens. Человек разумный.
- 6) Hominis est errare. Человеку свойственно ошибаться.
- 7) Memento quod es homo. Помни, что ты – человек. (Фрэнсис Бэкон)

### **29. Об обычаях**

- 1) Ab ovo usque ad mala. (погов.) С начала до конца. (букв. От яйца до яблок – обычай древних римлян начинать обед яйцами, а заканчивать – фруктами).
- 2) Otium post negotium. Отдых после дела.

### **30. Об ошибках**

- 1) Circulus vitiosus. Порочный круг. (Логическая ошибка).
- 2) Lapsus calami. Описка. (Ошибка в правописании).
- 3) Lapsus linguae. Оговорка. Обмолвка. (Ошибка в разговоре).
- 4) Lapsus memoriae. Ошибка памяти.
- 5) Lata culpa. Грубая ошибка.
- 6) Mea culpa, mea maxima culpa. Моя вина, моя очень большая вина. (Н-р, о врачебной ошибке).

### **31. Об учении**

- 1) Alma mater. Кормящая, питающая мать. (Почтительное наименование студентами своего университета)
- 2) Non scholae, sed vitae discimus. Учимся не для школы, а для жизни.
- 3) Per aspera ad astra. Через тернии к звёздам.
- 4) Plenus venter non studet libenter. Полное брюхо к учению глухо.
- 5) Qui scribit, bis legit. Кто записывает – дважды читает.
- 6) Repetitio est mater studiorum. Повторение – мать учения.

### **32. Об учителе и наставнике**

- 1) Magister dixit! Это сказал учитель. (Ссылка на непререкаемый авторитет).
- 2) Verba magistri. Слова учителя. (Слова авторитетного человека).

### **33. Пожелания, надписи на память**

- 1) Ad meliora tempora. До лучших времён.
- 2) Ad multos annos. На долгие годы. Пожелание многих, долгих лет жизни, работы процветания.
- 3) Benedicite! В добрый час!
- 4) Bene sit tibi! Удачи тебе!
- 5) Bene vocas. Благодарю за приглашение. (Вежливая форма отказа)

- 6) Bene vertat quod agis! Пусть будет хорошо, что ты делаешь. (Так древние желали друг другу успехов в работе.)
- 7) Corde. От всего сердца.
- 8) \*Quod bonum, felix, faustum, fortunatum que sit! Да послужит тебе это для блага, счастья, благополучия, удачи! (Так писали на подарках, а если вся надпись не помещалась, ограничивались аббревиатурой Q.V.F.F.F.Q.S.)
- 9) Semper fidelis. Всегда верный. (Ставилось перед подписью в конце письма.)
- 10) Totus tuus. Весь твой. (Употреблялось в письмах.)

### **34. Рецептурные выражения**

*С глаголами в повелительном наклонении:*

- 1) Adde. Добавь.
- 2) Da. Выдай.
- 3) Detur. Выдать. Пусть будет выдано:
- 4) Divide in partes aequales. Раздели на равные части.
- 5) Misce. Смешай.
- 6) Misce, fiat... Смешай, пусть образуется (получится)
- 7) Signa: Обозначь:
- 8) Sterilisa. Простерилизуй.
- 9) Recipe: Возьми:
- 10) Repete! Повтори!

*с глаголами в сослагательном наклонении:*

- 1) Dentur tales doses numero... Выдать (Пусть будут выданы) такие дозы числом...
- 2) Misceatur. Смешать. Пусть будет смешано.
- 3) Signetur: Обозначить: Пусть будет обозначено:
- 4) Sterilisetur. Простерилизовать. Пусть будет простерилизовано.

*с предлогом «in»*

- 1) in ampullis в ампулах
- 2) in capsulis gelatinosis в желатиновых капсулах
- 3) in charta serata в вощёной бумаге
- 4) in oblatis в облатках
- 5) in tabulettis в таблетках

*с предлогом «per»*

- 1) per diem в течение дня
- 2) per os через рот
- 3) per rectum через прямую кишку
- 4) per se в чистом виде (т. е. без примесей)

*с предлогом «pro»*

- 1) pro die на день; dosis pro die суточная доза

- 2) pro dosi на один приём; dosis pro dosi разовая доза
- 3) pro infantibus для детей
- 4) pro linimento для линимента
- 5) pro me для меня
- 6) pro injectiōne для инъекции (вливания)
- 7) pro injectionibus для инъекций
- 8) pro narcōsi для наркоза
- 9) pro suspensiōne для суспензии
- 10) pro tinctūra для настойки
- 11) pro usu externo = ad usum externum для наружного употребления
- 12) pro usu interno = ad usum internum для внутреннего употребления

### **с наречиями**

- 1) ana по, поровну
- 2) Cito! Быстро! Скоро!
- 3) Citissime! Очень быстро! Самым быстрым образом! Как можно скорее!
- 4) Statim! Немедленно! Тотчас!
- 5) quantum satis сколько нужно, сколько потребуется

### **с предлогами «ad», «ex»**

- 1) Ad usum externum см. pro usu externo
- 2) Ad usum internum см. pro usu interno
- 3) Ex tempore. По мере требования

### **35. Философские сентенции**

- 1) De nihīlo nihil. Из ничего ничто. Ничто не возникает из ничего. (Лукреций).
- 2) Est modus in rebus. Всеми есть предел. (Всё имеет свою меру.) (Гораций).
- 3) Exhūgi monumentum. Я воздвиг себе памятник.
- 4) Perpetuum mobile. Вечное движение.
- 5) Circūlus vitiōsus. Порочный круг.

### **36. Формы приветствия, прощания**

- 1) Ave atque vale! Здравствуй и сразу же прощай! (Так говорилось при беглой встрече.)
- 2) Vona dies. Добрый день.
- 3) Bene ambula et redambula! Счастливого пути и благополучного возвращения!
- 4) Cum deo. С богом.
- 5) Salve(te)! Привет! Здравствуй(те)! Будь(те) здоров(ы)! (Обычное приветствие при встрече или в письме.)
- 6) Vale(te)! Прощай(те)!
- 7) Vivat! Приветственный возглас: да здравствует!, ура!

### **37. Фразеологизмы в анатомии**

- 1) Arbor vitae. Древо жизни (в мозжечке, в канале маточной шейки).
- 2) Cauda equina. Конский хвост (входит в состав спинно-мозговых нервов).
- 3) Sella turcica. Турецкое седло.

### **38. Юридические формулы**

- 1) Alibi. Алиби. (букв.: В другом месте).
- 2) Credo. Верую.
- 3) \*Do manus. Даю руки, т.е. ручаюсь.
- 4) In pleno. В полном составе.
- 5) Persōna grata. Желательная личность.
- 6) Persōna non grata. Нежелательная личность.
- 7) Primo, secundo, ad tertium. Во-первых, во-вторых, в-третьих.
- 8) «Pro et contra». За и против.
- 9) Tertium non datur. Третьего не дано.
- 10) Veto. Запрещаю.

## Частотные отрезки и их значения в названии лекарственных препаратов

частотные отрезки		значение	фармацевтическая информация
русский	латинский		
-адол	-adol(um) (МНН)	гр. приставка а- «отсутствие» + лат. dolor,-oris m «боль»	анальг.
адонис-	adonis	Adonis,-idis f «горюцвет»	содержится в составе препарата
-аз(а)	-as(e) (МНН)		ферм., метабол., фибринолит.
-азепам	-azepam-	производные бензодиазефина	транкв., снотв., противосуд.
-азозин	-azosin	производные празозина	гипотенз.
-азолин	-azolin(e)	производные антазолина	локальные сосудосуж.
-ак-	-ac-	производные ибуфенака	противовосп.
акт(ид-)	act(id-)	гр. сокращение от аденокортикотропный гормон	гормон., аналоги гормонов коры надпочечников (АСТН)
алл-	all-	Allium sativum «лук-чеснок»	содержится в составе препарата
аллерг-	allerg-	гр. allergia «аллергия»	противоаллерг.
алицеп-	allicep-	Allium sera «лук репчатый»	содержится в составе
алт	-alth-	гр. Althaea,-ae f «алтей»	содержится в составе
альг-	alg-	гр. algos «боль»	анальг.
а(н)-	a(n)-	гр. приставка а(n)- «отсутствие»	
анги-	angi-	гр. angion «сосуд»	серд.-сосуд.
ангин-	angin-	сокращение от angina pectoris «грудная жаба», или стенокардия	антианг.
андр-	andr- (МНН)	гр. andros «мужчина»	гормон., андрог., антиандрог.
-ант-	-anth-	гр. anthos «цветок»	
антель-	-antel	гр. anthelminthicus «противоглистный»	противоглист.
анус	anus	лат. anus,-i m «задний проход»	противогеморроид.
ап(ис-)	ap(is-)	лат. apis «пчела»	препараты пчелиного яда и др, вырабатываемых пчелами
-аргир-	-argyr-	гр. argyros «серебро»	
-арол	-arol	производные дикумарола (Dicoumarolum)	противосвётр.
-аст(ин-)	ast(in)(um) (МНН)	гр.«а» отсутствие + гр.«histamin»	антигистаминные
-артр-	arthr-	гр. art(h)ron «сустав»	средства при воспалительных заболеваниях суставов
-ас(т)м-	as(th)m- ast(um)(МНН)	гр. asthma «удушье», «одышка»	антиастмат., антиаллерг.
(а)таракс	(a)tarax	гр. ataraxia «спокойствие»	транкв.
ацид-	acid-	лат. acidum «кислота»	антац.
бак(т)-	bac(t-)	лат. bacterium «бактерия»	противомикр.
барб-	barb- (МНН)	лат. acidum barbituricum «барбитуровая кислота»	жаропониж., анальг.
бендазол-	bendazol-	производные тиабендазола	снотв., средства для наркоза
бенз-	benz-		отражение бензола или бензила
бил-	bil(i-)	лат. bilis «желчь»	желчегон.
бласт	blast	гр. blastoma «опухоль»	противоопух.
бол-	bol-	гр. bole «бросок (вверх)», гр. anabole «подъём»	ноотроп., анабол.

бро(м-)	bro(m-)	Bromum «бром»	
брон(х-)	bron(ch-)	гр. Bronchus «бронх»	бронхорасш.
ваз-(васк-)	vas(c-)	лат. vas, vasis n или «сосуд» vasculum,-i n «мелкий сосуд»	
вак-, вакс-	vac-, vax	лат. vaccinum,-i n «вакцина» серд.-сосуд. -vastatin verm- vermis «глист» антигельминтные средства	вакцины
васк- см. ваз-			
вен-	ven-	лат. vena «вена»	
вент-	vent-	лат. ventus «ветер»	средства для лечения ОРЗ
вентр-	ventr-	лат. venter, -tris m «живот»	средства для лечения желуд.- кишечн. заболеваний
-верин	-verin(um) (МНН)	сокращение Papaverinum,-i n от лат. Papaver, -eris m «мак»	спазмолит.
вин-	vin- (МНН)	лат. Vinca,-ae f «барвинок»	улучшающие мозговое кровообращение, или противоопухолевые средства
вип(ер-)	vip(er-)	лат. vipera,-ae f «ядовитая змея»	препараты змеиногo яда
вис(т)-	vis(t-)	лат. visus,us m «зрение»	рентгеноконтраст.
вир-	vir	лат. vir, viri m «мужчина»	гормон.
вир-	vir- (МНН)	лат. virus,-i n «вирус»	противовир.
вит-	vit-	Vitaminum «витамин»	комбинированные витаминные средства
вом(ит-)	vom(it-)	лат. vomitus,-us m «рвота»	противорвот.
-вудин	-vudin-	сокращение от Zidovudinum	противовир.
гангл-	gangl-	гр. ganglion «нервный узел»	ганглиоблокаторы
гастр-	gastr-	гр. gaster, gastris f «желудок»	средства для лечения желуд.- кишечн. заболеваний
гез-ик-	-ges-ic-	сокращение от гр. analgesia «отсутствие боли» + -ic- (суф. прил.)	анальг.
гели-	heli-	Helicobacter pylori – возбудитель язвенной болезни	противоязвенные средства
гем(ат-)	h(a)em(at-)	гр. haema, haematis n «кровь»	стимуляторы кроветворения
гельм-	helm-	гр. helmentos «глист»	антигельминт.
гепар- гепат -	hepat-	гр. hepar, hepatis n «печень»	гепатопротекторы
герп-	herp-	гр. herpes «ползучий лишай»	противогеперпетические средства
гест-	-gest	лат. gestatio,-onis f «беременность»	гормон., применяемые в акушерстве и гинекологии
гестр-	gestr-	лат. gestatio + estr «эстрогены»	гормон., применяемые в акушерстве и гинекологии
гин-	gyn-, gin-	гр. gyne «женщина»	гормон., применяемые в акушерстве и гинекологии
гипн-	hypn-	гр. «hypnos» сон	снотв.
гист-	hist-	Histaminum - гистамин	противоаллерг.

глау(к-)	glau(c-)	гр. glaucoma,-atis n «заболевание глаз»	противоглаукомные средства
гли-, глю- глик(ц)-	gli-, glu-, glyc- (МНН)	лат. <b>Glucosum</b> «глюкоза» гр. <b>glycos</b> «сладкий»	антигипергликемические средства
гност-	gnost-	гр. gnostos «познаваемый»	рентгеноконтраст.
грам-	gram-	по имени дат. врача Х. Грама	противомикр.или средства, применяемые в урологии
граф-	graph-, graf-	гр. grapho «писать»	рентгеноконтраст.
дент-	dent-	лат. dens, dentis m «зуб»	стоматологические средства
дерм(ат-)	derm(at-)	гр. derma, dermatis n «кожа»	средства, применяемые в дерматологии
диаб-	diab-	гр. diabetes «диабет»	противодиабетические средства
диг-	dig(it-)	лат. Digitalis,-is f «наперстянка»	
дигест-	digest-	лат. digestio,-onis f «пищеварение»	средства, влияющие на функцию пищеварения
дил-	dil-	лат. dilatatio,-onis f «расширение»	сосудорасш.
-дипин	-dipin	производные нифедипина	сосудорасш.
диу(р-)	diu(r-)	гр. diuresis «мочеотделение»	диурет.
дол-	dol-	лат. dolor,-oris m «боль»	анальг.
допа-	dopa-	сокращение от диоксифенил- аланин	
дорм-	dorm-	лат. dormire «спать»	
-емет-	-emet-	гр. emeo «тошнить»	противорвот.
-ензим	-enzym	en «внутри», zyme «закваска»	пищеварительные ферм.
-(ест)ез-	-aesth(es-) (-est-)	гр. aesthesis «чувство»	средства для наркоза, снотв., транкв.
-зин-	-zin-		отражение «азогрупп»
-зид-	-(a)zid-		отражение «азогрупп»
-зол-	-(a)zol-		отражение «азогрупп»
-ил	yl-	гр. hyle «вещество»	
иммун-	immun-	immunitas,-atis f «защита»	иммунотроп.
(ин)флу-	(in)flu-	ит. influenza «грипп», англ. flu- «простуда»	средства для лечения ОРЗ
инсул-	insul-	Insulinum - инсулин	противодиабет.
ихти-	-ichth(y)-	гр. ichth(y) «рыба»	противомикр.
йод-	io(d-) (МНН)	Iodum «йод»	йодосодержащиерентгеноконтр аст или антисепт.
ихти-	-ichth(y)-	гр. ichth(y) «рыба»	противомикр.
йод-	io(d-)	Iodum «йод»	йодосодержащиерентгеноконтр аст или антисепт.
кальм-	calm-	англ. calm «спокойный»	транкв.
кан-	can-	лат. Candida «название рода дрожжеподобных грибков»	противогрибк.
кальц-	calc-	лат. Calcium «кальций»	
-ка(ин)	-ca[in] (МНН)	сокращение от Cocainum производные прокаинамида или лидокаина	местные анальг.
карди-	cardi-	гр. cardia «сердце»	серд.-сосуд.
клар-	clar-	лат. clarus «светлый»	противоаллерг.



-клим	clim- ( klim-)	гр. climacter «ступень, возрастной переломный период»	антиклимактер.
к(о)ум	c(o)um	от Dicoumarol или Dicumarin	
код-	cod-	лат. Codeinum «кодеин»	средства против кашля
когит-, когн-	cogit-, cogn-	лат. cogitare «мыслить», cognitio «познание»	ноотроп.
колд-	cold-	англ. cold «холод, простуда»	средства против ОРЗ, простуды
-коназол-	-conazol-	вещества типа миконазола	противомикр.
кор(д-)	cor(d-)	cor, cordis n «сердце»	серд.-сосуд.
корт(ик-)	cort(ic) (МНН)	лат. cortex,-icis m «кора»	горм. коры надпочечников
лак-	lac-	lac, lactis n «молоко»	слабит.
лакс-	lax-	лат. laxare «ослаблять»	слабит.
лейк-	leu(k-)	гр. leukaemia «белокровие»	
лем-	lem-	гр. lemma «оболочка»	противоопух.
лепт- леп(с)-	lept-, lep(s-)	гр. leptos «способный воспринять», гр. epilepsy «падучая болезнь»	нейролепт.
лив-	liv-	англ. liver «печень»	желчегон.и гепатопротекторн.
лип-	lip-	гр. lipos «жир»	гиполипедемич.
лит-	lith-	Lithium «литий»	успокаив.
лют-	lut-	лат. corpus luteum «жёлтое тело»	гормон.
мем-	mem-	лат. memoria,-ae f «память»	ноотроп.
мен-	men-	лат. menstruatio «менструация»	гормон.
мент-	menth-	лат. Mentha,-ae f «мята»	содержащие мяту
-мер(к)-	-mer(c)-	лат. Mercurius,-i m «бог торговли», название планеты, старое название ртути	содержащие ртуть, антибактер. диурет.
метац-ин	-metac-in-	производные индометацина	противовосп.
мет-(ил)	meth-(yl)	гр. meth «метил»	отражение метила, метилена
метр-	metr-	гр. metra «матка»	средства, применяемые в акушерстве и гинекологии
мигр-	mig(r-)	фр. migraine «мигрень»	
микр-	micr-	microbium «микроб»	противомикроб.
ми(о)-	my(o-)	гр. mys «мышца»	миорелаксанты
мито-	mito-	mitosis «митоз, форма деления клеток»	противоопух.
миц-ин (-мик-о-)	-myc-[in]- (-mic-[in]-) (МНН)	гр. mykes «гриб»	противогрибк.
-морф-	-morph-	гр. -morph- «сон» (по имени греч. бога сна Морфея)	нарк. анагетики
мук-	muc-	mucus «слизь»	отхаркив.
муст-ин-	-must-in	англ. mustard «горчица»	противоопух.
наз-	nas-	лат. nasus,- i m «нос»	средства, применяемые в оториноларингологии
нал-	nal-	сокращение от гр. analgesia	анальг.
нарк-	narc-	гр. narcosis «наркоз»	средства для наркоза

(на)фт	-(na)phth-	гр. naphtha «нефть»	противомикр., присутствие производных нафталина и фталиевой кислоты
невр-	neur-	гр. neuron «нерв»	психотроп. и ноотроп.
нерв-	nerv-	лат. nervus,- i m «нерв»	психотроп.
нидазол-	-nidazol	производные метронидазола	противопротозойн.
нифур-	nifur	сокращение от Nitrofuraminum	антимикробные средства группы нитрофуранов
но(о-)	no(o-)	гр. noos «ум»	психотроп. и ноотроп.
нокс-, нокт-	nox-, noct-	nox, noctis «ночь»	снотв.
ов-	ov-	ovum «яйцо, яйцеклетка»	гормон., применяемые в акушерстве и гинекологии
одонт-	odont-	гр. odus, odontos «зуб»	средства, применяемые в стоматологии
-оксац-ин	-oxac-in	производные налидиксовой кислоты	
окс(и)	ox(y)-	оху «кислый»	
(-окс)икам	-(ox)icam	производные изоксикама	противовосп.
оку-	ocu-	лат. oculus,-i m «глаз»	средства, применяемые в офтальмологии
-один	odin-	гр. odyne «боль»	анальг.
-одол	-olol	сокращение от Proxodolol	антианг., гипотензивные, антиаритмические средства
-олон	-olon	производные преднизолона	горм. коры надпочечников
омбр-	ombr-	umbra «тень»	рентгеноконтраст.
омн-	omn-	лат. omnis,-e «весь»	
онк-	onc-	гр. oncos «опухоль»	противоопух.
оп-	op-	лат. Opium,-i n «опий»	
опак	орас, (о)paque	фр. opaque «непрозрачный» от opacus «тёмный»	рентгеноконтраст.
оп(т-)	op(t-)	opticos «зрительный»	офтальмологические средства
-орекс	-orex	гр. orexis «стремление»	анорексиген.
осс-	oss-	лат. os, ossis n «кость»	средства для лечения остеопороза, для профилактики кариеса зубов
осте-	oste-	гр. osteon «кость»	средства для лечения остеопороза
от-	ot-	гр. otos «ухо»	средства, применяемые в оториноларингологии
офт-	opht(h-), oft-	гр. ophthalmos «глаз»	офтальмологические средства
пан(кр.-)	pan(cr-)	гр. pancreas «поджелудочная железа»	ферм. или желуд.-кишечн.
папавер-	-papaver-	лат. Papaver, -eris m «мак»	
-пар-ин	-par-in-	Heparinum - гепарин	противосвёрт.
парк-	parc(k)-	Parkinsonismus «болезнь Паркинсона»	средства для лечения паркинсонизма
парт-	part-	лат. partus,- us m «роды»	средства, применяемые в акушерстве и гинекологии
пак(с-)	pac, pac	лат. pac, pacis f «мир, покой»	снотвор., психотроп.

пен-	pen-	сокращение от Penicillinum	антибиотики-пенициллины
-пенем	-penem		антиб., аналоги пенициллановой кислоты
пепс-, пепт-	peps-, pept-	гр. pepsis «пищеварение» гр. pepto «переваривать пищу»	ферм. или желудоч.- кишечн.
платин-	platin-	гр. Platinum «платина»	платиносодержащие противоопух.
прегн-	pr(a)egn-	praegnans «беременная»	средства, применяемые в акушерстве и гинекологии
-прам-(ин-)	-pram-(in-)	вещества группы имепрамина	антидепрессанты
-празол	-prazol	производные бензимидазола	противоязвенные средства
пред	pred-	производные преднизона и преднизолон	горм. коры надпочечников
пресс-	press-	лат. pressio, -onis f «давление»	гипотенз.
пресс-ин	press-in-	производные вазопрессина	вазоконстрикторы - сосудосуживающие
прид-	-prid	производные сульпирида	нейролепт.
прил-	-pril		серд.-сосуд.
прокт-	proct-	proctos «задний проход»	проктологические средства
прост-	prost- (МНН)	prostata «предстательная железа»	горм. предстательной железы
-профен	-profen	производные ибупрофена	противовосп.
псор-	psor-	psora «кожная болезнь, струпья»	средства для лечения псориаза
пульм	pulm-	лат. pulmo «лёгкое»	противоастм., отхарк.
пург-	pur(g-)	purgare «очищать»	слабит.
пил-	pyl	Helicobacter pylori – возбудитель язвенной болезни	противоязвенные средства
пир-	pyr-, pir-	гр. pyr «жар, огонь»	противоязвенные средства
ре(о-)	r(h)e(o-)	гр. rheo «течь»	препараты крови, плазмозамещающие средства
реум-	r(h)eum	лат. rheumatismus «ревматизм»	противовосп. при ревматизме
рин-	r(h)in-	гр. rhis, rhinos «нос»	средства, применяемые в оториноларингологии
-релакс	-relax	лат. relaxare «расслаблять»	психотроп.
-рел-(ин-)	rel-(in-)	англ. release «выделение»	пептидные горм., противоопух.
ритм	ryt(h)m	rhythmos «ритм»	антиритм.
рубиц-ин	-rubic-in-	производные даунорубицина	противоопух.
сар(к-)	sar(c-)	sarcoma «злокачественная опухоль»	противоопух.
сед-	sed-	sedare «успокаивать»	сед.
сен(н-)	sen(n-)	лат. Senna, -ae f «сенна»	слабит.
септ-	sept-	гр. septicos «гнилостный»	антисепт.
сер(ен-)	ser(en-)	лат. serenus «тихий, спокойный»	психотроп.
сол(в-)	sol(v-)	solvere «растворять»	отхарк.
сомн-	somn-	лат. somnus, -i m «сон»	снотвор.
спазм-	spasm-	гр. spasmos «судорога»	спазмолит.
стан-	stan-		гормон.
стат-	stat- (МНН)	гр. staticos «останавливающий»	антифермент. или противоопух.

стер-	ster- (МНН)	гр. steroos «твёрдый» + гр. eidos «вид»	гормон.
стим-	stim-	лат. stimulare «подгонять»	стимуляторы кроветворения
сульф(а-)	sulf(a-) (МНН)	сокращение от Sulfanilamidum	противомикр. сульфаниламиды
тен(з-)	ten(s-)	лат. tensio «напряжение, давление»	серд.-сосуд.
те(о-)	t(h)e(o)-	сокращение от Theophyllum	противоастм., отхаркив.
-терол	-terol	производные фенетиламина	бронхорасш.
тест-	test-	лат. testis «яичко»	гормон.
ти-	-thi-	гр. thi «сера»	противомикр.сульфаниламиды
-тид-ин	-tid-in	производные циметидина	противоаллерг.
тир-	t(h)yr-	glandula thyreoidea «щитовидная железа»	гормон.
тон	ton	гр. tonos «напряжение, давление»	серд.-сосуд.
-тоц-ин	-toc-in	производные окситоцина	средства, стимулирующие сократительную активность
-тран(кв-)	tran(qu-)	tranquillare «успокаивать»	психотроп.
-траст	-trast	сокращение от contrastus «контраст»	рентгеноконтраст.
тромб-	t(h)romb-	гр. thromb «сгусток»	средства, влияющие на свёртываемость крови
трих-	trich-	Trichomonas «трихомонада»	противопротоз.
тусс-	tuss	tussis «кашель»	противокашлев.
ульц(ер-)	ulc(er-)	лат. ulcus, ulceris n «язва»	противоязв.
ур-	ur-	гр. uron «моча»	диурет.
фаринг-	pharyng-	гр. pharynx, pharyngis m «глотка»	антисепт.
фебр-	febr	лат. febris, -is f «лихорадка»	жаропониж.
-фен(ил-)	-phen(yl-) (МНН)	гр. -phen- «фенил»	отражение фенила, фенилена
фем-	fem-	лат. femina, -ae f «женщина»	гормон., применяемые в акушерстве и гинекологии
фер(р-)	fer(r-)	лат. ferrum, -i n «железо»	стимуляторы кроветворения
фибрат-	-fibrat-	производные клофибрата	гиполипемические средства
филл-	-phyll-[in]- (-fyll-in-)	«лист» сокращение от Theophyllum	противоастм., отхарк.
флам-	flam-	лат. inflammatio, -onis f «воспаление»	противовоспалит.
флегм-	flegm-	гр. phlegma «слизь, мокрота»	отхаркив.
флекс-	flex-	лат. flexio, -onis f «сгибание»	при воспалит. заболеваниях суставов
флу- см. инфлу-			
флуо-	fluo-	Fluorum «фтор»; fluo «поток», fluorescentia «свечение»	фторосодержащие средства флуоресценты, диагност.
фолл-	foll-	folliculus структурный компонент яичника	фолликулостимулирующие средства
фосф-	-phosph-	гр. Phosphorus «фосфор»	фосфоросодержащие средства
фт- см.			

нафт-			
фти-	pht(h)-i-, fti-	гр. phthisis «чахотка»	противотуберкулёзные
фтор-	-phthor-	гр. phthor «фтор»	фторосодержащие средства
фунг-(ин)	fung-in-(um)	лат. fungus,-i m «гриб»	противогрибк.
фур-	fur-	сокращение от Nirofuraminum	антимикр. средства группы нитрофуранов
хин-	chin-	china, или quina «кора хинного дерева»	противомалярийные, противопротоз.
хло(р-), кло-	chlo(r-), clo-	гр. Chlorum «хлор»	хлоросодержащие дезинфицирующ.
холе	chole	гр. chole,-es f «жёлчь»	желчегон.
цере(бр-)	cere(br-)	лат. cerebrum «головной мозг»	ноотроп.
цеф-	ceph- (cef-) (МНН)	гр. cephalе «голова» сокращение от Cephalosporinum	антибиот. группы цефалоспоринов
-цид	-cid-	лат. occidere «убивать»	противомикр., антигельминт., антисептич., дезинфицирующ.
-цикл-ин-	-cycl-in- (МНН)	гр. «круг», сокращение от Tetracyclinum	антибиот. группы тетрациклина
-цилл[ин]	-cill[in]- (МНН)	сокращение от Penicillinum «кистевой грибок», «плесень»	антибиот. группы пенициллинов
цист-	cyst-, cist-	гр. cystis «мочевой пузырь»	диурет., уролог.
цит-	cyt-	гр. cytus «клетка»	противоопух.
энтер-	enter-	гр. enteron «кишка, кишечник»	средства для лечения желуд.-кишечн. заболеваний
энцефа(л)	encepha(l-)	гр. encephalon «головной мозг»	ноотроп.
эрг-	erg- (МНН)	фр. ergot «спорынья»	производные алкалоидов спорыньи – гипотенз. средства
эритр-	erythr-	гр. erythros «красный»	антиб., противомикр.
эсс-	ess-	лат. essentialis «существенный, необходимый»	средства, содержащие фосфолипиды
эстр-	oestr- (МНН)	oestrogena «женские половые органы»	гормон.
эт(ил-)	-aeth-(yl)	гр. aeth «этил»	этильная группа
(э)федр-	(e)phedr-	Ephedra,-ae f «хвойник»	

## ОГЛАВЛЕНИЕ

<i>Занятие I</i>	Краткая история латинского языка. Вклад латинского языка в развитие фармацевтической терминологии. Термин и терминология. Собственно термин и номенклатурное наименование. Фармацевтическая терминология и её составляющие. Фонетика. Алфавит.....	3
<i>Занятие II</i>	Ударение.....	7
<i>Занятие III</i>	Имя существительное. Категории существительных. Виды лекарственных форм.....	8
<i>Занятие IV</i>	Существительные I склонения. Строение фармацевтического термина Имя прилагательное I-II склонения. Фармацевтические названия растений.....	13
<i>Занятие V</i>	Предлоги. Прилагательные в ботанической номенклатуре. Названия ботанических семейств.....	16
<i>Занятие VI</i>	Глагол. Неопределённая форма глагола – инфинитив. Повелительное наклонение. Сослагательное наклонение настоящего времени.....	18
<i>Занятие VII</i>	Греческие существительные на -е. Рецепт. Структура рецепта.....	19
<i>Занятие VIII</i>	Спряжение глаголов в действительном и страдательном залогах изъявительного наклонения <i>Глагол esse (быть)</i> . Союзы.....	21
<i>Занятие IX</i>	Существительные II склонения.....	22
<i>Занятие X</i>	Номенклатура лекарственных средств. 1-я типовая группа (наименования сырья). 2-я типовая группа (вытяжки из растительного сырья). Ботаническая номенклатура. Названия растений в номенклатуре лекарственных средств.....	24
<i>Занятие XI</i>	Фамилии в названиях препаратов.....	27
<i>Занятие XII</i>	Номенклатура лекарственных средств. 3-я типовая группа наименований. Тривиальные наименования гликозидов и алкалоидов....	29
<i>Занятие XIII</i>	Номенклатура лекарственных средств. 3-я, 4-я типовые группы наименований. Мотивирующие частотные отрезки. Наименования антибиотиков. Наименования ферментных препаратов.....	30
<i>Занятие XIV</i>	4-я типовая группа .....	26
<i>Занятие XV</i>	Наименования витаминов. Наименования гормональных препаратов Причастие прошедшего времени страдательного залога. 5-я типовая группа. О названиях сывороток, вакцин и анатоксинов.....	32
<i>Занятие XVI</i>	Названия групп лекарственных средств по их фармакологическому действию. Названия фармакологических групп.....	33
<i>Занятие XVII</i>	Номенклатура лекарственных средств. Комбинированные препараты, в названии которых частотные отрезки указывают на их состав и их терапевтическую эффективность.....	38
<i>Занятие XVIII</i>	Контрольная работа № 1 <b>Образец контрольной работы № 1</b> .....	41
<i>Занятие XIX</i>	Существительные III скл. Типы существительных. Алгоритм определения типа. Степени сравнения прилагательных. Существительные III скл. мужского рода Модель родовых окончаний существительных III скл. мужского рода.....	42
<i>Занятие XX</i>	Сравнительная таблица окончаний мужского и женского рода. Модель родовых окончаний существительных женского рода .....	47
<i>Занятие XXI</i>	Существительные среднего рода. Модель родовых окончаний существительных среднего рода. Особенности склонения .....	51
<i>Занятие XXII</i>	Имена прилагательные III склонения с одним, с двумя с тремя, окончаниями окончаниями. Причастия настоящего времени действительного залога.....	44
<i>Занятие XXIII</i>	Существительные IV склонения. Существительные V склонения .....	53

<i>Занятие XXIV</i>	Краткие сведения о числительных.....	55
<i>Занятие XXV</i>	Контрольная работа № 2. <b>Образец контрольной работы № 2</b> .....	57
<b>Приложение</b>	Основные окончания существительных и прилагательных.....	60
<i>Занятие XXVI</i>	Химическая номенклатура. Сокращения в рецептах .....	61
<i>Занятие XXVII</i>	Названия кислот.....	63
<i>Занятие XXVIII</i>	Названия солей, оксидов. 6-ая типовая группа наименований лекарственных средств.....	66
<i>Занятие XXIX</i>	Контрольная работа № 3. <b>Образец контрольной работы № 3</b> .....	70
<i>Занятие XXX</i>	Клинический цикл. Введение в клиническую номенклатуру.....	
	Многословные клинические термины.....	71
<i>Занятие XXXI</i>	Сложные клинические термины. Корневые греческие эквиваленты латинских существительных I скл.....	72
<i>Занятие XXXII</i>	Корневые греческие эквиваленты латинских существительных II скл., прилагательных. Наиболее употребительные суффиксы и их значение...	76
<i>Занятие XXXIII</i>	Греческие приставки, означающие расположение. Корневые греческие эквиваленты латинских существительных III скл.....	78
<i>Занятие XXXIV</i>	Контрольная работа № 4. <b>Образец контрольной работы № 4</b> .....	82
<i>Занятие XXXV</i>	Подготовка к экзамену.....	83
<i>Занятие XXXVI</i>	Резервное.....	83
<b>Приложение</b>	Экзаменационные вопросы.....	85
	<b>Образец экзаменационного билета</b> .....	88
	Латинские изречения, поговорки, афоризмы и сентенции.....	
	Частотные отрезки и их значения в названии лекарственных препаратов.....	98